

# Instrukcja Obsługi

## Ford**Focus**



Ilustracje, informacje i dane techniczne zawarte w tej publikacji odzwierciedlają aktualny stan naszej wiedzy i zostały skorygowane w momencie oddawania publikacji do druku. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania wszelkich zmian w dowolnym czasie i bez uprzedzenia, zgodnie z naszą dewizą zakładającą stały rozwój i doskonalenie naszych produktów.

Żadna część tej publikacji nie może być odtwarzana, przechowywana w systemach komputerowych (bazach danych), ani przekazywana w jakiegokolwiek formie elektronicznej, mechanicznej, fotokopii, nagrań, tłumaczeń lub za pomocą innych środków przekazu bez uprzedniego zezwolenia Ford Motor Company Limited. Żadna część tej instrukcji nie może być użyta w jakiegokolwiek innej publikacji.

Choć dołożyliśmy wszelkich starań, by uczynić niniejszą publikację na tyle kompletną i dokładną, na ile to było możliwe, może ona jednak zostać poddana pewnym zmianom.

Niniejsza publikacja opisuje różne warianty i wersje dostępne w ramach modeli Ford we wszystkich krajach europejskich i dlatego niektóre elementy mogą nie dotyczyć Twojego pojazdu.

**Uwaga:** Oryginalne części zamienne i akcesoria firmy Ford zostały specjalnie zaprojektowane i wyprodukowane z przeznaczeniem dla samochodów marki Ford. Są one przeznaczone do Twojego pojazdu.

Chcemy również zaznaczyć, że nieoryginalne części i akcesoria dostępne na rynku nie były testowane ani zatwierdzone przez Forda, chyba że firma Ford stwierdzi inaczej. Pomimo stałej kontroli rynku nie możemy zagwarantować przydatności tych części. Ford nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użyciem tych części lub akcesoriów.

© Copyright 2004

Wydane przez Ford Polska Sp. z o.o.

Kod nr CG3321pl 07/2004

## Spis treści

### Przed jazdą

Wstęp 2

Tablica rozdzielcza 4

Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne 15

Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna 75

### Uruchamianie i jazda

Rozruch 95

Jazda 98

Wskazówki w przypadku awarii 114

### Obsługa serwisowa

Przeglądy okresowe i obsługa 145

Dane techniczne 158

Skorowidz alfabetyczny 179

# Wstęp

## WPROWADZENIE

Gratulujemy świetnego wyboru, jakim jest zakup nowego samochodu Ford. Uprzejmie prosimy o poświęcenie chwili na zapoznanie się z publikacjami dotyczącymi pojazdu. Dokładne poznanie pojazdu zapewni jego ekonomiczną i bezpieczną eksploatację, jak również przyjemną jazdę.

Instrukcja Obsługi opisuje wszystkie wersje modelu dostępne w Europie, toteż niektóre jej fragmenty mogą nie dotyczyć Państwa samochodu. Co więcej, w związku z istniejącym cyklem wydawniczym instrukcja ta opisuje pewne rozwiązania jeszcze przed ich ogólnym udostępnieniem w produkowanych pojazdach.

Regularna obsługa Państwa pojazdu pozwala utrzymać go w stałej gotowości do jazdy oraz uzyskać wysoką cenę przy jego sprzedaży. Do Państwa dyspozycji pozostaje sieć ponad 7 000 Autoryzowanych Dealerów Forda w całej Europie.

Specjalnie wyszkolony personel przygotowany jest na to, by szybko i fachowo dokonać obsługi Twojego samochodu. Ponadto w wyposażeniu stacji znajduje się szeroka gama specjalistycznych przyrządów, skonstruowanych wyłącznie do obsługi pojazdów Ford.



W czasie sprzedaży samochodu należy pamiętać o przekazaniu nowemu nabywcy Instrukcji Obsługi. Stanowi ona nieodłączną część wyposażenia samochodu.

## DLA TWOJEGO BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ŚRODOWISKA



### **Symbole ostrzegawcze stosowane w niniejszej instrukcji**

W jaki sposób możesz zmniejszyć ryzyko własnych obrażeń i zapobiec ewentualnym uszkodzeniom innych pojazdów, Twojego pojazdu lub jego wyposażenia? W tej książce odpowiedzi na takie pytania zawarte są w komentarzach opatrzonych symbolem trójkąta ostrzegawczego.

#### **Wskazówka:**

Ważne informacje umieszczono również w ustępach oznaczonych słowem

#### **Wskazówka.**



### **Symbole ostrzegawcze stosowane w Twoim pojeździe**



Jeżeli spotkasz się z tym symbolem, to przed przystąpieniem do naprawy sprawdź koniecznie w odpowiednim rozdziale tej instrukcji, przed czym dany znak ostrzega.

## DOCIERANIE POJAZDU

Należy powstrzymać się od zbyt energicznej jazdy przez pierwsze 1 500 km. Zmieniaj często prędkość i unikaj przeciążania silnika. Jest to konieczne, aby części ruchome mogły się prawidłowo ułożyć.

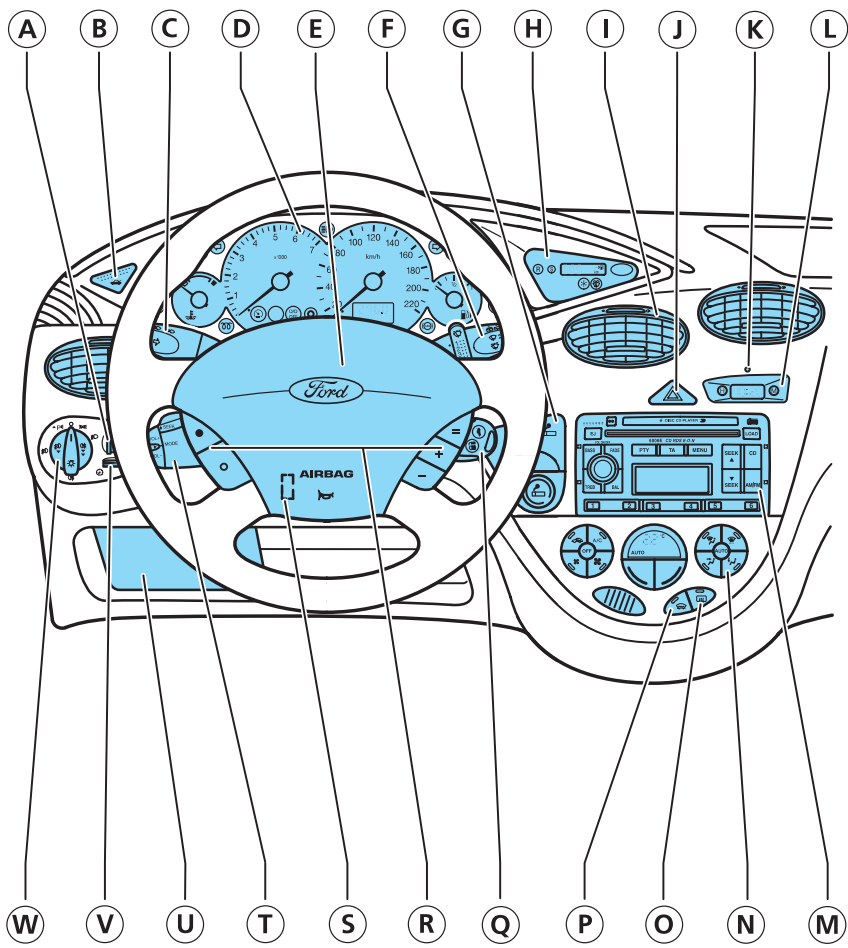
Nowe opony wymagają dotarcia na odcinku około 500 km. W tym okresie pojazd może mieć inną charakterystykę prowadzenia. Dlatego należy unikać zbyt gwałtownej jazdy przez pierwsze 500 km.

Jeżeli to możliwe, przez pierwsze 150 km jazdy po mieście i 1 500 km jazdy po szosie unikaj gwałtownego hamowania.

Po przejechaniu 1 500 km możesz stopniowo wykorzystywać możliwości Twojego pojazdu aż do maksymalnej dozwolonej prędkości.

Życzymy bezpiecznej i przyjemnej jazdy samochodem Ford.

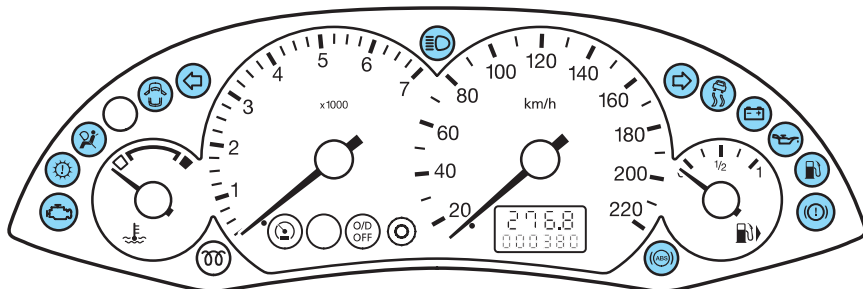
# Tablica rozdzielcza



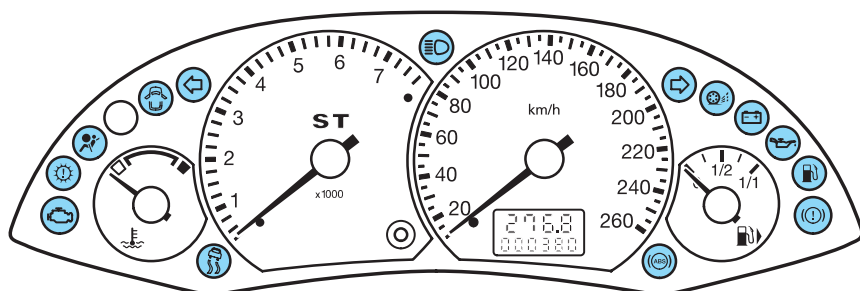
## Tablica rozdzielcza

| Położenie | Opis  | Patrz strona    |
|-----------|---|-----------------|
| Ⓐ         | Regulacja ustawienia reflektorów  | 16              |
| Ⓑ         | Otwieranie bagażnika  | 16              |
| Ⓒ         | Kierunkowskazy/światła drogowe  | 32              |
| Ⓓ         | Zestaw wskaźników   | 6               |
| Ⓔ         | Sygnał dźwiękowy  | 32              |
| Ⓕ         | Dźwignia wycieraczek  | 33-34           |
| Ⓖ         | Popielniczka/zapalniczka  | 18              |
| Ⓗ         | Komputer pokładowy/Dodatkowy zestaw wskaźników ST170                                  | 20-22/<br>13-14 |
| Ⓘ         | Nawiewniki  | 23              |
| Ⓙ         | Światła awaryjne  | 19              |
| Ⓚ         | Lampka kontrolna układu unieruchamiania silnika                                       | 69              |
| Ⓛ         | Zegar cyfrowy   | 19              |
| Ⓜ         | Zespół audio: Patrz oddzielna instrukcja  | -               |
| Ⓝ         | Ogrzewanie/wentylacja/klimatyzacja  | 23              |
| Ⓞ         | Ogrzewanie tylnej szyby   | 20              |
| Ⓟ         | Ogrzewanie przedniej szyby  | 19              |
| Ⓠ         | Włącznik zapłonu (stacyjka)   | 31              |
| Ⓡ         | Układ automatycznej kontroli prędkości  | 36              |
| Ⓢ         | Regulacja ustawienia kierownicy   | 31              |
| Ⓣ         | Zdalne sterowanie systemem audio  | 35              |
| Ⓤ         | Skrzynka bezpieczników  | 127-132         |
| Ⓥ         | Regulacja oświetlenia tablicy rozdzielczej  | 16              |
| Ⓦ         | Oświetlenie zewnętrzne, przednie światła przeciwmgielne, tylne światła przeciwmgielne | 15-16           |

## Tablica rozdzielcza



Standardowy zestaw wskaźników



ST170

### ZESTAW WSKAŹNIKÓW

Poszczególne przyrządy, lampki ostrzegawcze i kontrolne zostały przedstawione na następnych stronach.



## Tablica rozdzielcza

### Lampka ostrzegawcza silnika (w zależności od kraju i silnika)



Lampka ta zapala się po włączeniu zapłonu. Powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika.

Jeżeli lampka zapali się, kiedy silnik pracuje, oznacza to awarię. Jak najszybciej zgłoś się do specjalistycznej stacji obsługi.

Jeżeli lampka **miga** podczas jazdy, **natychmiast zredukuj prędkość**. Jeżeli lampka wciąż miga, unikaj gwałtownego przyspieszania oraz doprowadzania silnika do dużych prędkości obrotowych i niezwłocznie sprawdź pojazd w specjalistycznej stacji obsługi.

### Wielofunkcyjna lampka ostrzegawcza: Automatyczna skrzynia biegów/układ chłodzenia



Po włączeniu zapłonu (kluczyk w położeniu II), lampka zapali się na chwilę, aby potwierdzić sprawność układu.

Jeśli świeci się podczas jazdy, oznacza to usterkę. Zgłoś się do specjalistycznej stacji obsługi.

Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *Automatyczna skrzynia biegów* i *Ochronny układ chłodzenia*.

### Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej/napinaczy pasów bezpieczeństwa



Po włączeniu zapłonu (kluczyk w położeniu II), lampka zapali się na chwilę, aby potwierdzić sprawność układu.

Jeśli świeci się podczas jazdy, oznacza to usterkę. Jak najszybciej zgłoś się do specjalistycznej stacji obsługi.

Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *Poduszka powietrzna*.

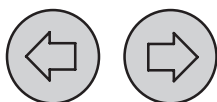
## Tablica rozdzielcza

### Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi



Zapala się, jeżeli którekolwiek z drzwi lub pokrywa bagażnika nie są prawidłowo zamknięte.

### Lampka kontrolna kierunkowskazów



Jeśli nagle lampka zaczyna migać z dużą częstotliwością, oznacza to przepalenie się jednej z żarówek kierunkowskazów.

### Lampka kontrolna świateł drogowych



Zapala się, gdy włączone są światła drogowe lub gdy używany jest błyskowy sygnał świetlny.

### Lampka kontrolna układu kontroli przyczepności kół napędzanych (TCS)/ elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy (ESP)



Lampka kontrolna układu BTCS/TCS



Lampka kontrolna układu ESP

Symbol na lampce kontrolnej zależy od zamontowanego układu.

Po włączeniu zapłonu (kluczyk w położeniu II), lampka zapali się na chwilę, aby potwierdzić sprawność układu.

Podczas jazdy lampka kontrolna błyska podczas działania układu (oprócz BTCS).

Jeżeli lampka nie zapala się po włączeniu zapłonu lub świeci się ciągle podczas jazdy, oznacza to awarię układu. W takim wypadku układ zostanie wyłączony. Sprawdź układ w specjalistycznej stacji obsługi.

## Tablica rozdzielcza

**Wskazówka:** Jeżeli układ zostanie wyłączony ręcznie przez naciśnięcie przełącznika układu TCS/ESP, lampka kontrolna zapali się i pozostanie włączona do chwili ponownego włączenia układu lub wyłączenia zapłonu.

**Wskazówka:** Nie można wyłączyć układu BTCS.

Więcej informacji znajdziesz w podrozdziałach *Układ kontroli przyczepności kół napędzanych (TCS)*, *Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESP)* i *Przełącznik układu TCS/ESP*.

### Lampka ostrzegawcza ładowania



Lampka ta zapala się po włączeniu zapłonu. Powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika.

Jeśli lampka nie gaśnie po uruchomieniu silnika lub zapala się podczas jazdy, należy wyłączyć wszystkie zbędne odbiorniki prądu i niezwłocznie udać się do najbliższej specjalistycznej stacji obsługi.

### Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju



Lampka ta zapala się po włączeniu zapłonu. Powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika.

Jeżeli lampka ta nie zgaśnie po uruchomieniu silnika lub zapala się podczas jazdy, należy zatrzymać pojazd, wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju silnikowego.

Dolej oleju, jeżeli jego poziom jest zbyt niski.



Nawet gdy poziom oleju jest prawidłowy, nie należy kontynuować podróży, ale sprawdzić silnik w specjalistycznej stacji obsługi.

### Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa (pojazdy bez komputera pokładowego)



Jeśli lampka świeci się, należy jak najszybciej zatankować pojazd.

## Tablica rozdzielcza

### Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego



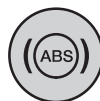
Po włączeniu zapłonu (kluczyk w położeniu II), lampka zapali się na chwilę, aby potwierdzić sprawność układu.

Lampka świeci się, gdy hamulec ręczny jest zaciągnięty.



Jeśli lampka pali się po zwolnieniu hamulca ręcznego lub podczas jazdy, niezwłocznie sprawdź układ hamulcowy w specjalistycznej stacji obsługi.

### Lampka ostrzegawcza układu ABS



Po włączeniu zapłonu (kluczyk w położeniu II), lampka zapali się na chwilę, aby potwierdzić sprawność układu.

Jeśli świeci się podczas jazdy, oznacza to usterkę. Zgłoś się do specjalistycznej stacji obsługi.

Możliwe będzie normalne hamowanie (bez układu ABS).

Ważne wskazówki dotyczące układu ABS znajdują się w podrozdziale *Hamulce*.

## Tablica rozdzielcza

### Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego i lampka ostrzegawcza układu ABS



Jeżeli **obie** lampki ostrzegawcze zapalą się jednocześnie, **zatrzymaj pojazd**, tak szybko, jak to będzie możliwe w bezpieczny sposób. Przed dalszą jazdą układ hamulcowy powinien zostać sprawdzony przez specjalistę.



Stopniowo zmniejszaj prędkość pojazdu. Ostrożnie używaj hamulca. Nie wciskaj pedału hamulca gwałtownie.

### Lampka kontrolna świecy żarowej (pojazdy z silnikiem Diesel)



Lampka ta zapala się po włączeniu zapłonu. Nie włączaj silnika przed zgaśnięciem lampki.

Jeżeli lampka miga podczas jazdy, oznacza to usterkę. Jak najszybciej zgłoś się do specjalistycznej stacji obsługi.

Więcej informacji znajdziesz w rozdziale *Rozruch*.

### Lampka kontrolna układu automatycznej kontroli prędkości



Świeci się, gdy włączony jest układ kontroli prędkości.

Szczegółowe informacje dotyczące działania układu znajdziesz w podrozdziale *Układ automatycznej kontroli prędkości*.

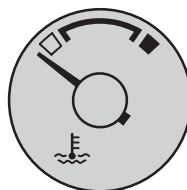
### Lampka kontrolna nadbiegu (automatyczna skrzynia biegów)



Lampka ta działa w połączeniu z położeniem **D** dźwigni zmiany biegów i świeci się, gdy nadbieg jest wyłączony.

Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *Automatyczna skrzynia biegów*.

### Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik



Przy normalnej temperaturze pracy silnika wskazówka znajduje się w położeniu środkowym.

## Tablica rozdzielcza

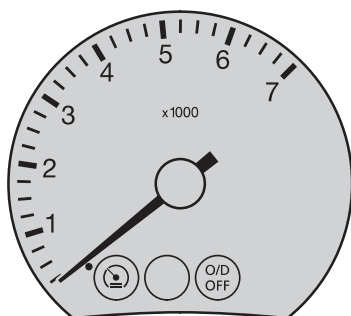
Dojście wskazówki do czerwonego pola powoduje włączenie ochronnego układu chłodzenia, który pozwala na ograniczoną czasowo jazdę pomimo zmniejszenia ilości płynu chłodzącego w układzie.



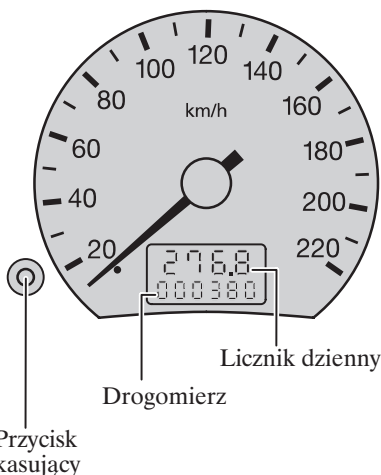
Dodatkowo zaświeci się wielofunkcyjna lampka ostrzegawcza: Automatyczna skrzynia biegów/układ chłodzenia.

Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *Ochronny układ chłodzenia*.

### Obrotomierz



### Prędkościomierz



### Drogomierz

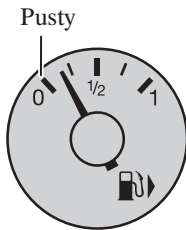
Rejestruje całkowity przebieg samochodu.

### Licznik dzienny

Licznik dzienny może rejestrować przebieg pojedynczej podróży. Aby go wyzerować, należy wcisnąć przycisk kasujący.

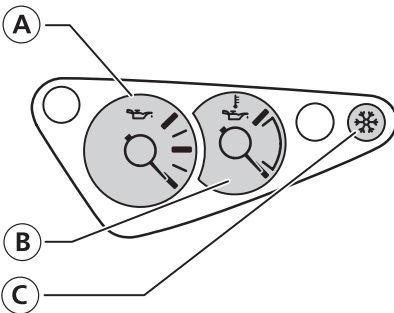
## Tablica rozdzielcza

### Wskaźnik paliwa



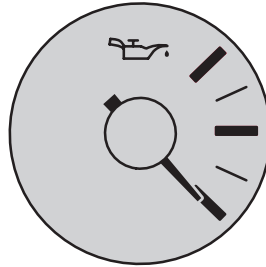
Strzałka obok ideogramu dystrybutora wskazuje stronę, po której znajduje się wlew paliwa.

### DODATKOWY ZESTAW WSKAŹNIKÓW ST170



- (A) Wskaźnik ciśnienia oleju
- (B) Wskaźnik temperatury oleju
- (C) Lampka ostrzeżenia o oblodzeniu (patrz strona 14)

### Wskaźnik ciśnienia oleju



Wskazuje ciśnienie oleju silnikowego do zalecanego bezpiecznego poziomu maksymalnego 5 barów.

W warunkach normalnej jazdy wskazanie ciśnienia oleju będzie się wahać w zależności od prędkości obrotowej silnika, ciśnienie będzie rosło w miarę wzrostu prędkości silnika i malało w miarę spadku prędkości silnika.

Jazda w warunkach, gdy wskazówka wskaźnika ciśnienia oleju znajduje się stale w najwyższej części skali, może doprowadzić do uszkodzenia silnika.

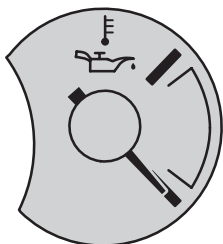


Jeżeli ciśnienie oleju silnikowego spadnie poniżej normalnego zakresu, wskazówka wskaźnika ciśnienia oleju spadnie do najniższego położenia skali wskaźnika i zapali się lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju. Zatrzymaj pojazd, tak szybko, jak jest to możliwe w bezpieczny sposób i natychmiast wyłącz silnik. Sprawdź poziom oleju i w razie potrzeby dolej oleju.

Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *Miarka poziomu oleju*.

## Tablica rozdzielcza

### Wskaźnik temperatury oleju

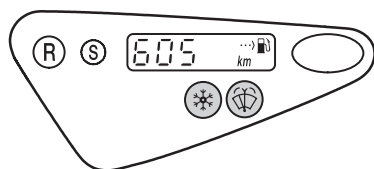


Wskazuje temperaturę oleju silnikowego.

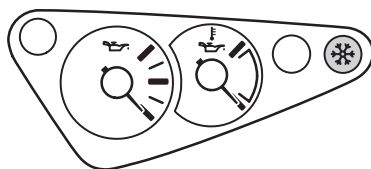
Przy normalnej temperaturze pracy silnika wskazówka znajduje się w części tarczy odpowiadającej normalnej pracy. Jeżeli wskazówka znajdzie się w strefie oznaczonej kolorem czerwonym, oznacza to, że silnik przegrzewa się. Zatrzymaj pojazd, tak szybko, jak jest to możliwe w bezpieczny sposób, natychmiast wyłącz silnik i poczekaj, aż ostygnie.

Wskaźnik ten wskazuje temperaturę oleju silnikowego, a nie jego poziom.

### DODATKOWE LAMPKI OSTRZEGAWCZE



Komputer pokładowy



Dodatkowy zestaw wskaźników ST170

Po włączeniu zapłonu (kluczyk w położeniu II), lampki te zapalą się na chwilę.

### Niski poziom płynu spryskiwaczy szyb



Lampka ta wskazuje niski poziom płynu spryskiwaczy szyb. Jak najszybciej dolej płynu.

### Lampka ostrzeżenia o oblodzeniu



Gdy temperatura zewnętrzna spadnie poniżej +5 °C, pomarańczowy symbol ostrzega o możliwości oblodzenia drogi.

W wersji ST170, przy temperaturach poniżej +1 °C lampka ostrzegawcza zapala się na czerwono.



Nawet jeżeli temperatura wzrośnie powyżej +4 °C, nie gwarantuje to, że droga jest wolna od zagrożeń typowych dla niepogody.

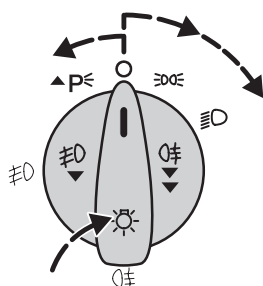


## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### ELEMENTY STEROWANIA NA TABLICY ROZDZIELCZEJ

#### Przełącznik świateł zewnętrznych

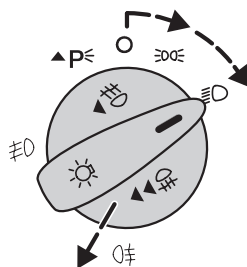
Jeżeli światła zewnętrzne pozostaną włączone po wyłączeniu zapłonu, włączy się oświetlenie wnętrza. Dodatkowo, po otwarciu drzwi kierowcy zabrmi sygnał dźwiękowy.



- Światła wyłączone
- ☉ Światła pozycyjne
- ☾ Reflektory
- ▲P☉ Światła parkowania

Wciśnij i przekręć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

#### ☾ ▼ Przednie światła przeciwmgielne



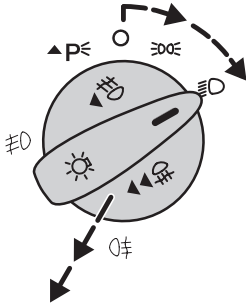
Włącz światła zewnętrzne i wyciągnij przełącznik o jedno położenie.



Lampka kontrolna świeci się, kiedy przednie światła przeciwmgielne są włączone. **Przednich świateł przeciwmgielnych** należy używać tylko wtedy, gdy widoczność jest znacznie ograniczona przez mgłę, opady śniegu lub deszczu.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Przednie i tylne światła przeciwmgielne



Włącz światła zewnętrzne i wyciągnij przełącznik o dwa położenia.

W pojazdach nie wyposażonych w przednie światła przeciwmgielne przełącznik może zostać wyciągnięty tylko o jedno położenie.



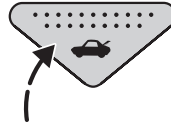
Gdy włączone są przednie i tylne światła przeciwmgielne, świecą się obydwie lampki kontrolne.



#### Tylnych świateł przeciwmgielnych

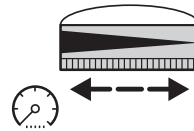
można używać tylko wtedy, gdy widoczność jest ograniczona do mniej niż 50 m. **Nie wolno** ich natomiast używać podczas opadów deszczu lub śniegu.

### Otwieranie bagażnika za pomocą zdalnego sterowania

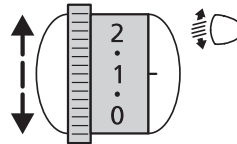


Aby otworzyć bagażnik, należy wcisnąć przycisk.

### Regulacja oświetlenia tablicy rozdzielczej

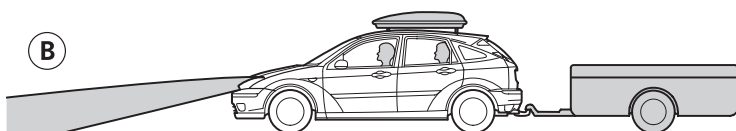
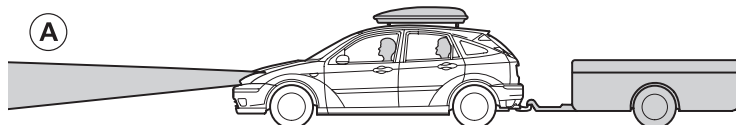


### Regulacja ustawienia reflektorów



Pokrętło to umożliwia ustawienie reflektorów w zależności od obciążenia pojazdu.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne



- (A) Bez regulacji ustawienia reflektorów  
 (B) Z regulacją ustawienia reflektorów

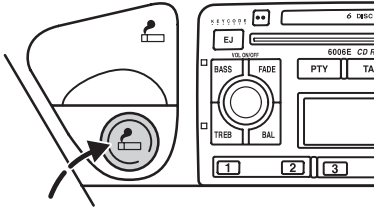
| Zalecane położenia pokręćta regulacji ustawienia reflektorów |     |                                  |                      |                   |       |
|--|-----|----------------------------------|----------------------|-------------------|-------|
| Obciążenie   |     |                                  | Położenie pokręćta   |                   |       |
| Liczba osób  |     | Ładunek w bagażniku <sup>1</sup> | Wersja 3-/5-drzwiowa | Wersja 4-drzwiowa | Kombi |
| Przód  | Tył |                                  |                      |                   |       |
| 1  | –   | –                                | 0                    | 0                 | 0     |
| 2  | –   | –                                | 0                    | 0                 | 0     |
| 2  | 3   | –                                | 1.0                  | 1.0               | 1.0   |
| 2  | 3   | maks. <sup>1</sup>               | 1.5                  | 1.5               | 1.5   |
| 1  | –   | maks. <sup>1</sup>               | 2.5                  | 2.5               | 2.5   |

<sup>1</sup> Masy pojazdu podano w rozdziale *Dane techniczne*.

W przypadku holowania przyczepy, może okazać się konieczne przekręcenie pokręćta o jedno położenie (+1).

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

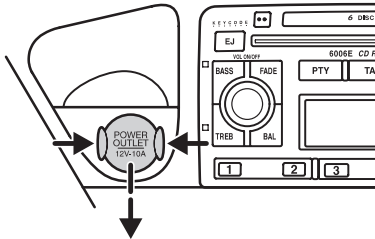
### Zapalniczka



**!** Nigdy nie przytrzymuj zapalniczki wciśniętej w gniazdo, ponieważ spowoduje to jej uszkodzenie. Jeśli zostawiasz w samochodzie dzieci, zawsze zabieraj zapalniczkę ze sobą.

Aby wyłączyć zapalniczkę, należy ją całkowicie wcisnąć i poczekać, aż sama wysunie się z gniazda. Zapalniczka działa również wtedy, kiedy zapłon jest wyłączony.

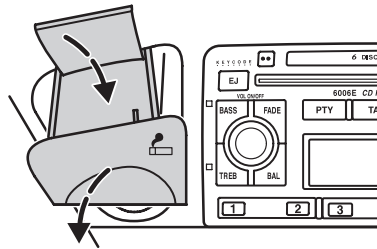
### Gniazdo zasilania



Gniazdo zapalniczki i gniazdo zasilania mogą służyć do zasilania urządzeń elektrycznych zasilanych prądem stałym o napięciu 12 V i natężeniu do 10 A. Jednak jeśli podczas używania takich urządzeń wyłączony jest silnik, to należy pamiętać o rozładowywaniu się akumulatora. W pojazdach nie wyposażonych w zapalniczkę naciśnij osłonę gniazda zasilania z obu stron i zdejmij ją.

Do korzystania z dodatkowych urządzeń elektrycznych stosuj wyłącznie specjalną wtyczkę z przewodem, dostępną w sprzedaży wśród wielu akcesoriów Forda.

### Popielniczka z przodu



Pociągnij, aby otworzyć.

Aby opróżnić popielniczkę, należy przycisnąć osłonę w dół i wyciągnąć popielniczkę.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Przełącznik świateł awaryjnych



Naciśnij przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć. Światła awaryjne mogą być włączone również przy wyłączonym zapłonie.

### Zegar cyfrowy



Najpierw włącz zapłon.

Aby ustawić zegar, skorzystaj z przycisków **H** (godziny) i **M** (minuty). Każde naciśnięcie zwiększa ustawienie o jeden. Aby przyspieszyć ustawianie, należy przytrzymać odpowiedni przycisk wciśnięty do momentu uzyskania odpowiedniej liczby.

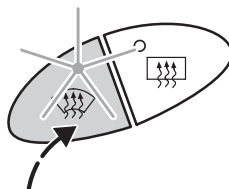
Aby zmienić opcję 12' na 24' godzinną lub odwrotnie, wciśnij obydwa przyciski jednocześnie, a następnie zwolnij je.

### Ogrzewanie przedniej i tylnej szyby

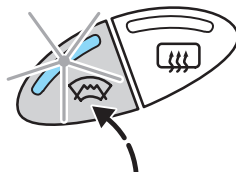
Służy do szybkiego odszronienia lub odparowania przedniej lub tylnej szyby. Funkcję tę należy uruchamiać tylko w razie konieczności.

### Włącznik ogrzewania przedniej szyby

Pojazdy z klimatyzacją regulowaną ręcznie



Pojazdy z elektroniczną automatyczną regulacją temperatury



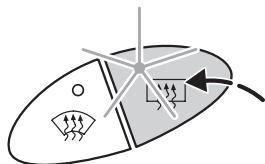
Układ działa tylko wtedy, kiedy silnik jest włączony. Naciśnij przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć.

Po chwili ogrzewanie wyłącza się automatycznie.

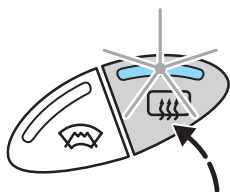
## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Włącznik ogrzewania tylnej szyby

Pojazdy z klimatyzacją regulowaną ręcznie



Pojazdy z elektroniczną automatyczną regulacją temperatury



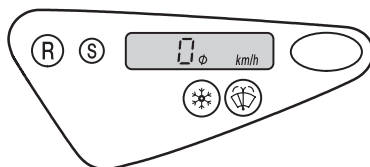
Najpierw włącz zapłon.

Naciśnij przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć.

Elektrycznie regulowane lusterka zewnętrzne również posiadają element ogrzewający. Układ ten działa po włączeniu ogrzewania tylnej szyby.

Po chwili ogrzewanie wyłącza się automatycznie.

### KOMPUTER POKŁADOWY

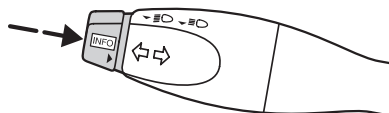


Poniższe funkcje dostępne są przy włączonym zapłonie:


- Temperatura zewnętrzna
- Średnia prędkość
- Chwilowe zużycie paliwa
- Średnie zużycie paliwa
- Zasięg

### Elementy sterowania

#### Przycisk "Info"

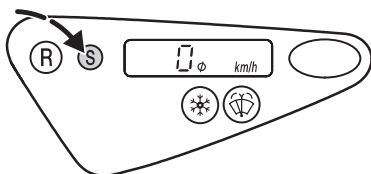


Naciśnij, aby zmienić funkcję.

 Ze względów bezpieczeństwa funkcje należy ustawiać i kasować tylko wtedy, gdy pojazd stoi.

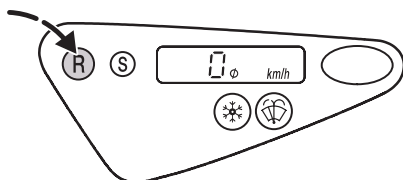
## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Przycisk wyboru jednostek miar



Naciśnij, aby zmienić jednostki miar z metrycznych na brytyjskie i odwrotnie.

### Przycisk kasujący




Naciśnij, aby wykasować odczyt na wyświetlaczu (jeśli jest to możliwe).

### Temperatura zewnętrzna



Wskazuje zewnętrzną temperaturę powietrza. W poniższych warunkach zabrzmi krótki sygnał dźwiękowy: od +4 °C w dół: ostrzeżenie o możliwości oblodzenia od 0 °C w dół: niebezpieczeństwo oblodzenia drogi.

 Nawet jeżeli temperatura wzrośnie powyżej +4 °C, nie gwarantuje to, że droga jest wolna od zagrożeń typowych dla niepogody.

### Średnia prędkość



Wskazuje średnią prędkość obliczaną przez ostatnie 1 000 km lub od ostatniego kasowania. Wciśnij przycisk kasujący, aby wyzerować.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Chwilowe zużycie paliwa



Wskazuje aktualne zużycie paliwa. Częste sondowanie umożliwia komputerowi błyskawiczne rejestrowanie zmian w sposobie prowadzenia pojazdu, jednak w pewnych okolicznościach może też spowodować duże wahania wyświetlanych wartości.

### Średnie zużycie paliwa



Wskazuje średnie zużycie paliwa od ostatniego kasowania.

W każdej chwili możesz wcisnąć przycisk kasujący, aby skasować wskazanie średniego zużycia paliwa.

### Zasięg na paliwie w zbiorniku



Wskazuje w przybliżeniu odległość, jaką może pokonać pojazd na paliwie znajdującym się w zbiorniku. Zmiany w sposobie prowadzenia pojazdu mogą powodować zmiany wskazywanych wartości.

Gdy zasięg zmniejszy się do podanych poniżej wartości, usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy: 80 km, 40 km, 20 km, 0 km.



## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### OGRZEWANIE, WENTYLACJA I KLIMATYZACJA

#### Powietrze z zewnątrz

Zawsze oczyszczaj wloty powietrza przed przednią szybą ze śniegu, liści itp. w celu zapewnienia wydajnego działania układu.

#### Recyrkulacja powietrza

Gdy wybrana jest recyrkulacja powietrza, recyrkulacji podlegać będzie jedynie powietrze znajdujące się aktualnie w przedziale pasażerskim. Powietrze z zewnątrz nie będzie przedostawać się do wnętrza pojazdu.

**Wskazówka:** Nie zaleca się stosowania recyrkulacji powietrza dłużej niż przez 30 minut, ponieważ powietrze nie podlega wtedy wymianie i okna mogą zacząć zaparowywać.

#### Przeciwpyłkowy filtr powietrza/filtr z węglem aktywnym

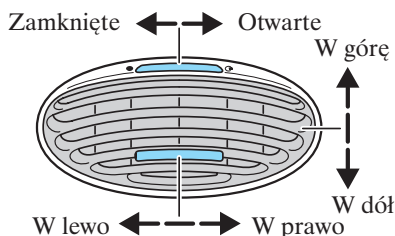
Filtr zapewnia skuteczną ochronę przed pyłkami kwiatów i traw, zanieczyszczeniami przemysłowymi i kurzem, które są zatrzymywane zanim dotrą do wnętrza pojazdu. Filtr z węglem aktywnym usuwa nieprzyjemne zapachy.

Zaleca się wyłączenie dmuchawy w automatycznej myjni samochodowej, aby zapobiec osiadananiu wosku w filtrze.

#### Dmuchała

Silniczek dmuchawy może emitować hałas.

#### Nawiewniki



#### Ogrzewanie

Skuteczność ogrzewania zależy od temperatury płynu chłodzącego i dlatego właściwy efekt można osiągnąć jedynie wtedy, gdy silnik jest ciepły.

#### Klimatyzacja

Powietrze jest kierowane przez wymiennik ciepła płynu chłodzącego, gdzie zostaje ochłodzone, jeśli włączona jest klimatyzacja. Dodatkowo z powietrza usuwana jest wilgoć, co ułatwia odparowywanie szyb.

Skraplana para wodna jest kierowana na zewnątrz pojazdu. Dlatego też obecność niewielkiej kałuży wody pod zaparkowanym pojazdem jest zjawiskiem normalnym.

**Wskazówka:** Układ klimatyzacji działa wyłącznie wtedy, gdy temperatura otoczenia jest wyższa niż +4 °C, silnik samochodu jest włączony i włączona jest dmuchawa. Korzystanie z klimatyzacji powoduje zwiększenie zużycia paliwa.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Uwagi ogólne na temat regulacji warunków we wnętrzu pojazdu

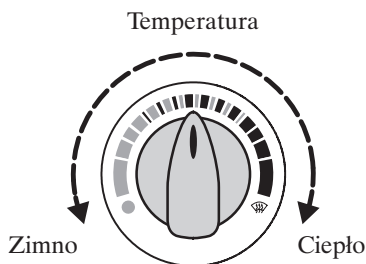
W czasie korzystania z klimatyzacji należy zamknąć wszystkie okna.

Aby skutecznie ogrzać wnętrze pojazdu, skieruj ogrzane powietrze do nawiewników nawiewu na nogi. W warunkach niskich temperatur otoczenia lub gdy powietrze jest wilgotne, skieruj część powietrza w stronę przedniej szyby i szyb bocznych.

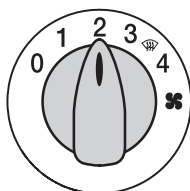
Aby skutecznie ochłodzić wnętrze pojazdu, skieruj schłodzone powietrze do nawiewników nawiewu na twarz.

### ELEMENTY STEROWANIA

#### Regulacja temperatury



#### Dmuchawa

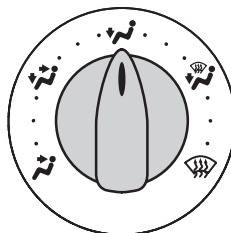


Dmuchawa jest wyłączona w położeniu **0**.






Aby zwiększyć prędkość dmuchawy, wybierz położenie przełącznika oznaczone wyższą cyfrą.

Jeżeli dmuchawa jest wyłączona, przednia szyba może zaparowywać.

#### Regulacja rozprowadzania powietrza



Kierunki przepływu powietrza:

-  **Nawiew na wysokość twarzy**
-  **Nawiew na twarz/nogi**
-  **Nawiew na nogi**
-  **Nawiew na nogi/przednią szybę**
-  **Nawiew na przednią szybę**

Mniejsza część strumienia powietrza jest zawsze kierowana na przednią szybę.

Przełącznik rozprowadzania powietrza można ustawić w dowolnym położeniu pośrednim pomiędzy symbolami.

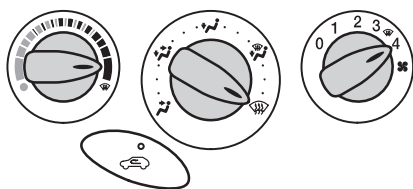
## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Recykulacja powietrza



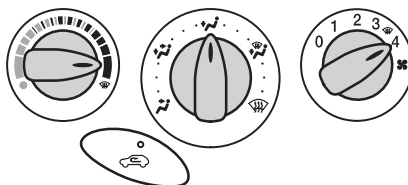
Naciśnij przełącznik, aby przełączyć pomiędzy opcją wentylacji powietrzem z zewnątrz a opcją recykulacji powietrza.

### Odmrażanie/ odparowywanie przedniej szyby

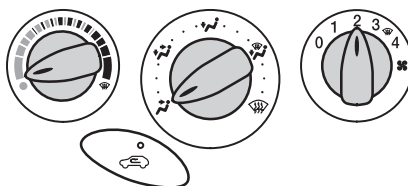




Funkcja recykulacji jest wyłączana automatycznie. W razie potrzeby włącz ogrzewanie tylnej i przedniej szyby.

### Szybkie nagrzewanie wnętrza pojazdu



### Wentylacja

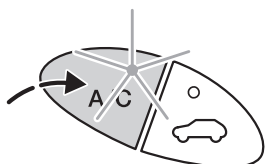


Ustaw pokrętkę regulacji rozprawdzania powietrza w położeniu  lub . Ustaw dmuchawę w dowolnym położeniu. W zależności od potrzeb otwórz nawiewniki centralne i boczne.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### KLIMATYZACJA REGULOWANA RĘCZNIE

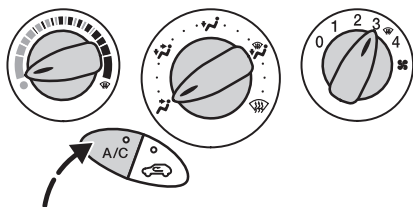
#### Włączanie i wyłączanie klimatyzacji



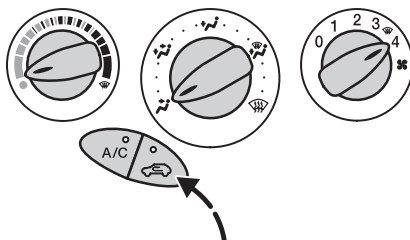
Aby włączyć lub wyłączyć chłodzenie, naciśnij przelącznik **A/C**. Lampka kontrolna w przelączniku sygnalizuje działanie układu.

Jeżeli pokrętko dmuchawy zostanie ustawione w położeniu **0**, klimatyzacja wyłączy się. Po ponownym włączeniu dmuchawy klimatyzacja włączy się automatycznie.

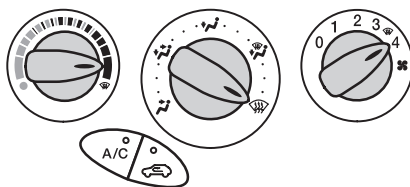
#### Chłodzenie powietrzem z zewnątrz




#### Szybkie chłodzenie wnętrza pojazdu



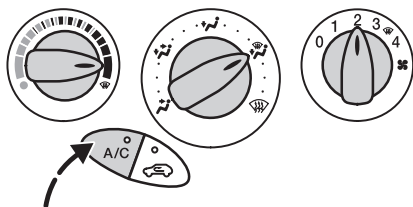
#### Odmrażanie/ odparowywanie przedniej szyby



Do pojazdu napływa powietrze z zewnątrz. Jeżeli pokrętko regulacji rozprowadzania powietrza zostanie ustawione w położeniu , opcja recyrkulacji powietrza nie może być wybrana, a klimatyzacja włączy się automatycznie. W tym przypadku lampka kontrolna klimatyzacji w przelączniku **nie** zapali się. Pamiętaj, aby włączyć dmuchawę.

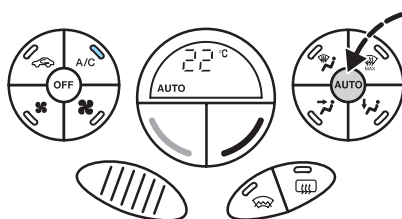
## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Zmniejszenie wilgotności powietrza w położeniu



Włączenie klimatyzacji zmniejsza wilgotność wewnątrz pojazdu i przyspiesza odparowywanie szyb.

### ELEKTRONICZNA AUTOMATYCZNA REGULACJA TEMPERATURY



Temperatura, ilość i rozprowadzanie powietrza są sterowane automatycznie i regulowane w zależności od warunków jazdy i warunków pogodowych. Naciśnięcie przycisku **AUTO** raz włączy tryb AUTO (automatyczny).

Zalecane ustawienia układu dla wszystkich pór roku to 22 °C i tryb AUTO (klimatyzacja jest włączona).

W razie potrzeby można wyregulować poszczególne ustawienia.

Unikaj regulowania ustawień, gdy wewnątrz pojazdu jest bardzo nagrzane lub schłodzone. Układ elektronicznej automatycznej regulacji temperatury automatycznie dostosowuje ustawienia do bieżących warunków.

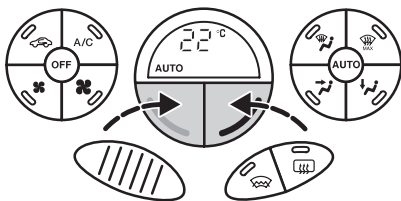
Aby układ działał prawidłowo, nawiewniki boczne i centralne powinny być całkowicie otwarte.

Czujnik mierzący temperaturę we wnętrzu pojazdu znajduje się pod przełącznikami regulacji temperatury i prędkości dmuchawy i nie należy go niczym przesłaniać.

Przy niskich temperaturach zewnętrznych, gdy układ jest w trybie AUTO, strumień powietrza kierowany jest na szybę przednią i na szyby boczne, dopóki silnik się nie rozgrzeje.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Regulacja temperatury



Niebieski przycisk: niższa temperatura.

Czerwony przycisk: wyższa temperatura.


Zalecane standardowe ustawienie to 22 °C.

Za pomocą przycisków można wybrać temperaturę pomiędzy 16 °C a 28 °C. W położeniu LO (poniżej 16 °C) układ przełączy się na stałe chłodzenie, w położeniu HI (powyżej 28 °C) na stałe ogrzewanie, i nie będzie utrzymywał stałej temperatury.

### Ręczne sterowanie układem elektronicznej automatycznej regulacji temperatury

#### Dmuchawa



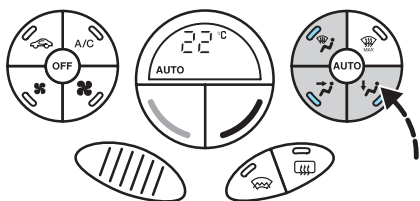
Naciśnij przycisk , aby zmniejszyć prędkość dmuchawy.




Naciśnij przycisk , aby zwiększyć prędkość dmuchawy.

Prędkość dmuchawy pokazywana jest na wyświetlaczu.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Rozprowadzanie powietrza







Aby ustawić rozprowadzanie powietrza, naciśnij odpowiedni przycisk. Można wybrać dowolną kombinację ustawień ,  i  jednocześnie.

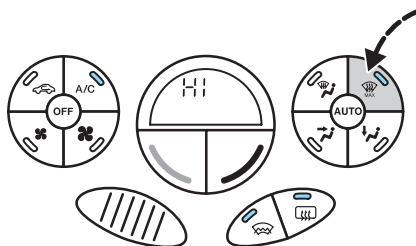
 **Nawiew na wysokość twarzy**



 **Nawiew na nogi**


 **Nawiew na przednią szybę**

Kiedy ustawienie  jest wybrane, ,  i  wyłączają się automatycznie i włącza się klimatyzacja. Do pojazdu napływa powietrze z zewnątrz. Nie można wybrać opcji recyrkulacji powietrza.

### Odmrażanie/ odparowywanie przedniej szyby



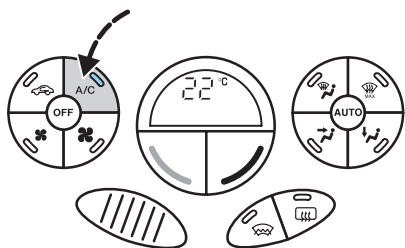
Ustaw przełącznik regulacji rozprowadzania powietrza na . Powietrze z zewnątrz będzie wprowadzane do wnętrza pojazdu. Klimatyzacja jest włączana automatycznie. Jeżeli przełącznik regulacji rozprowadzania powietrza jest ustawiony na , nie można wybrać recyrkulacji powietrza. Prędkość dmuchawy i temperatura regulowane są automatycznie i nie można ich ustawić ręcznie. Dmuchała jest ustawiona na maksymalne obroty, a temperatura na HI.

Kiedy ustawienie  zostanie wybrane, automatycznie włączy się ogrzewanie przedniej i tylnej szyby.

Aby powrócić do trybu AUTO, naciśnij przycisk **AUTO** lub przełącznik(i) ze świecącymi się lampkami kontrolnymi.

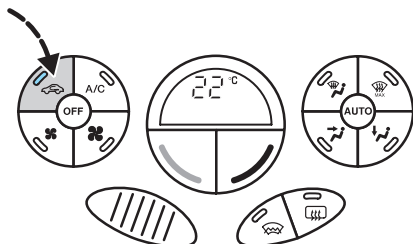
## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Włączanie i wyłączanie klimatyzacji



Naciśnij przycisk **A/C**, aby włączyć/wyłączyć klimatyzację.

### Recykulacja powietrza



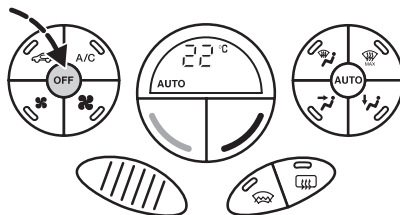
Naciśnij przełącznik recykulacji, aby przełączyć pomiędzy opcją wentylacji powietrzem z zewnątrz a opcją recykulacji powietrza.

### Automatyczne sterowanie recykulacją powietrza

Gdy układ jest w trybie, **AUTO** a temperatura na zewnątrz i wewnątrz jest dosyć wysoka, układ automatycznie wybiera opcję chłodzenia powietrzem recykulacyjnym, aby zapewnić jak najlepsze chłodzenie wnętrza.

Po osiągnięciu wybranej temperatury, układ automatycznie wybiera opcję powietrza z zewnątrz. Lampka kontrolna w przełączniku nie świeci się w trybie automatycznym.

### Wyłączenie elektronicznej automatycznej regulacji temperatury



Naciśnij przycisk **OFF**, aby wyłączyć elektroniczną automatyczną regulację temperatury.

Jeżeli wciśnięty zostanie także przycisk recykulacji powietrza, powietrze z zewnątrz nie będzie doprowadzane do wnętrza pojazdu.

Naciśnij dowolny przycisk (oprócz przycisków recykulacji powietrza, ogrzewania przedniej i tylnej szyby), aby ponownie włączyć elektroniczną automatyczną regulację temperatury.



## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### ELEMENTY STEROWANIA NA KOLUMNIE KIEROWNICY

#### Stacyjka z blokadą kierownicy

**0** Zapłon wyłączony.

Gdy kluczyk zostanie wyjęty ze stacyjki, włącza się blokada kierownicy, uniemożliwiająca jej obracanie.

W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów kluczyk może zostać ponownie przekręcony do położenia **0** tylko wtedy, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **P** (parkowania).

**I** Kierownica odblokowana. Zapłon i wszystkie główne obwody elektryczne są odłączone.

Włącznik zapłonu nie powinien pozostawać w tym położeniu zbyt długo, aby nie rozładować akumulatora.

**II** Zapłon i wszystkie obwody elektryczne są włączone. Świecą się lampki kontrolne i ostrzegawcze. W tym położeniu kluczyk znajduje się podczas jazdy - należy je wybierać również, gdy pojazd jest holowany.

**III** Rozrusznik uruchomiony. Należy puścić kluczyk natychmiast po uruchomieniu silnika.

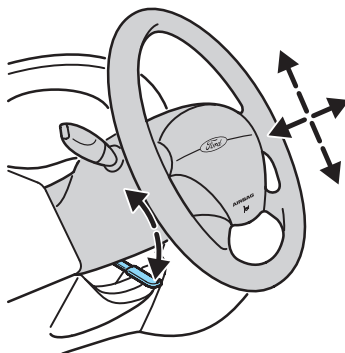


Nigdy nie przekręcaj kluczyka w położenie **0**, kiedy pojazd jest w ruchu.

### Regulacja ustawienia kolumny kierownicy



Nigdy nie reguluj ustawienia kierownicy, gdy pojazd jest w ruchu.



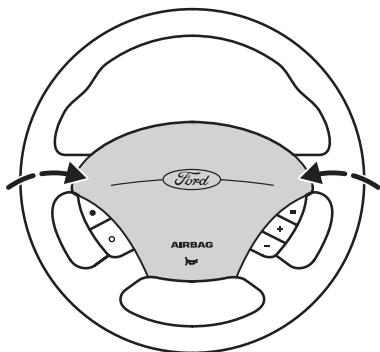
Aby wyregulować wysokość kolumny kierownicy i odległość kierownicy od kierowcy, zwolnij dźwignię blokującą.

Aby zabezpieczyć kierownicę, ustaw dźwignię w jej pierwotnym położeniu.

Więcej informacji na temat siedzenia w prawidłowej pozycji znajdziesz w podrozdziale *Siedzenia*.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Sygnał dźwiękowy

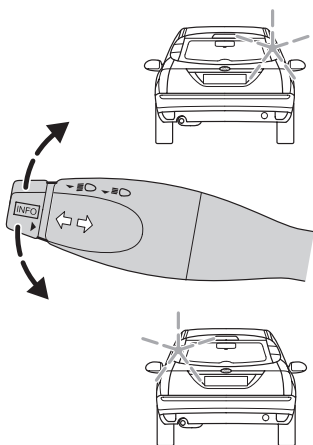


Sygnał dźwiękowy działa również przy wyłączonym zapłonie.

### Przełącznik wielofunkcyjny

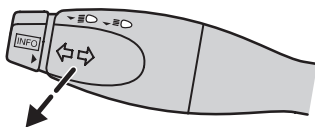
Poniższe funkcje działają tylko przy włączonym zapłonie.

### Kierunkowskazy



Lekko popchnij dźwignię w górę lub w dół, a kierunkowskazy migną trzy razy.

### Światła drogowe/mijania

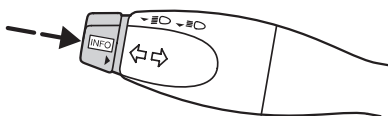


Gdy reflektory są włączone, pociągnij dźwignię w stronę kierowcy, żeby przełączyć pomiędzy światłami drogowymi a światłami mijania.

### Błyskowy sygnał świetlny

Lekko pociągnij dźwignię w stronę kierowcy.

### Przycisk "Info"



Informacje dotyczące działania tego przycisku znajdziesz w podrozdziale *Komputer pokładowy*.

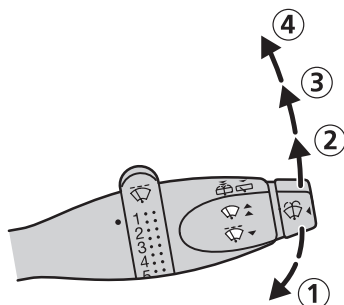
## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Dźwignia/przełącznik wycieraczek

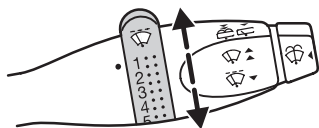
Poniższe funkcje działają tylko przy włączonym zapłonie.

#### Szyba przednia

- **Położenia dźwigni:**



- ① Pojedynczy ruch wycieraczek
- ② Przerwany ruch wycieraczek
- ③ Normalny ruch wycieraczek
- ④ Szybki ruch wycieraczek

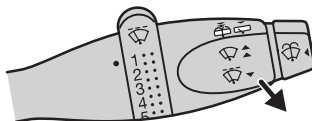


Obrotowy przełącznik regulacji przerwanego ruchu wycieraczek:

- 1 = Krótkie przerwy
- 6 = Długie przerwy

### Szyba tylna

- **Przerwany ruch wycieraczek**



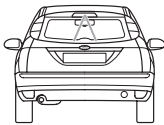
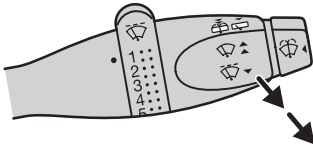
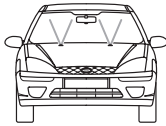
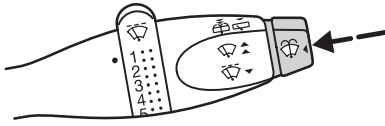
Pociągnij dźwignię w stronę kierowcy.

- **Praca wycieraczek na biegu wstecznym**

Jeżeli wycieraczka tylnej szyby nie jest włączona w normalnym trybie pracy, ale wycieraczki przedniej szyby są włączone w funkcji ruchu przerywanego, normalnego lub szybkiego, po wybraniu biegu wstecznego wycieraczka tylnej szyby zacznie pracować zgodnie z ruchem wycieraczek przedniej szyby (w trybie ruchu przerywanego lub z normalną prędkością).

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Spryskiwacz



Gdy naciśniesz przycisk na końcu dźwigni lub pociągniesz dźwignię w stronę kierownicy, spryskiwacz zadziała w połączeniu z wycieraczkami.

Po zakończeniu cyklu spryskiwania/wycierania, wycieraczki zatrzymają się, a następnie wykonają jeszcze jeden ruch w celu wytarcia szyby.

Spowoduje to również włączenie spryskiwaczy reflektorów, gdy reflektory są włączone (w zależności od kraju i zamontowanego wyposażenia).

Po zwolnieniu przycisku lub dźwigni, wycieraczki będą działać jeszcze przez chwilę.



Używaj spryskiwacza nie dłużej niż przez 10 sekund i nigdy go nie włączaj, gdy zbiornik płynu spryskiwaczy jest pusty.

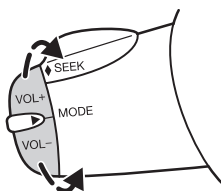
## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Zdalne sterowanie systemem audio

W radioodtwarzaczu wybierz tryb działania radia, odtwarzacza CD lub magnetofonu.

Za pomocą zdalnego sterowania można regulować poniższe funkcje.

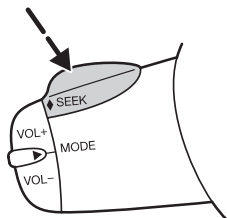
### Głośność



Aby zwiększyć głośność: Pociągnij przełącznik **VOL +** w stronę kierownicy.

Aby zmniejszyć głośność: Pociągnij przełącznik **VOL -** w stronę kierownicy.

### Wyszukiwanie

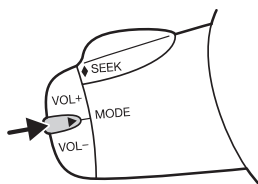


Przesuń przełącznik **SEEK** w stronę kierownicy lub tablicy rozdzielczej:

- W **trybie radia**, aby odszukać częstotliwość następnego stacji radiowej w górę lub w dół skali.

- W **trybie odtwarzacza CD**, aby przejść do następnego lub wrócić do poprzedniego utworu.

### Tryb



Krótko naciśnij przycisk ► umieszczony z boku:

- W **trybie radia**, aby przejść do kolejnej wstępnie zaprogramowanej stacji radiowej.
- W **trybie odtwarzacza CD**, aby wybrać następną płytę, jeżeli zamontowany jest zmieniacz płyt CD.

Zmieniacz płyt CD znajduje się pod siedzeniem pasażera.

- We **wszystkich trybach**, aby wyłączyć wiadomości o ruchu drogowym w czasie ich nadawania.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ► umieszczony z boku:

- W **trybie radia**, aby zmienić zakres długości fal radiowych.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Automatyczna kontrola prędkości



Układu automatycznej kontroli prędkości nie należy używać podczas jazdy w dużym natężeniu ruchu oraz po krętych lub śliskich drogach.



Na tablicy rozdzielczej zapali się lampka kontrolna.

#### **Aby zmienić prędkość**

Naciśnij przycisk **+**, aby przyspieszyć.

Naciśnij przycisk **-**, aby zwolnić.

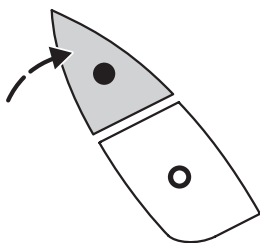
Prędkość pojazdu będzie się zmieniała bez konieczności naciśnięcia pedału przyspiesznika.

Ustawiona prędkość jest nową prędkością zapamiętaną przez układ.

Prędkość pojazdu można zmienić w niewielkim stopniu poprzez krótkie naciśnięcie odpowiedniego przycisku.

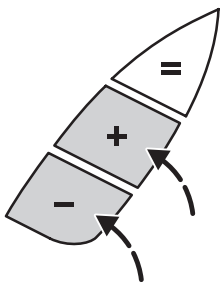
#### **Aby zawiesić/przywrócić działanie układu**

#### **Włączanie**



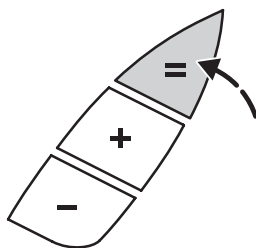
Układ jest gotów do zapamiętania prędkości.

#### **Aby układ zapamiętał prędkość**



Naciśnij przycisk **+** lub przycisk **-**. Układ automatycznej kontroli prędkości będzie utrzymywał aktualną prędkość pojazdu.

Układ można uruchomić dopiero po przekroczeniu prędkości 45 km/h.

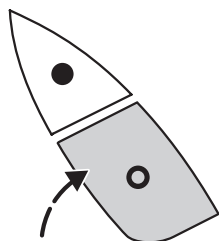


Aby zawiesić działanie układu, wciśnij pedał hamulca lub sprzęgła lub naciśnij przycisk **=**. Lampka kontrolna w zestawie wskaźników zgaśnie.

Naciśnij przycisk **=**, aby przywrócić działanie układu i poprzednio zapamiętaną prędkość.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

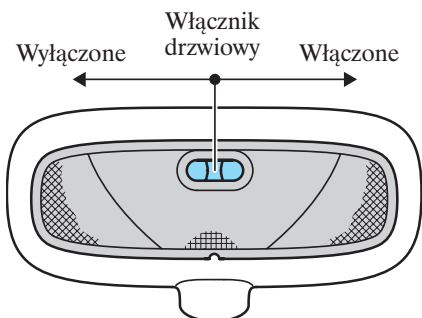
### Wyłączanie



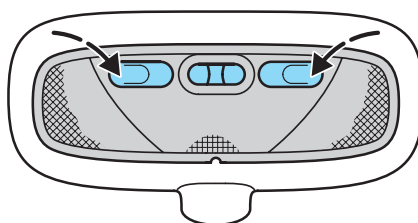
Wartość zapamiętanej prędkości zostanie wykasowana. Lampka kontrolna zgaśnie.

### KONSOLA DACHOWA

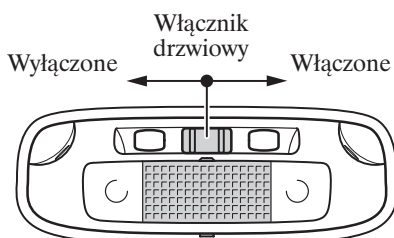
#### Oświetlenie wnętrza



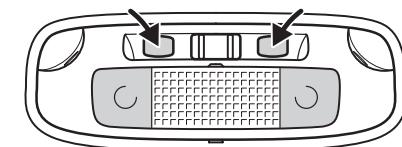
Wersja standardowa



Wersja standardowa



ST170 (w opcji)



ST170 (w opcji)

Gdy przełącznik oświetlenia wnętrza znajduje się w położeniu "włącznik drzwiowy", po zamknięciu drzwi w niektórych wersjach modelu oświetlenie wnętrza pozostaje przez chwilę włączone. Gaśnie ono natychmiast, jeśli włączony jest zapłon.

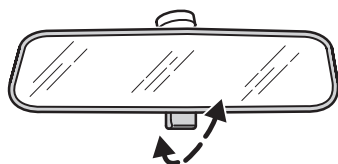
Podczas dłuższego postoju z otwartymi drzwiami oświetlenie wnętrza zostanie wyłączone automatycznie po 30 minutach.

Aby ponownie włączyć światła, na krótką chwilę włącz zapłon (przekręć kluczyk do położenia II).

### Światła do czytania

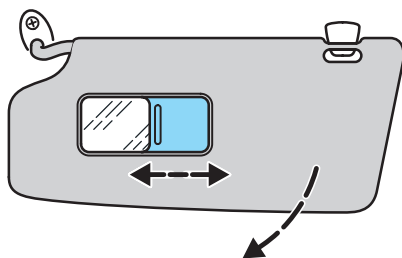
## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Wewnętrzne lusterko wsteczne



Aby uniknąć oślepienia w nocy przez światła pojazdów jadących z tyłu, należy zmienić za pomocą dźwigni kąt nachylenia lusterka.

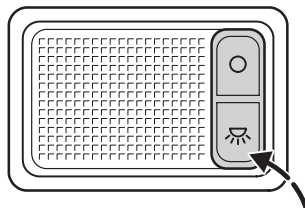
### Oslony przeciwsłoneczne



Oslonę przeciwsłoneczną można wyjąć z zaczepu i obrócić w kierunku szyby bocznej.

Oslonę lusterka można odsunąć w lewo i w prawo.

### Oświetlenie lusterka w osłonie przeciwsłonecznej pasażera



 Włączone

 Wyłączone

### Okno dachowe

Elektrycznie otwierane okno dachowe działa przy włączonym zapłonie.

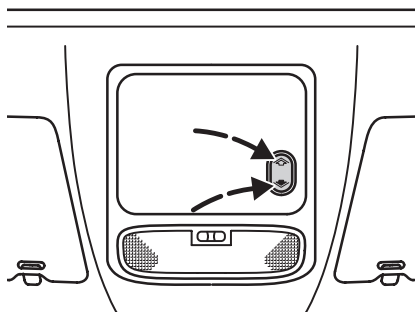
**Wskazówka:** Okno dachowe można również uruchomić przy wyłączonym zapłonie za pomocą funkcji otwierania/zamykania globalnego. Patrz podrozdział *Otwieranie/zamykanie globalne*.



Przed uruchomieniem otwieranego elektrycznie okna dachowego należy sprawdzić, czy na jego drodze nie ma żadnych przeszkód oraz upewnić się, że dzieci i/lub zwierzęta nie znajdują się w pobliżu otworu okna dachowego. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Obowiązkiem dorosłych opiekunów jest dopilnowanie, aby dzieci nie pozostawały bez opieki w pojeździe oraz żeby w pozostawionym bez dozoru pojeździe nie zostały kluczyki.



## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne



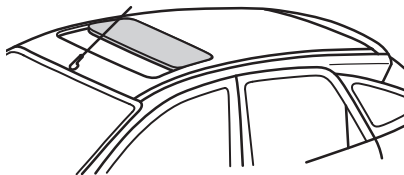
Oknem dachowym steruje się za pomocą przełącznika znajdującego się między osłonami przeciwsłonecznymi.


**Wskazówka:** Częste naciskanie przełącznika może spowodować wyłączenie układu na chwilę, aby zapobiec jego przegrzaniu.


Okno dachowe otwiera się na dwa sposoby - można uchylać tylną krawędź okna lub otwierać je z przodu, wsuwając pod panel dachu. Okno dachowe otwiera/zamyka się, dopóki naciskany jest przełącznik.

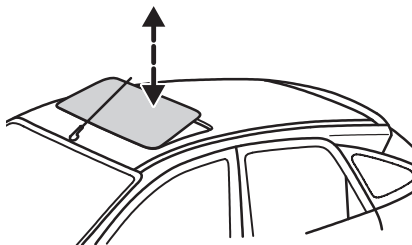
**Wskazówka:** Podczas jazdy z niewielką prędkością i całkowicie otwartym oknem dachowym możesz usłyszeć hałas przypominający uderzenia. Aby zmniejszyć ten hałas, zamknij okno dachowe o około 5 cm lub nieznacznie opuść dowolne okno boczne.


### Otwieranie lub zamykanie okna dachowego




Aby otworzyć zamknięte okno dachowe, naciśnij . Okno dachowe odsunie się do tyłu pod dach.

Aby zamknąć, naciśnij .



Aby unieść tylną krawędź zamkniętego okna dachowego, naciśnij .

Aby zamknąć, naciśnij .

### **Aby otworzyć/zamknąć okno dachowe automatycznie**

Naciśnij krótko jedną stronę przycisku do drugiego punktu włączenia. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać. Po całkowitym zamknięciu okno dachowe zatrzyma się automatycznie. Ruch okna można przerwać, naciskając przycisk w dowolną stronę.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### **Funkcja zabezpieczenia przed przytraśnięciem przez okno dachowe**

Okno dachowe zatrzyma się automatycznie, a następnie nieco cofnie, jeżeli podczas zamykania napotka przeszkodę.

W celu zamknięcia okna mimo istnienia przeszkody, np. w zimie, należy postępować w następujący sposób:



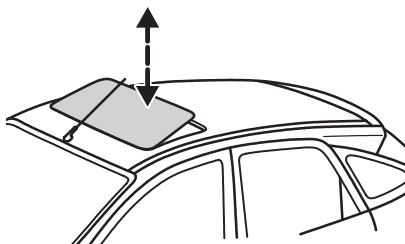
Nieostrożne zamykanie okna dachowego może spowodować niezadziałanie tej funkcji i doprowadzić do obrażeń.

- Zamknij okno dachowe dwa razy do punktu, gdzie napotka opór i pozwól mu zawrócić.
- Zamknij okno dachowe po raz trzeci do oporu. Zwolnij przycisk na chwilę i natychmiast naciśnij ponownie. Okno dachowe pokona opór i można je będzie zamknąć całkowicie.



Podczas trzeciego zamykania okna dachowego funkcja zabezpieczenia przed przytraśnięciem zostanie wyłączona. Upewnij się, że na drodze zamykającego się okna dachowego nie ma żadnych przeszkód.

### **Funkcja ponownego programowania**



Jeżeli okna dachowego nie można już prawidłowo zamknąć, wykonaj poniższą procedurę ponownego programowania:

- Unieś maksymalnie tylną krawędź okna dachowego. Zwolnij przycisk.
- Naciśnij ponownie i przytrzymaj wciśnięty ten sam przycisk przez 30 sekund, aż zobaczysz, że dach się przesuwają.
- Zwolnij przycisk i natychmiast wciśnij i przytrzymaj go ponownie. Okno dachowe zamknie się, otworzy całkowicie, a następnie ponownie zamknie. Nie zwalniasz przycisku, dopóki okno dachowe nie zamknie się po raz drugi.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Jeżeli przycisk nie będzie naciskany bez przerwy, funkcja ponownego programowania zostanie przerwana. Wykonaj procedurę jeszcze raz od początku.



Funkcja zabezpieczenia przed przytrzaśnięciem nie jest aktywna podczas tej procedury. Upewnij się, że na drodze zamykającego się okna dachowego nie ma żadnych przeszkód.

### **Tryb awaryjny**

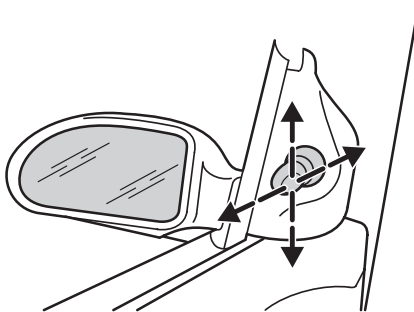
Jeżeli układ wykryje usterkę, wejdzie w tryb awaryjny. Okno dachowe przesuwac się będzie tylko przez ok. 0,5 sekundy na raz, a następnie będzie się zatrzymywać. Zamknij okno dachowe, ponownie naciskając przycisk, gdy okno dachowe zatrzyma się. Gdy odchylona jest tylna krawędź okna dachowego, unieś ją całkowicie, a następnie zamknij okno dachowe. Układ powinien zostać niezwłocznie sprawdzony przez specjalistę.



Funkcja zabezpieczenia przed przytrzaśnięciem nie jest aktywna podczas tej procedury. Upewnij się, że na drodze zamykającego się okna dachowego nie ma żadnych przeszkód.

## REGULATORY NA DRZWIACH

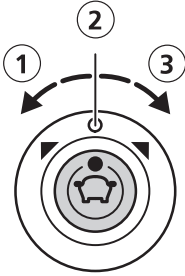
### **Ręcznie regulowane lusterka zewnętrzne**



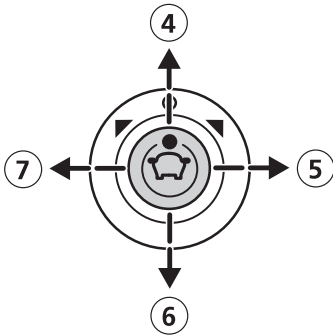
Oba lusterka zewnętrzne mogą być regulowane z wnętrza pojazdu.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Elektryczna regulacja i ogrzewanie lusterek zewnętrznych



- ① Lusterko kierowcy
- ② Wyłączone
- ③ Lusterko pasażera



- ④ W górę
- ⑤ W prawo
- ⑥ W dół
- ⑦ W lewo

Ogrzewanie lusterek zewnętrznych działa po włączeniu ogrzewania tylnej szyby.

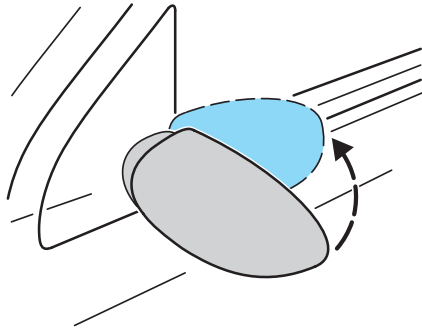
### Asferyczne lusterka zewnętrzne

Pole widzenia z tyłu samochodu jest zwiększone, co zmniejsza tzw. "martwe pole widzenia" za samochodem.



Obiekty widziane w tych lusterkach wydają się mniejsze i w większej odległości, niż są rzeczywiście. Z tego powodu ocena odległości od pojazdu widzianego w takim lusterku może być błędna.

### Składanie lusterek zewnętrznych



W razie potrzeby, np. w wąskich przejazdach, lusterka zewnętrzne mogą być ręcznie złożone. Aby ponownie umieścić lusterka na właściwym miejscu, należy je wcisnąć w oprawę do oporu.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

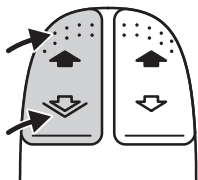
### Elektryczne otwieranie okien

Okna mogą być otwierane/zamykane tylko wtedy, kiedy zapłon jest włączony.


**Wskazówka:** Okna sterowane elektrycznie można również uruchomić przy wyłączonym zapłonie za pomocą funkcji otwierania/zamykania globalnego. Patrz podrozdział *Otwieranie/zamykanie globalne*.




Przed uruchomieniem okien otwieranych elektrycznie należy sprawdzić, czy na ich drodze nie ma żadnych przeszkód oraz upewnić się, że dzieci i/lub zwierzęta nie znajdują się w pobliżu otworów okien. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Obowiązkiem dorosłych opiekunów jest dopilnowanie, aby dzieci nie pozostawały bez opieki w pojeździe oraz żeby w pozostawionym bez dozoru pojeździe nie zostały kluczyki.



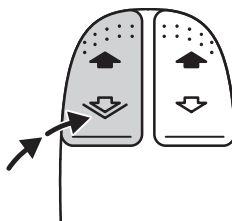
Okna są otwierane i zamykane za pomocą przełączników umieszczonych w drzwiach. Otwieranie/zamykanie okien następuje w czasie naciskania przełącznika.


Naciśnij : aby otworzyć.

Naciśnij : aby zamknąć.

### Elektryczne otwieranie przednich okien

- **Automatyczne otwieranie okna w drzwiach kierowcy**



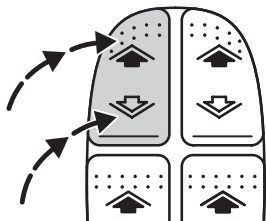
Naciśnij krótko przycisk  do drugiego punktu włączenia. Naciśnij powtórnie, aby zatrzymać szybę.



### Elektryczne otwieranie przednich i tylnych okien

W pojazdach wyposażonych w cztery sterowane elektrycznie okna dostępne są funkcje dodatkowe.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

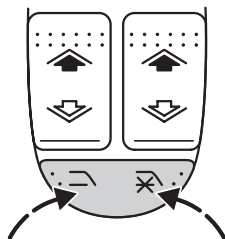
### • Automatyczne otwieranie i zamykanie okien





Naciśnij krótko przycisk , aby otworzyć lub przycisk , aby zamknąć, do drugiego punktu włączenia. Naciśnij powtórnie, aby zatrzymać szybę.

### • Blokada elektrycznego otwierania tylnych okien

Przycisk na drzwiach kierowcy blokuje przełączniki elektrycznego otwierania tylnych okien.



Przycisk  (znaczek czerwony):  
Przełączniki elektrycznego otwierania tylnych okien odblokowane.


Przycisk  (znaczek zielony):  
Przełączniki elektrycznego otwierania tylnych okien zablokowane.

Okna tylne można zawsze otworzyć lub zamknąć przełącznikami na drzwiach kierowcy.

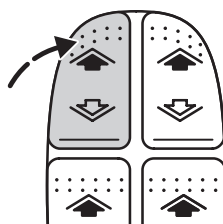
### • Funkcja zabezpieczenia przed przytraśnięciem przez okna


W pojazdach wyposażonych w cztery sterowane elektrycznie okna, okno zatrzyma się automatycznie i nieco się cofnie, jeżeli w czasie zamykania napotka przeszkodę.

W celu zamknięcia okna mimo istnienia przeszkody, np. w zimie, należy postępować w następujący sposób:

 Nieostrożne zamykanie okna może spowodować niezadziałanie tej funkcji i powstanie obrażeń.


Zamknij okno dwukrotnie do chwili napotkania przez nie przeszkody i pozwól mu się cofnąć.

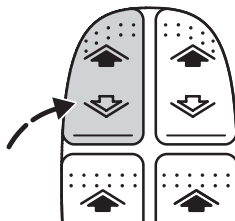


Po raz trzeci zamknij okno do miejsca, gdzie znajduje się przeszkoda. Na chwilę zwolnij przycisk  i natychmiast naciśnij go ponownie.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

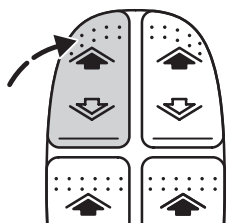
Okno zamknie się do miejsca tuż przed przeszkodą, a następnie będzie można zamknąć je całkowicie.

 Podczas trzeciego zamykania okna funkcja zabezpieczenia przed przytraśnięciem zostanie wyłączona. Upewnij się, że na drodze zamykającego się okna nie ma żadnych przeszkód.






### • Programowanie pamięci


Po odłączeniu akumulatora konieczne jest ponowne zaprogramowanie pamięci każdego okna z osobna:




Naciśnij przycisk , aż okno zamknie się całkowicie. Przytrzymaj przycisk  jedną sekundę dłużej.

Puść przycisk  i wciśnij ponownie na sekundę, dwa lub trzy razy.

Naciśnij przycisk , aż okno otworzy się całkowicie. Przytrzymaj przycisk  jedną sekundę dłużej.

Okno zamknie się automatycznie, jeżeli procedura programowania została wykonana prawidłowo. Naciśnij krótko przycisk  do drugiego punktu włączenia.


Zaprogramuj pamięć i powtórz procedurę, jeżeli okno nie zamknie się automatycznie.

 Funkcja zabezpieczenia przed przytraśnięciem nie jest aktywna do chwili ponownego zaprogramowania pamięci. Nieostrożne zamykanie okna może spowodować obrażenia.


## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### KONSOLA ŚRODKOWA

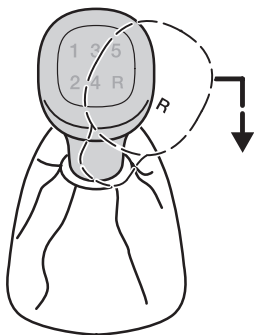
#### Mechaniczna skrzynia biegów

 Wsteczny bieg można włączać tylko, gdy pojazd stoi.

Aby płynnie włączyć wsteczny bieg, należy po zatrzymaniu pojazdu odczekać około 3 sekundy z wciśniętym pedałem sprzęgła.

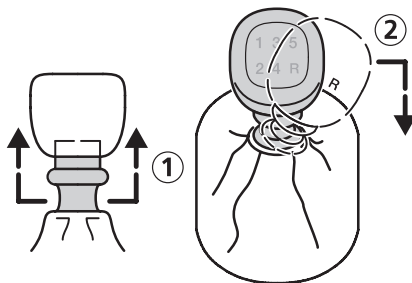
 Nie należy przesuwać dźwigni zmiany biegów w lewo przy zmianie biegu z 5. na 4., ponieważ może to spowodować nieumyślne włączenie biegu 2.

#### Bieg wsteczny - 5-biegowa skrzynia biegów (typ A)



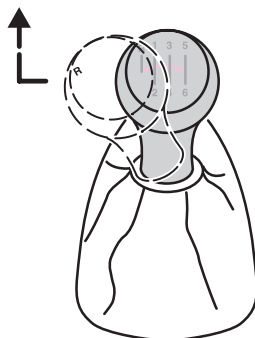
Ustaw dźwignię zmiany biegów w pozycji neutralnej, a następnie pokonując sprężysty opór przesunij ją całkowicie w prawo i pociągnij do tyłu.

#### Bieg wsteczny - 5-biegowa skrzynia biegów (typ B)



Podnieś pierścień blokujący ① a następnie przesunij dźwignię zmiany biegów w prawo i do tyłu ②.

#### Bieg wsteczny - 6-biegowa skrzynia biegów

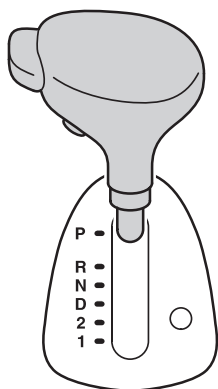


Ustaw dźwignię zmiany biegów w pozycji neutralnej, a następnie pokonując sprężysty opór przesunij ją całkowicie w lewo. Kiedy dźwignia jest już przesunięta całkowicie w lewo, pchnij ją do przodu w położenie biegu wstecznego.



## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Automatyczna skrzynia biegów

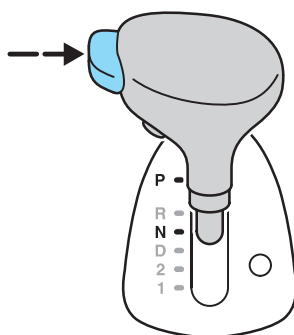


Czterobiegowa automatyczna skrzynia biegów w Twoim pojeździe jest sterowana elektronicznie. Bieg 4. jest nadbiegiem, który może być ręcznie włączany i wyłączany w zależności od potrzeb.



Zawsze całkowicie włączaj hamulec postojowy i upewnij się, że dźwignia zmiany biegów jest zablokowana w położeniu **P** (parkowania). Opuszczając pojazd zawsze wyłączaj zapłon.

### Blokada dźwigni zmiany biegów



Aby wybrać położenie **R**, **2** (z wyjątkiem zmiany z położenia **1** na położenie **2**) oraz **P**, należy najpierw wcisnąć przycisk umieszczony z boku na uchwycie dźwigni zmiany biegów. Przed zmianą położenia **P** na inne należy przekręcić kluczyk w stacyjce do położenia **II** i wcisnąć pedał hamulca.

### Położenia dźwigni zmiany biegów

- **P = Parkowanie**



Położenie **P** powinno być wybierane tylko wtedy, gdy pojazd stoi.



Zawsze całkowicie włączaj hamulec postojowy i upewnij się, że dźwignia zmiany biegów jest zablokowana w położeniu **P**. Opuszczając pojazd zawsze wyłączaj zapłon.

W tym położeniu skrzynia biegów jest zablokowana.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne



Jeżeli położenie **P** nie zostanie wybrane, po otwarciu drzwi kierowcy zabrmi ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

Urządzenie zapobiegające rozładowaniu akumulatora automatycznie wyłączy sygnał brzęczyka po upływie 30 minut.

Kluczyk może zostać wyjęty ze stacyjki tylko wtedy, gdy zostało wybrane położenie **P**.

W nagłych wypadkach dźwignia zmiany biegów może być wysunięta z położenia parkowania **P** mechanicznie. Informacje na ten temat znajdziesz w podrozdziale *Awaryjny wyłącznik położenia 'P' dźwigni zmiany biegów (Automatyczna skrzynia biegów)*.

Silnik należy uruchamiać, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **P**. W razie potrzeby można go również uruchomić, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **N**.



Jeżeli po uruchomieniu silnika chcemy zmienić położenie **P** na inne, należy wcisnąć **pedał hamulca** i przycisk na dźwigni zmiany biegów.

### • **R = Bieg wsteczny**



Położenie to można wybrać tylko wtedy, gdy pojazd stoi, a silnik pracuje na wolnych obrotach.

### • **N = Położenie neutralne**

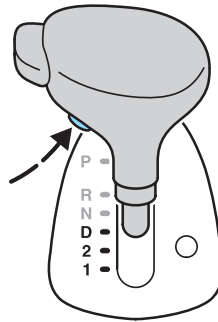
Położenie to powinno być stosowane przy rozruchu silnika i podczas jego pracy na wolnych obrotach. W tym położeniu napęd nie jest przenoszony na koła.

### • **D = Jazda**

#### • **Jazda z nadbiegiem**

Jest to położenie wybierane podczas normalnej jazdy. Wszystkie cztery biegi wybierane są automatycznie.

#### • **Jazda bez nadbiegu**



Gdy często włączane są na zmianę biegi 4. i 3., nadbieg powinien zostać wyłączony. Należy nacisnąć przycisk znajdujący się pod uchwytem dźwigni zmiany biegów. Lampka kontrolna na tablicy rozdzielczej zapala się, sygnalizując wyłączenie nadbiegu. Przekładnia będzie teraz wybierać tylko biegi od 1. do 3.

Wciśnij ponownie przycisk, aby włączyć nadbieg. Po włączeniu silnika funkcja włączonego nadbiegu jest wybierana automatycznie.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### • 2 = Bieg 2

Automatyczna skrzynia biegów wybiera na stałe bieg 2. Położenie to powinno być wybierane przy dłuższych zjazdach, w celu uniknięcia niepotrzebnego używania hamulców oraz podczas pokonywania wzniesień i jazdy na krętych drogach. Z położenia tego można również korzystać podczas ruszania pojazdem w zimie po oblodzonej drodze.

### • 1 = Bieg 1

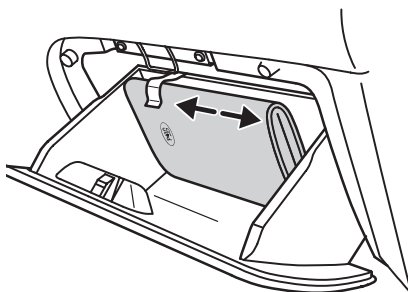
Zalecane jest używanie tego położenia przy bardzo stromych zjazdach. Automatyczna skrzynia biegów wybiera na stałe bieg 1.

### **Wielofunkcyjna lampka ostrzegawcza**



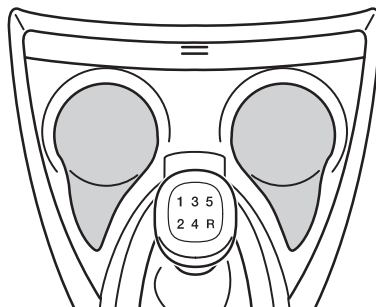
Wielofunkcyjna lampka ostrzegawcza: Automatyczna skrzynia biegów/ układ chłodzenia zaczyna migać w przypadku wykrycia usterki w skrzyni biegów. W takim wypadku należy niezwłocznie udać się do najbliższej stacji obsługi.

### Schowek



W schowku znajduje się zaczep służący do zamocowania teczek z dokumentacją pojazdu. Teczki można wyjąć i włożyć z powrotem po przesunięciu w bok.

### Przednie podstawki na napoje i schowki



Podstawki na napoje, zagłębienie na długopis i schowki znajdują się przed dźwignią zmiany biegów.

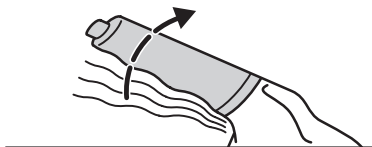


Nie należy umieszczać gorących napojów na podstawce podczas jazdy, gdyż istnieje niebezpieczeństwo oparzenia.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Hamulec ręczny

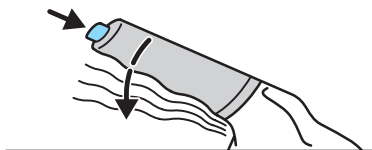
- Wciśnij mocno pedał hamulca zasadniczego.



- Naciskając pedał hamulca, energicznie pociągnij dźwignię hamulca ręcznego w górę do oporu.
- Nie naciskaj przycisku blokady podczas zaciągania dźwigni.
- Jeśli pojazd jest zaparkowany na pochyłości i jest zwrócony w górę stoku, wybierz pierwszy bieg i obróć kierownicę w stronę przeciwną niż krawężnik.
- Jeśli pojazd jest zaparkowany na pochyłości i jest zwrócony w dół stoku, wybierz wsteczny bieg i obróć kierownicę w stronę krawężnika.

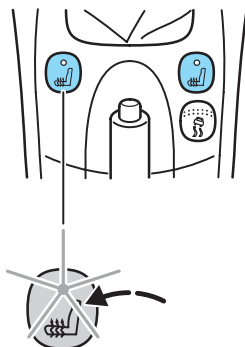


W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów, opuszczając pojazd, dźwignię zmiany biegów zawsze zostawiaj w położeniu **P**.



Aby zwolnić hamulec ręczny, należy mocno wcisnąć pedał hamulca zasadniczego, lekko unieść dźwignię, naciskając jednocześnie przycisk blokady i pchnąć dźwignię w dół.

### Przełącznik ogrzewania przednich siedzeń

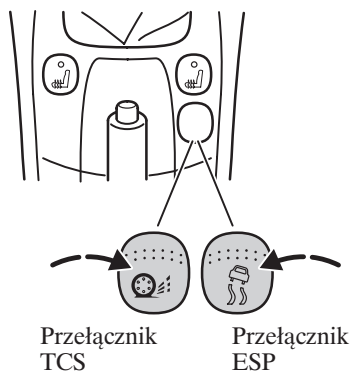


Naciśnij przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć. Lampka kontrolna w przełączniku sygnalizuje działanie układu.

Więcej informacji znajdziesz w rozdziale *Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna*.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Przełącznik układu kontroli przyczepności kół napędzanych (TCS)/ elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy (ESP)



Symbol na przełączniku zależy od zamontowanego układu.

Wciśnij przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć układ.



Lampka kontrolna układu BTCS/TCS



Lampka kontrolna układu ESP

Lampka kontrolna układu TCS/ESP na tablicy rozdzielczej świeci się, kiedy układ jest wyłączony.

**Wskazówka:** Nie można wyłączyć układu BTCS.

Układ włącza się automatycznie po włączeniu zapłonu.

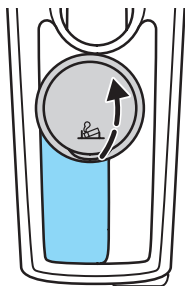
Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *Układ kontroli przyczepności kół napędzanych (TCS)/Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESP)*.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Schówek wielofunkcyjny

Schówek mieści się w konsoli środkowej. Może on być używany jako:

- **Schówek**
- **Tylna popielniczka**

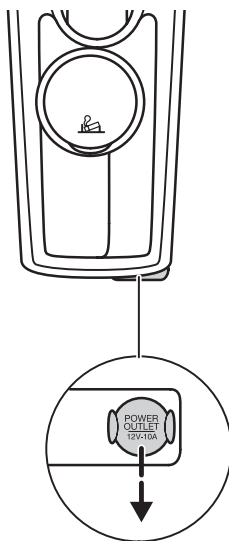


Aby otworzyć, unieś pokrywę. Tylną popielniczkę można wyjąć, aby uzyskać tylną podstawkę na napoje. Popielniczkę można także umieścić w dowolnej przedniej podstawce na napoje.



Nie należy umieszczać gorących napojów na podstawie podczas jazdy, gdyż istnieje niebezpieczeństwo oparzenia.

### • Tylne gniazdo zasilania



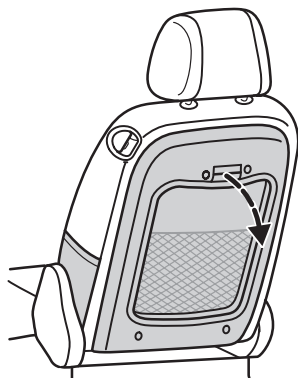
Tylne gniazdo zasilania służy do zasilania urządzeń elektrycznych wymagających napięcia 12 V, zasilanych prądem stałym o natężeniu do 10 A. Jednak jeśli podczas używania takich urządzeń wyłączony jest silnik, to należy pamiętać o rozładowywaniu się akumulatora.

Do korzystania z dodatkowych urządzeń elektrycznych stosuj wyłącznie specjalną wtyczkę z przewodem, dostępną w sprzedaży wśród wielu akcesoriów Forda.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

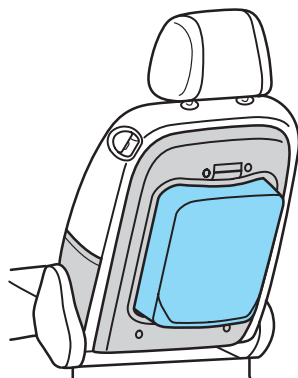
### Siatka na drobiazgi/torba/ kieszon na mapy

Z tyłu oparcia przedniego siedzenia pasażera znajduje się siatka lub torba służąca do przechowywania małych przedmiotów. Po zdjęciu siatki/torby i złożeniu oparcia przedniego siedzenia pasażera do przodu uzyskujemy stolik.



Aby zdjąć siatkę/torbę, pociągnij dźwignię zwalniającą.

Aby zamocować siatkę/torbę do oparcia, wepchnij ramę siatki/torby w ramę na oparciu siedzenia.



Dodatkowo na wewnętrznej ścianie bocznej oparcia siedzenia znajduje się kieszon na mapy.

Więcej informacji, patrz *Składanie przedniego siedzenia pasażera* w rozdziale *Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna*.

### Podłokietnik tylnego siedzenia



W podłokietniku znajduje się schowek.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### BAGAŻNIK

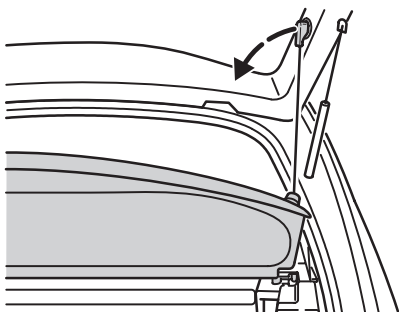
#### Oslona przestrzeni bagażowej



Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na osłonie.

#### Wersja 3- i 5-drzwiowa

- Wyjęcie

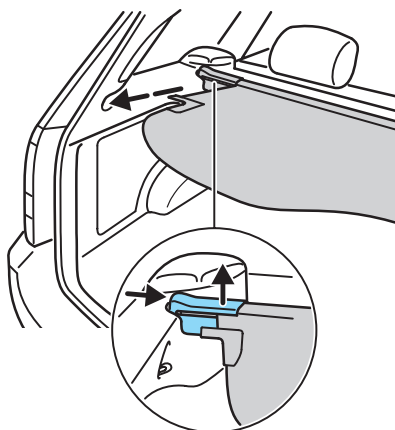


Odłącz cięgna osłony od drzwi tyłu nadwozia. Odczep osłonę z zaczepów bocznych i wyciągnij ją poziomo, nie przechylając.

- Założenie

Aby założyć osłonę, ustaw ją poziomo i wsuń do oporu. Następnie zamocuj cięgna unoszące osłonę.

### Kombi



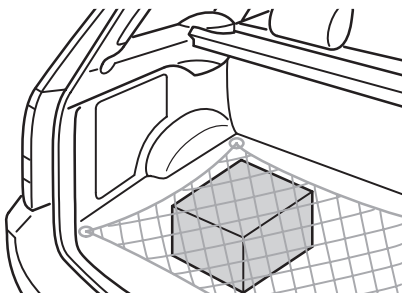
Wysuń osłonę i zablokuj za pomocą zaczepów.

Oslonę można wyjąć całkowicie, wciskając oba końce podpory do środka.



## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

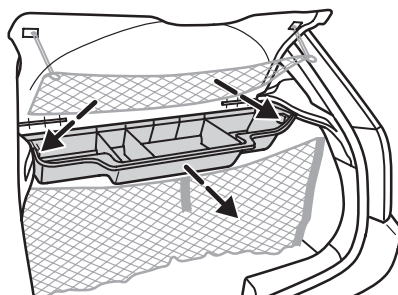
### Siatka bagażowa



Siatkę bagażową można zamocować do czterech zaczepów na podłodze bagażnika.

Siatkę bagażową można nabyć u Autoryzowanego Dealera Forda.

### Schowek (wersja 5-drzwiowa)



Aby zamontować schowek, wsuń jego przednią część na miejsce i pchnij tylną część do dołu, aż zatrzaśnie się w prawidłowym położeniu.

Aby go wyjąć, wciśnij żółte przyciski i wyciągnij pojemnik.

Przegrody można wsunąć w dowolne szczeliny schowka, tak aby uzyskać różne pojemniki.

Przedmioty przechowywane w schowku nie powinny wystawać ponad krawędzie przegródek.



5 kg.

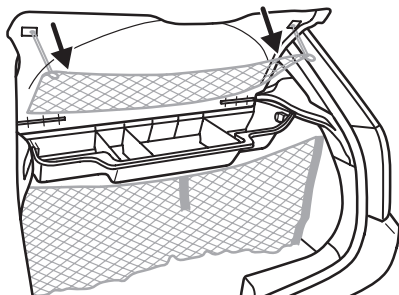
Maksymalne obciążenie schowka nie może przekraczać



Podczas jazdy z zamontowanym schowkiem należy pamiętać także o zakładaniu osłony przestrzeni bagażowej, aby zapobiec wyrzuceniu przedmiotów przewożonych w schowku do przedniej części pojazdu w przypadku kolizji lub nagłego hamowania.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

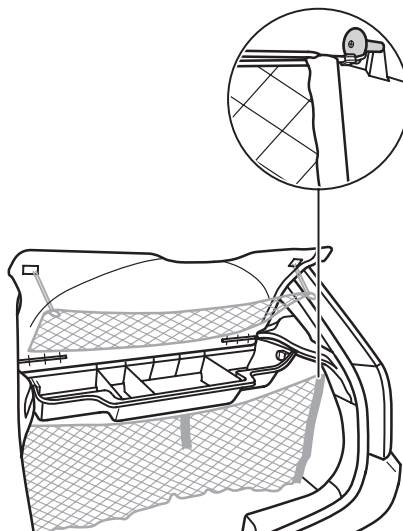
### Siatka do osłony bagażu (wersja 5-drzwiowa)



Aby opuścić przednią część siatki, odczep pętle drucianej ramy w przednich narożach, popychając je w bok.

Aby zdjąć siatkę, odłącz pętle drucianej ramy z przodu i pchnij w dół drucianą ramę z tyłu, aby odcepić.

### Siatka hamakowa (wersja 5-drzwiowa i kombi)



Aby założyć siatkę, podłącz pętle do żółtych zaczepów w kształcie grzybków.

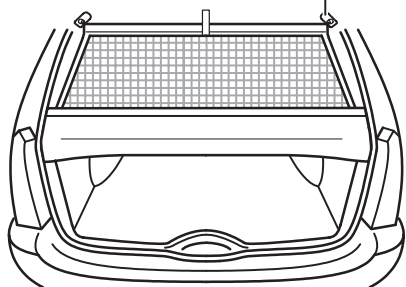
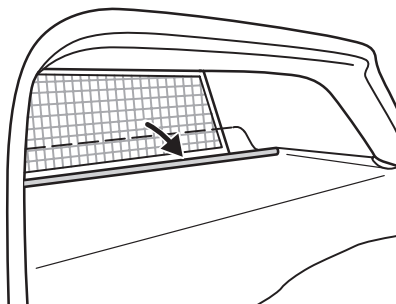
### Boczna siatka bagażowa (wersja 5-drzwiowa)

Boczna siatka bagażowa służy do przechowywania drobnych przedmiotów.


## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Siatka przestrzeni bagażowej (kombi)

Aby założyć kasetę z siatką, pchnij elementy przesuwne do siebie i wsuń drążek teleskopowy w otwory w ścianie bocznej za oparciami tylnych siedzeń.



Pociągnij siatkę do góry i wsuń wysuwany koniec drążka w uchwyt na dachu. Pchnij sztywny koniec drążka w stronę środka pojazdu i wsuń go w drugi uchwyt. Upewnij się, że drążek jest wsunięty w przednią wąską część uchwyty.

 Podczas jazdy z rozwiniętą siatką przestrzeni bagażowej klapka osłony przestrzeni bagażowej musi być złożona o 180°, aby pole widzenia z tyłu pojazdu nie było ograniczone.

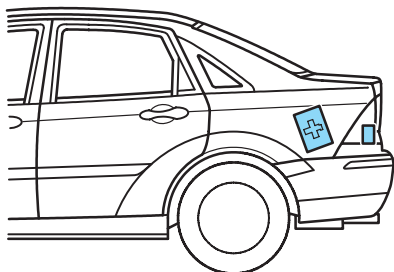
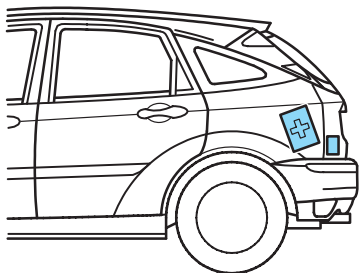
### Dywanik dwustronny (wersja 5-drzwiowa i kombi)

Dywanik można obrócić, aby uzyskać gumową powierzchnię na podłodze bagażnika.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Apteczka i trójkąt ostrzegawczy

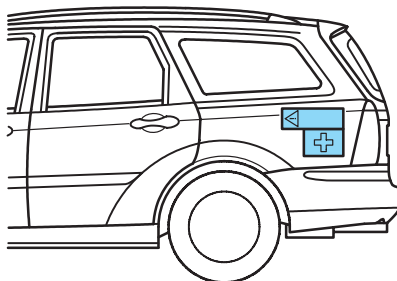
#### Wersja 3-, 4- i 5-drzwiowa



W zależności od kraju do mocowania apteczki można użyć zaczepów umieszczonych z lewej strony bagażnika, natomiast do mocowania trójkąta ostrzegawczego zaczepu na tylnym panelu dolnym.

W pojazdach ST170 wyposażonych w dostępny w opcji głośnik niskotonowy, do przechowywania apteczki może służyć siatka po lewej stronie bagażnika.

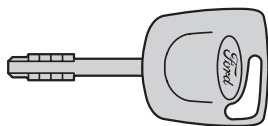
### Kombi



W zależności od kraju miejsce przeznaczone do przechowywania apteczki i trójkąta ostrzegawczego znajduje się z lewej lub prawej strony bagażnika.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### KLUCZYKI

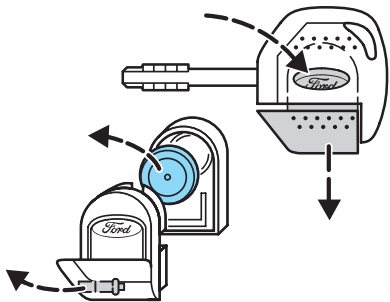


W przypadku ich zgubienia można otrzymać od Autoryzowanego Dealera Forda kluczyki zastępcze po podaniu numeru kluczyka (podanego na przywieszce kluczyka oryginalnego).

Więcej informacji znajdziesz w podrzdziale *Układ unieruchamiania silnika*.

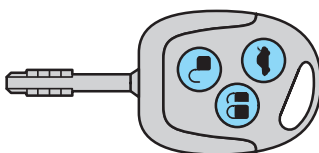
### Podświetlenie kluczyka

Podświetlenie kluczyka działa po przyciśnięciu okrągłego przycisku. Baterię i żarówkę w uchwycie kluczyka można wymienić. Elementy te możesz nabyć u swojego Dealera.



Aby wyjąć podświetlacz, wciśnij owalny znak Forda i wysuń układ z uchwytu. Następnie otwórz podświetlacz za pomocą monety i wymień baterię i/lub żarówkę. Złóż podświetlacz, ściskając obie części i zamocuj go ponownie w uchwycie kluczyka.

### Kluczyk z układem zdalnego otwierania drzwi



Nadajnik zamontowany jest w kluczyku.

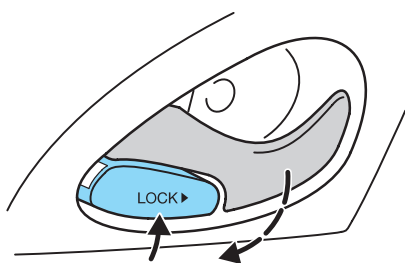
Więcej informacji znajdziesz w podrzdziale *Zdalne sterowanie falami radiowymi*.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### ZAMKI

#### Zamki drzwi

Drzwi przednie można otwierać i zamykać z zewnątrz za pomocą kluczyka.



Wciśnięcie (Zamykanie drzwi)      Pociągnięcie (Otwieranie drzwi)

Od wewnątrz można je zamknąć za pomocą przycisku blokującego albo otworzyć za pomocą klamki.

Aby zamknąć tylne drzwi, opuszczając pojazd wciśnij przycisk blokujący i zatrzaśnij drzwi. Drzwi są zamknięte, gdy na przycisku widoczny jest biały znak.

Informacje dotyczące alarmu, czujników wewnętrznych lub układu podwójnego ryglowania drzwi znajdziesz w dalszej części niniejszego rozdziału.

#### Blokada otwierania tylnych drzwi przez dzieci

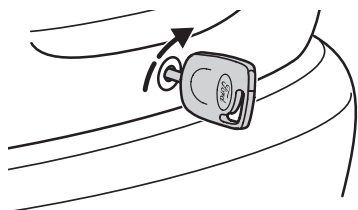


Gdy włączona jest blokada otwierania drzwi przez dzieci, drzwi można otworzyć wyłącznie od zewnątrz.

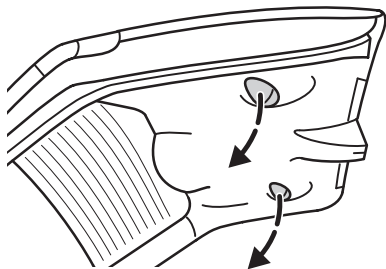


## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Bagażnik



Aby otworzyć, przekręć kluczyk w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



Do opuszczania i zamykania pokrywy bagażnika służą uchwyty (zagłębienia) znajdujące się po jej wewnętrznej stronie.

### Zamek pokrywy wlewu paliwa



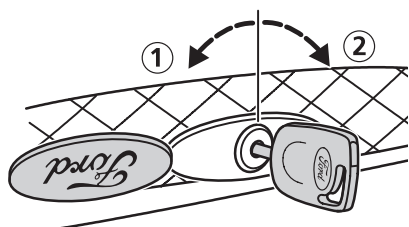
Aby otworzyć, przekręć kluczyk w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Otwórz pokrywę całkowicie, aż się zablokuje. Wciśnij korek wlewu paliwa i, ciągle naciskając, obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Przy odkręcaniu korka wlewu paliwa możesz usłyszeć charakterystyczne syczenie. Jest to zjawisko normalne.

Aby zamknąć wlew, przekręć korek w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz charakterystyczny trzask.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Pokrywa silnika



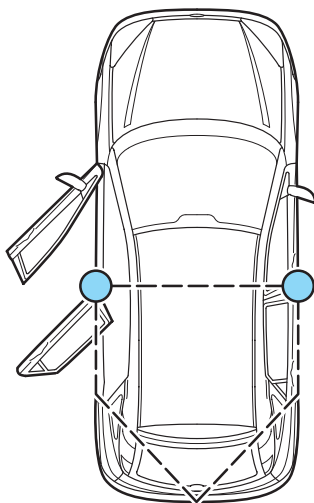
Przekręć znak Forda znajdujący się na kracie wlotu powietrza w bok i przekręć kluczyk najpierw w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara ①. Unieś nieco pokrywę silnika i przekręć kluczyk całkowicie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara ② aby otworzyć pokrywę silnika.



Zaraz po otwarciu pokrywy wyciągnij kluczyk i przekręć znaczek Forda do jego pierwotnego położenia.

Więcej informacji znajdziesz w rozdziale *Przeglądy okresowe i obsługa*.

### UKŁAD ZAMKA CENTRALNEGO



Układ zamka centralnego może być włączony z drzwi kierowcy lub przednich drzwi pasażera. Działa on tylko przy zamkniętych drzwiach przednich. Uruchamiany jest z zewnątrz przez przekręcenie kluczyka lub od wewnątrz przez naciśnięcie przycisku blokującego na klamce drzwi.

Przy rygłowaniu pojazdu kluczykiem kierunkowskazy migną dwa razy. W pojazdach z układem podwójnego rygłowania drzwi kierunkowskazy nie migną. Przy odryglowaniu kierunkowskazy migną raz.

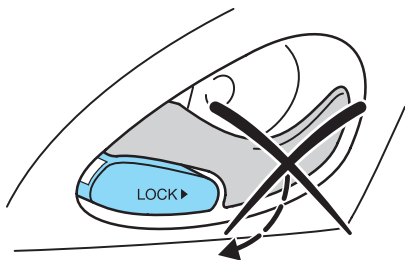
Bagażnik pozostaje zamknięty.

**Wskazówka:** Układ zamka centralnego może być włączony tylko z drzwi kierowcy w pojazdach ze zdalnym sterowaniem falami radiowymi.



## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Zamek centralny z układem podwójnego ryglowania drzwi



Nie można otworzyć od wewnątrz

Układ podwójnego ryglowania drzwi jest dodatkowym zabezpieczeniem przed kradzieżą, uniemożliwiającym otwarcie drzwi pojazdu od wewnątrz.

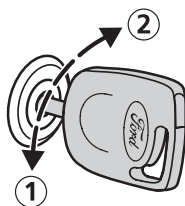


Układu podwójnego ryglowania drzwi nie należy włączać, kiedy w pojeździe przebywają pasażerowie.

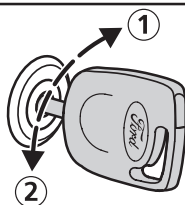
Włączenie układu podwójnego ryglowania drzwi jest możliwe tylko wtedy, gdy przednie drzwi są zamknięte.

**Wskazówka:** Zamek centralny z układem podwójnego ryglowania drzwi może być włączony tylko z drzwi kierowcy w pojazdach ze zdalnym sterowaniem falami radiowymi.

### Włączanie

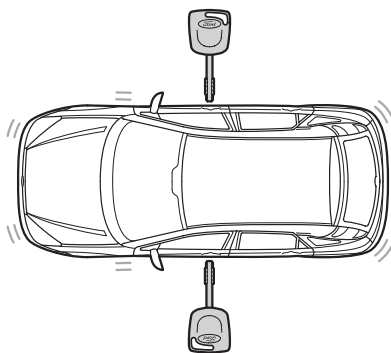


Lewe drzwi



Prawe drzwi

Aby włączyć układ podwójnego ryglowania drzwi, obróć kluczyk w zamku drzwi kierowcy lub pasażera do położenia ① a następnie do położenia ② w ciągu 2 sekund.



Kierunkowskazy zabłyśną dwukrotnie, potwierdzając włączenie układu.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

Po zamknięciu uaktywni się alarm (jeśli jest zamontowany).

System alarmowy można włączyć niezależnie od układu podwójnego rygłowania drzwi, obracając kluczyk do położenia ②.

Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *System alarmowy*.

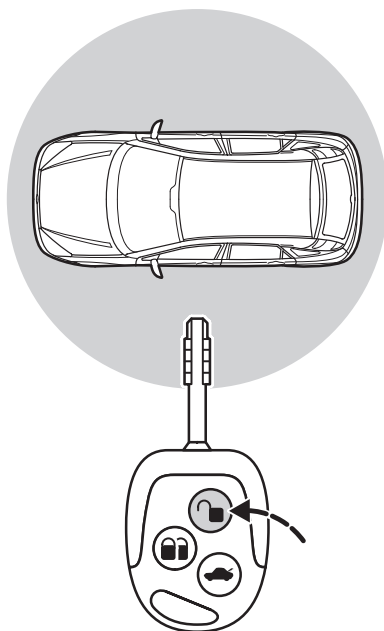
### Wyłączanie



Układ podwójnego rygłowania drzwi jest automatycznie wyłączany po otwarciu kluczykiem przednich drzwi. Kierunkowskazy błysną raz.



W razie awarii układu elektrycznego pojazdu każde z przednich drzwi można otworzyć niezależnie kluczykiem.

### Zdalne sterowanie falami radiowymi



Pojazd lub jego bagażnik zostaną również odryglowane, gdy przycisk  lub  zostanie wciśnięty nieumyślnie, bez kierowania kluczyka w stronę pojazdu (np. w kieszeni).

Układ może być włączony po 3 sekundach od wyłączenia zapłonu. Zasięg nadajnika zależy od otoczenia i może się znacznie wahać.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

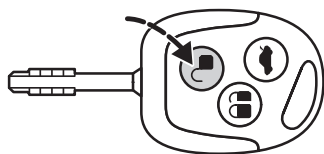
Bagażnik może zostać otwarty za pomocą kluczyka lub zdalnego sterowania.





Częstotliwości używane przez zdalne sterowanie mogą być również użyte przez inne urządzenia krótkiego zasięgu (np. amatorskie radia, sprzęt medyczny, słuchawki bezprzewodowe, układy zdalnego sterowania, systemy alarmowe itd.). W przypadku zakłócenia częstotliwości zdalnego sterowania nie będzie można uruchomić żadnej z funkcji zdalnego sterowania, pojazd nie zostanie zaryglowany/odryglowany, a alarm nie zostanie włączony. W takim przypadku można zaryglować/odryglować pojazd kluczykiem.

Informacje na temat atestu zdalnego sterowania w Twoim pojeździe znajdziesz w tabeli na końcu rozdziału *Dane techniczne*.



### Otwieranie drzwi





Naciśnięcie przycisku  raz wyłącza układ podwójnego ryglowania drzwi i alarm oraz powoduje otwarcie **wszystkich** drzwi. Kierunkowskazy błysną raz.

**Wskazówka:** Kiedy  zostanie wciśnięty, zamek centralny i system alarmowy zostaną automatycznie włączone po 45 sekundach, o ile nie są otwarte żadne drzwi ani pokrywa bagażnika i nie jest włączony zapłon.

### Zmiana programu funkcji odryglowywania

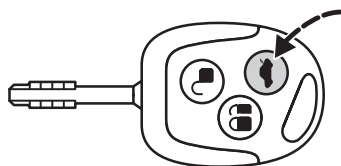
Można tak zmienić funkcję odryglowywania, że naciśnięcie przycisku  raz spowoduje wyłączenie układu podwójnego ryglowania drzwi, systemu alarmowego i otwarcie drzwi kierowcy. Naciśnięcie przycisku  dwa razy w ciągu 3 sekund spowoduje otwarcie także drzwi pasażerów.

Aby zmienić tę funkcję, naciśnij jednocześnie i przytrzymaj przyciski  i  przez co najmniej 4 sekundy przy wyłączonym zapłonie. Kierunkowskazy błysną dwa razy, sygnalizując pomyślną zmianę programu funkcji odryglowywania.

Ponowne jednoczesne naciśnięcie i przytrzymanie obu przycisków przez co najmniej 4 sekundy przywróci poprzednią funkcję.

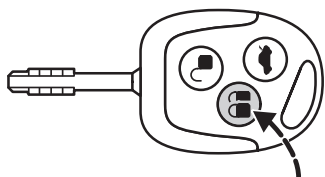
## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne


### Otwieranie bagażnika




Naciśnij przycisk  dwa razy w ciągu trzech sekund.

### Zamykanie



Naciśnięcie przycisku  raz włącza zamek centralny i system alarmowy.

W pojazdach nie wyposażonych w układ podwójnego ryglowania drzwi kierunkowskazy błysną dwa razy, potwierdzając włączenie układu. W pojazdach wyposażonych w układ podwójnego ryglowania drzwi, kierunkowskazy nie błysną.

Jeżeli w pojazdach wyposażonych w układ podwójnego ryglowania drzwi, przycisk  zostanie naciśnięty dwa razy w ciągu trzech sekund, uaktywni się układ podwójnego ryglowania drzwi i alarm wewnętrzny.

Kierunkowskazy zabłyszczą dwukrotnie, potwierdzając włączenie układu.



Układu podwójnego ryglowania drzwi nie należy włączać, kiedy w pojeździe przebywają pasażerowie.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

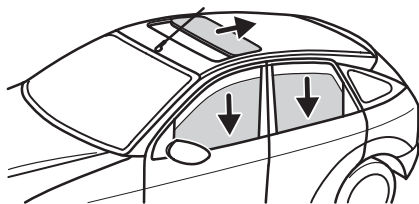
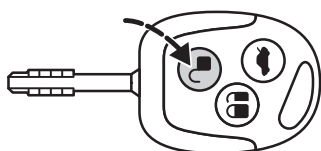
### Otwieranie/zamykanie globalne


Układ automatycznie otwiera/ zamyka wszystkie okna i okno dachowe z zewnątrz pojazdu.





Przed uruchomieniem elektrycznie otwieranych okien lub okna dachowego należy sprawdzić, czy na ich drodze nie ma żadnych przeszkód oraz upewnić się, że dzieci i/lub zwierzęta nie znajdują się w pobliżu otworów okien/okna dachowego. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Obowiązkiem dorosłych opiekunów jest dopilnowanie, aby dzieci nie pozostawały bez opieki w pojeździe oraz żeby w pozostawionym bez dozoru pojeździe nie zostały kluczyki.

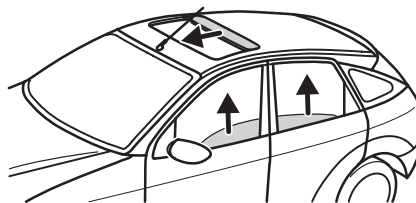
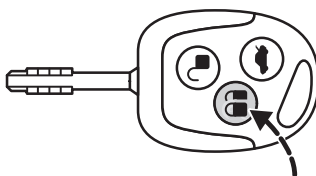
### Otwieranie globalne




Aby otworzyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez trzy sekundy.

Naciśnięcie  lub  spowoduje zatrzymanie otwierania. Podczas globalnego otwierania okno dachowe zawsze będzie wsuwało się pod dach.

### Zamykanie globalne



Aby zamknąć, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez dwie sekundy. Naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje zatrzymanie zamykania. Funkcja zabezpieczenia przed przytrzaśnięciem jest aktywna także podczas zamykania globalnego. Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *Funkcja zabezpieczenia przed przytrzaśnięciem przez okno dachowe* i *Funkcja zabezpieczenia przed przytrzaśnięciem przez okna*.

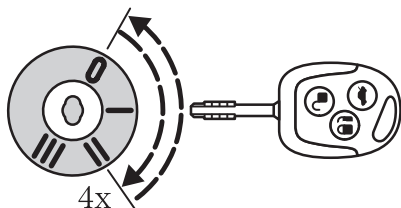


Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z globalnego zamykania. W razie niebezpieczeństwa naciśnij natychmiast przycisk, aby zatrzymać zamykanie.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Programowanie kluczyków

Dla Twojego pojazdu można zaprogramować maksymalnie cztery kluczyki ze zdalnym sterowaniem (łącznie z tymi, które były dostarczone z pojazdem).

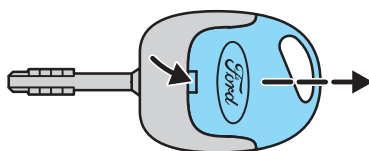


1. Aby zaprogramować nowe kluczyki ze zdalnym sterowaniem, obróć kluczyk w stacyjce w położenie **II** cztery razy w ciągu sześciu sekund.
2. Wyłącz zapłon. Sygnał akustyczny potwierdzi możliwość zaprogramowania nowych kluczyków ze zdalnym sterowaniem w ciągu 10 sekund.
3. Naciśnij dowolny przycisk na nowym kluczyku. Potwierdzeniem będzie sygnał akustyczny. Powtórz ten ostatni krok ze **wszystkimi** kluczykami, łącznie z oryginalnymi.
4. Ponownie włącz zapłon lub odczekaj 10 sekund nie programując kolejnego kluczyka, aby wyjść z trybu programowania kluczyków. Do zdalnego otwierania i zamykania pojazdu możesz użyć tylko kluczyków, które właśnie zaprogramowałeś.

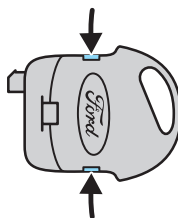
**Wskazówka:** Aby zakodować kluczyki dla układu unieruchamiania silnika, patrz *Kodowanie kluczyków*.

### Wymiana baterii

Jeżeli zauważysz stopniowe zmniejszanie się zasięgu nadajnika zdalnego sterowania w kluczyku, oznacza to, że należy wymienić baterię (3V CR 2032).

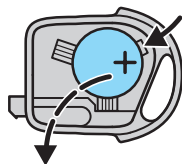


- Za pomocą płaskiego narzędzia (np. śrubokręta) ostrożnie odłącz nadajnik od kluczyka, podważając wgłębienie z tyłu.



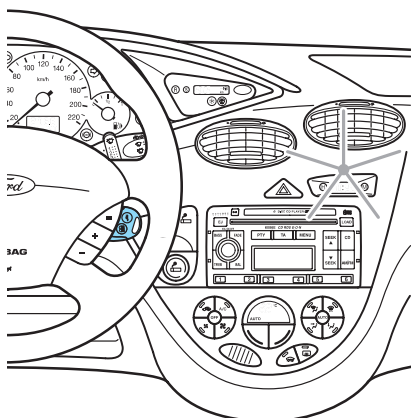
- Otwórz nadajnik, rozłączając zaciski po bokach za pomocą płaskiego narzędzia.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne



- Ostrożnie podważ baterię płaskim przedmiotem. Umieść nową baterię między stykami znakiem (+) do góry. Złóż nadajnik w odwrotnej kolejności.

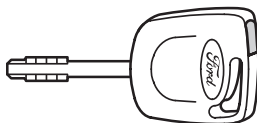
### UKŁAD UNIERUCHAMIANIA SILNIKA



Układ unieruchamiania silnika stanowi ochronę przed kradzieżą, uniemożliwiając rozruch silnika kluczykiem z nieprawidłowym kodem.

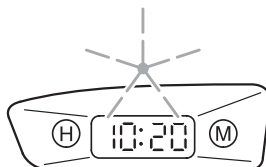
### Kluczyki

Twój pojazd został wyposażony w zakodowane kluczyki oznaczone kolorową kropką.



Kluczyki zastępcze muszą zostać zakodowane razem z pozostałymi kluczykami.

### Automatyczne włączanie układu



Układ uruchamiany jest po pięciu sekundach od wyłączenia zapłonu. Lampka kontrolna **miga** co 2 sekundy.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

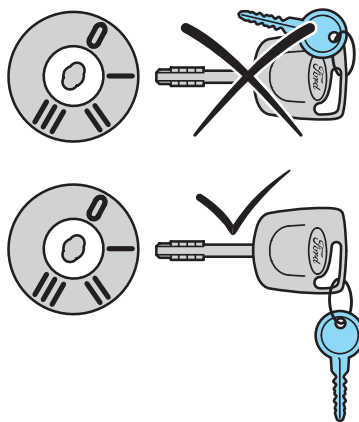
### Automatyczne wyłączenie układu

Włączenie zapłonu wyłącza układ, o ile prawidłowo został rozpoznany kod kluczyka. Lampka kontrolna **zapali się** na około 3 sekundy, a następnie **zgaśnie**.

Jeżeli lampka pali się nieprzerwanie lub miga przez około jedną minutę, a następnie błyska w nieregularnych odstępach czasu, oznacza to, iż układ nie rozpoznał kodu kluczyka. Należy wówczas wyjąć kluczyk, a następnie ponowić próbę.

Jeżeli użyto kluczyka z nieprawidłowym kodem, należy odczekać 20 sekund przed uruchomieniem pojazdu za pomocą prawidłowo zakodowanego kluczyka.

Jeżeli pojazd nie daje się uruchomić, oznacza to, że w układzie pojawił się błąd. Układ powinien zostać niezwłocznie sprawdzony przez specjalistę.



Aby zapewnić bezawaryjny odczyt danych (kodu) pomiędzy pojazdem i kluczykiem, nie należy przysłaniać kluczyka przedmiotami metalowymi.

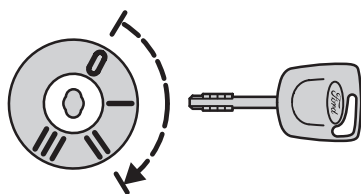


## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Kodowanie kluczyków

Za pomocą 2 kluczyków zakodowanych dla Twojego pojazdu można zakodować ich 8 duplikatów.

Wykonaj każdą z poniższych czynności w ciągu **5 sekund**.



1. Włóż pierwszy kluczyk do stacyjki i obróć do położenia **II**.
2. Obróć kluczyk z powrotem do położenia **0** i wyciągnij go ze stacyjki.
3. Włóż drugi kluczyk do stacyjki i obróć go do położenia **II**.
4. Obróć drugi kluczyk z powrotem do położenia **0** i wyciągnij go ze stacyjki - tryb kodowania kluczyków został włączony.
5. Jeżeli włożysz teraz niezakodowany kluczyk do stacyjki i obrócisz go do położenia **II** przed upływem 10 sekund, zostanie on zakodowany.

6. Po zakończeniu procedury kodowania wyciągnij kluczyk ze stacyjki. Poczekaj 5 sekund na włączenie układu.

Jeżeli kodowanie nie zostanie zakończone pomyślnie, lampka kontrolna będzie błyskała po włączeniu zapłonu nowo zakodowanym kluczykiem, a silnik nie zostanie uruchomiony.

Powtórz procedurę kodowania po odczekaniu 20 sekund przy włączonym zapłonie (położenie **II**).



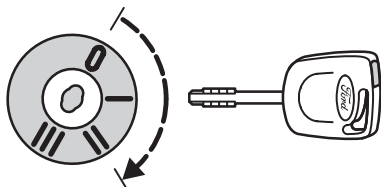
W przypadku zgubienia kluczyka należy wymazać stary kod i ponownie zakodować wszystkie pozostałe kluczyki. Jeżeli zostanie Ci tylko jeden kluczyk, zgłoś się do Autoryzowanego Dealera Forda.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Wymazywanie kodu kluczyka

Za pomocą dwóch kluczyków zakodowanych dla Twojego pojazdu możesz rozkodować wszystkie pozostałe kluczyki, np. po zgubieniu jednego z nich:

Wykonaj każdą z poniższych czynności w ciągu **5 sekund**.



Wykonaj pierwsze cztery kroki procedury *Kodowania kluczyków*, a następnie zastosuj się do poniższych instrukcji:

1. Włóż drugi kluczyk do stacyjki i obróć go do położenia **II**.
2. Wyciągnij kluczyk ze stacyjki.
3. Włóż pierwszy kluczyk do stacyjki, obróć go do położenia **II** i przytrzymaj. Lampka kontrolna będzie migać przez 5 sekund.
4. Jeżeli zapłon zostanie wyłączony w ciągu tych pięciu sekund, proces wymazywania zostanie przerwany, a kod **żadnego** kluczyka nie zostanie wymazany.

5. Jeżeli proces wymazywania kodu zostanie zakończony pomyślnie, wszystkie pozostałe kluczyki, z wyjątkiem tych użytych do rozkodowania, nie mogą być użyte do czasu, gdy zostaną ponownie zakodowane.

Można teraz zakodować dodatkowe kluczyki.

### SYSTEM ALARMOWY

System ten jest uzbrajany natychmiast po zaryglowaniu pojazdu i zabezpiecza pojazd przed próbą otwarcia drzwi, pokrywy komory silnika lub bagażnika oraz wyjęcia radia przez osoby niepożądane.

### Włączanie

Obróć kluczyk do oporu do położenia "zamknięte" i przytrzymaj go w tej pozycji przez jedną sekundę.

Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *Zamek centralny z układem powóijnego ryglowania drzwi i Zdalne sterowanie falami radiowymi*.

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Automatyczne opóźnienie włączenia alarmu

20-sekundowe opóźnienie włączenia alarmu zaczyna się po zamknięciu pokrywy silnika, bagażnika i wszystkich drzwi.

### Alarm

Niepożądane otwarcie drzwi, pokrywy bagażnika lub silnika powoduje włączenie się sygnału dźwiękowego alarmu na 30 sekund. Światła awaryjne będą migały przez 5 minut.

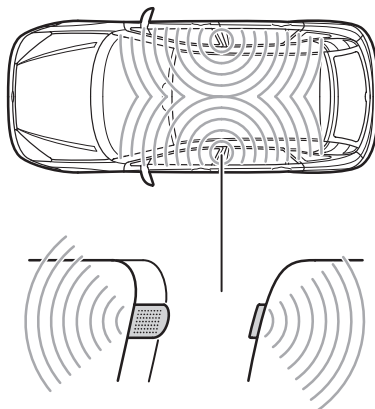
Każda próba uruchomienia silnika bez użycia właściwego kluczyka lub wymontowania radia powoduje ponowne włączenie sygnału alarmowego.

### Wyłączenie

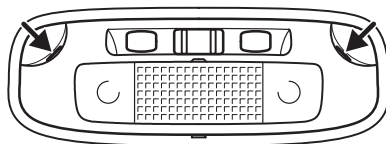
System alarmowy można wyłączyć w każdej chwili przez otwarcie kluczykiem drzwi przednich od strony kierowcy lub pasażera, nawet jeśli sygnał alarmowy już się włączył.

Dozór pokrywy bagażnika przez system alarmowy zostanie odłączony, jeśli bagażnik zostanie otwarty kluczykiem lub za pomocą zdalnego sterowania. Alarm zostanie ponownie uaktywniony po zamknięciu bagażnika.

### SYSTEM ALARMOWY Z WEWNĘTRZNYMI CZUJNIKAMI



System ten wykrywa ruch wewnątrz pojazdu i w ten sposób zabezpiecza samochód przed wtargnięciem niepożądanych osób do środka.



Czujniki w wersji ST170 znajdują się w zespole lampki oświetlenia wnętrza (w opcji).

## Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne

### Włączanie

Alarm wewnętrzny jest włączany razem z układem podwójnego ryglowania drzwi.



System działa prawidłowo tylko wtedy, gdy wszystkie okna oraz okno dachowe są całkowicie zamknięte. Należy też zwrócić uwagę, aby nie przesłaniać czujników umieszczonych w górnej części słupków drzwiowych. Układu nie można włączać, gdy w samochodzie znajdują się ludzie, zwierzęta lub inne ruchome obiekty.

### Opóźnienie i potwierdzenie włączenia alarmu

Funkcja ta działa tak samo jak w systemie alarmowym.

### Alarm

Niepożądane wtargnięcie do pojazdu uruchomi alarm tak samo, jak w przypadku zwykłego systemu alarmowego.

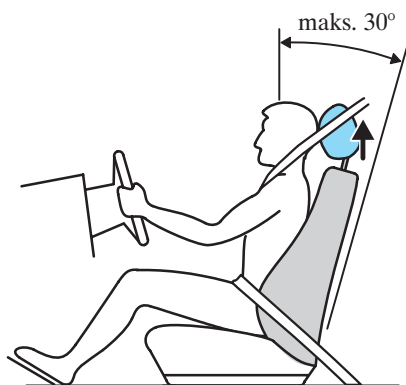
### Dodatkowe ogrzewanie

Nie należy włączać alarmu wewnętrznego, gdy używane jest dodatkowe ogrzewanie, gdyż mogłby się wtedy włączyć sygnał dźwiękowy alarmu.

## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

### SIEDZENIA

#### Ustawianie siedzenia w prawidłowym położeniu

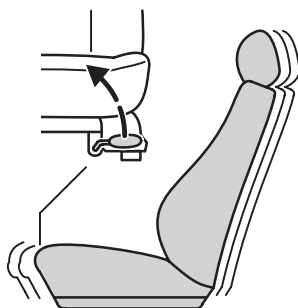


- Siedz w pozycji wyprostowanej, tak aby podstawa kręgosłupa była jak najdalej odsunięta, a oparcie siedzenia nie było odchylone o więcej niż 30 stopni.
- Położenie zagłówka należy ustawić w taki sposób, aby górna część głowy znalazła się na jednym poziomie z górną krawędzią zagłówka.
- Nie przysuwaj siedzenia zbyt blisko tablicy rozdzielczej. Ręce kierowcy spoczywające na kierownicy powinny znajdować się w położeniu "za dziesięć drugą" i być lekko zgięte w łokciach. Nogi powinny być zgięte pod takim kątem, aby możliwe było pełne wciśnięcie pedałów.
- Pas należy regulować w taki sposób, aby przebiegał przez środek barku; zaś dolna jego część powinna układać się na biodrach, a nie na brzuchu.

! Nie należy zakładać żadnych dodatkowych pokrowców nie skonstruowanych specjalnie do siedzeń wyposażonych w boczne poduszki powietrzne. Pokrowce te powinny być zakładane przez specjalnie przeszkolony personel.

! Nie należy ustawiać siedzenia podczas jazdy.

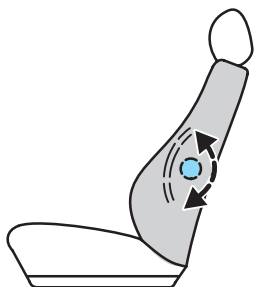
#### Przesuwanie siedzeń do przodu i do tyłu



Pociągnij dźwignię. Zakołysz fotelem, aby zatrzaskał zaczep.

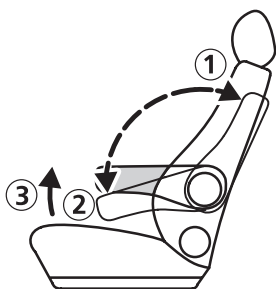
## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

### Regulacja podpory lędźwiowej



Jeżeli fotel kierowcy jest wyposażony w podłokietnik, pokrętło podpory lędźwiowej znajduje się z boku podłokietnika.

### Podłokietnik dla kierowcy

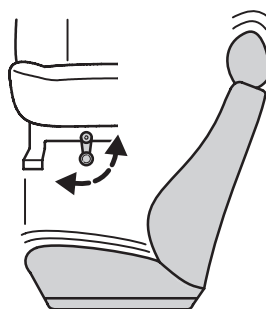


- Pociągnij podłokietnik całkowicie do góry, poza położenie pionowe ①.
- Pociągnij podłokietnik całkowicie w dół, poza położenie poziome ②.

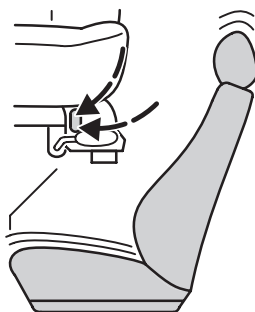
- Powoli podnieś podłokietnik do wybranego położenia ③.

**Wskazówka:** Jeżeli podłokietnik jest ustawiony za wysoko, powtórz powyższe czynności.

### Ręczna regulacja wysokości siedzenia kierowcy

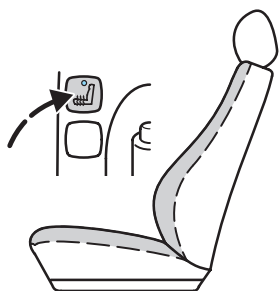


### Elektryczna regulacja wysokości siedzenia kierowcy




## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

### Ogrzewanie przednich siedzeń

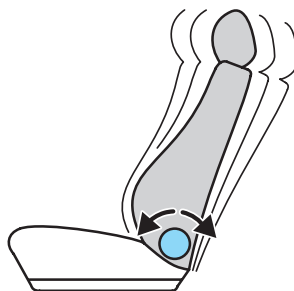


Włącznik ogrzewania siedzeń przednich znajduje się w konsoli środkowej. Lampka kontrolna w przełączniku sygnalizuje działanie układu. Maksymalna temperatura osiągnana jest po 5 lub 6 minutach. Jest ona regulowana termostatycznie.

Ogrzewanie siedzeń działa, gdy kluczyk znajduje się w położeniu II.

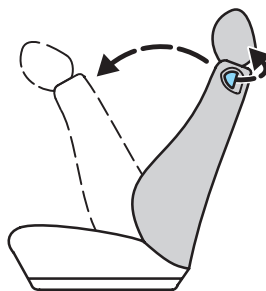
 Ogrzewanie siedzeń przy wyłączonym silniku spowoduje rozładowanie akumulatora.

### Regulacja kąta nachylenia oparcia




Kiedy siedzenia są całkowicie przysunięte do przodu, można całkowicie rozłożyć oparcie.

### Składanie oparcia do przodu



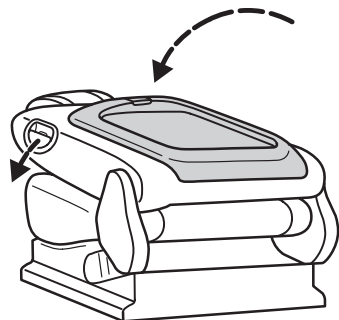
Pociągnij dźwignię blokującą i złoż oparcie siedzenia do przodu.

Z powrotem odchyl oparcie siedzenia do tyłu, aż zablokuje się z cichym trzaskiem.

 Nie kładź żadnych przedmiotów za siedzeniem, gdyż mogłyby to utrudniać działanie mechanizmu blokowania siedzenia.

## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

### Składanie przedniego siedzenia pasażera





Aby całkowicie złożyć przednie siedzenie pasażera, pociągnij dźwignię zwalnającą i złoż oparcie siedzenia do przodu, aż osiągnie położenie poziome.

Siatkę na drobniaczki lub torbę można zdjąć, uzyskując w ten sposób poziomą powierzchnię, która może służyć jako stolik.

Pociągnij dźwignię zwalnającą, aby ustawić oparcie z powrotem w pozycji pionowej.

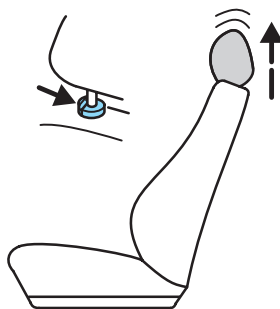
Ustawiając oparcie w pozycji pionowej upewnij się, że zablokowało się z cichym trzaskiem.

 Przednie siedzenie pasażera musi podczas jazdy znajdować się w pozycji pionowej, jeśli na siedzeniu bezpośrednio za nim siedzi pasażer.

 Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na złożonym siedzeniu podczas jazdy, ponieważ w razie kolizji lub gwałtownego hamowania mogą one zostać wyrzucone w kierunku pasażerów.

Więcej informacji, patrz *Siatka na drobniaczki/torba* w rozdziale *Elementy sterowania i wyposażenie wewnętrzne*.


### Zagłówki



Podnoszenie: Pociągnij zagłówek w górę. Obniżanie: Wciśnij przycisk blokujący i pchnij zagłówek w dół.

W celu wyjęcia zagłówek siedzeń przednich należy skontaktować się ze specjalistą.

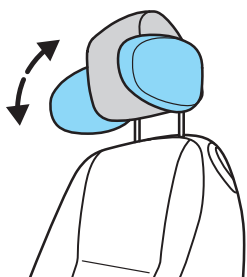
Tylne zagłówki można wyjąć po wciśnięciu przycisków blokujących.

 Zagłówki tylnych siedzeń muszą być uniesione zawsze, gdy na tylnej kanapie znajduje się pasażer lub wyposażenie do przewożenia dzieci.



## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

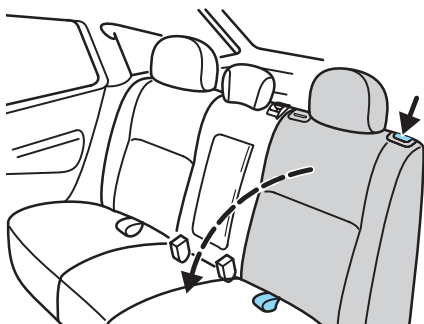
### Zagłówki boczne



Zagłówki boczne po obu stronach zagłówka przedniego lub tylnego siedzenia pasażera można pochylić do przodu.

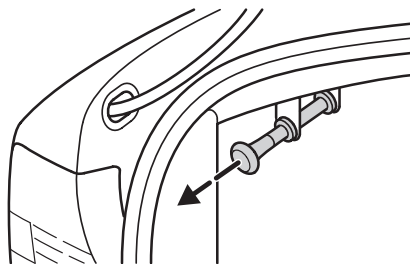
### Składanie oparcia tylnych siedzeń do przodu

#### Wersja 3-, 5-drzwiowa i kombi



Wciśnij przycisk odblokowujący umieszczony na oparciu tylnego siedzenia i złoż oparcie do przodu.

### Wersja 4-drzwiowa



Pociągnij jedną lub obydwie gałki odblokowujące w bagażniku i złoż oparcie tylnego siedzenia do przodu.

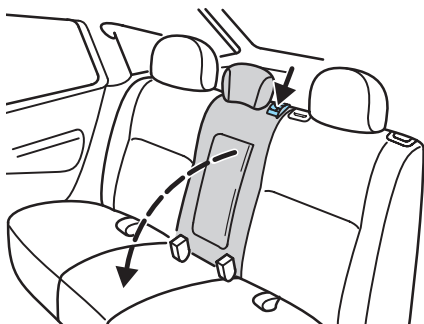
### Ustawienie oparcia siedzenia w pierwotnym położeniu

Każda część oparcia musi być zablokowana w zewnętrznym zaczepie.

Pas bezpieczeństwa musi znajdować się z przodu oparcia siedzenia.

## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

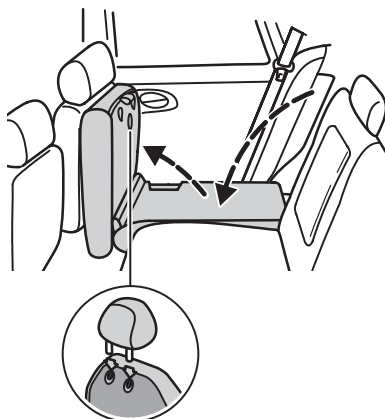
### Składanie środkowej części oparcia do przodu



Pociągnij dźwignię zwalnającą na oparciu tylnego siedzenia i złożź środkową część oparcia do przodu.

Ustawiając oparcie z powrotem w pozycji pionowej, upewnij się, że zablokowało się z cichym trzaskiem.

### Składanie poduszki i oparcia siedzenia do przodu



Pociągnij pętlę znajdującą się pomiędzy poduszką a oparciem siedzenia i złożź poduszkę siedzenia do przodu.

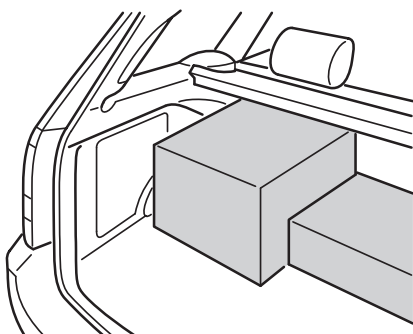
Wyjmij zagłówki/zagłówki tylnego siedzenia i złożź oparcie siedzenia do przodu.

Wyjęte zagłówki umieść w plastikowych uchwytach znajdujących się w spodniej, teraz uniesionej, części poduszki siedzenia; patrz ilustracja.

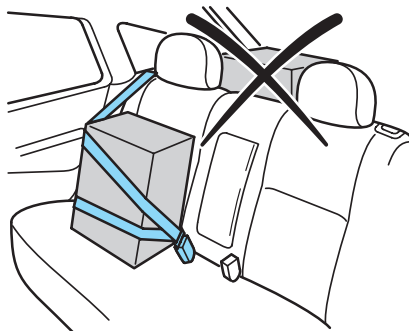
Podczas ustawiania siedzeń w ich pierwotnym położeniu upewnij się, czy pasy bezpieczeństwa działają prawidłowo i znajdują się z przodu oparcia siedzenia.

## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

### Przewożenie bagażu



Bagaż i inne ładunki należy umieszczać możliwie jak najniżej i najbardziej z przodu bagażnika. Jazda z otwartymi drzwiami tyłu nadwozia stwarza ryzyko zatrucia, ponieważ do wnętrza pojazdu mogą dostać się toksyczne spaliny.



Jeżeli zaistnieje konieczność przewożenia bagażu w przedziale pasażerskim, należy zabezpieczyć ładunek za pomocą pasów bezpieczeństwa.

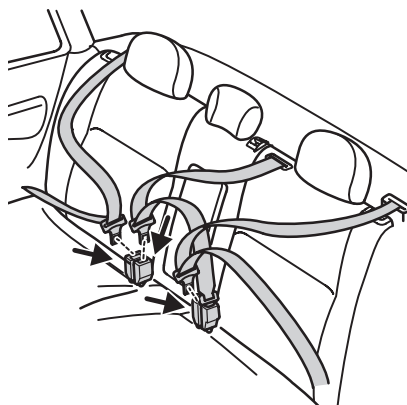
## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

### PASY BEZPIECZEŃSTWA

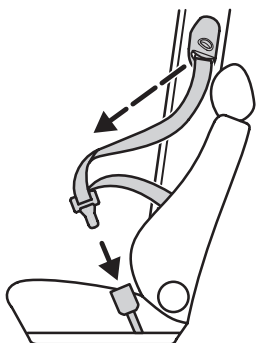


- Zawsze zapinaj pasy bezpieczeństwa.

- Jednego pasa bezpieczeństwa nie mogą używać dwie osoby równocześnie.
- Unikaj zakładania zbyt grubej odzieży.
- Pasy bezpieczeństwa powinny dokładnie przylegać do ciała.



### Zapinanie pasów bezpieczeństwa



Powoli wysuń pas z rolki. Pas może się blokować, jeśli zostanie zbyt mocno szarpnięty lub gdy pojazd stoi na pochyłym podłożu.



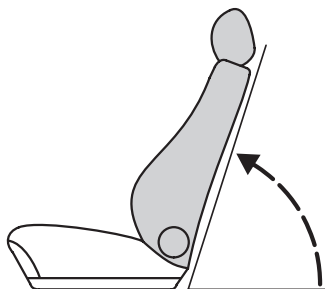
Pas należy wcisnąć w uchwyt w taki sposób, aby dał się słyszeć charakterystyczny trzask, co oznacza prawidłowe zapięcie.

Aby odpiąć pas, należy wcisnąć czerwony przycisk na klamrze, a następnie przytrzymać pas do jego całkowitego nawinięcia się na rolkę.

Upewnij się, że każdy pas jest zapięty w odpowiednim uchwycie.



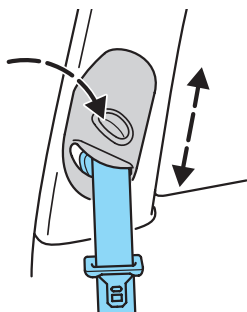
Aby pas środkowy działał prawidłowo, oparcie tylnego siedzenia musi być zatrzaśnięte w prawidłowym położeniu.



Pasy bezpieczeństwa zapewniają najlepsze zabezpieczenie przy niemal pionowym ustawieniu oparcia.

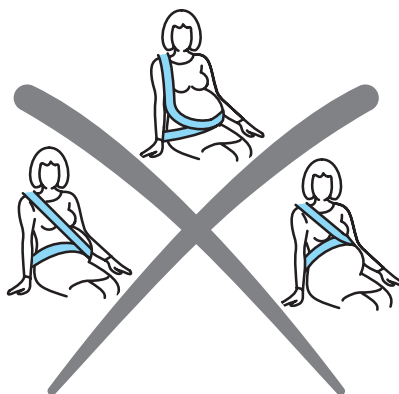
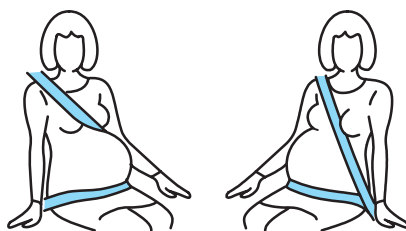
## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna


### Regulacja wysokości górnego zaczepu przednich pasów bezpieczeństwa



Aby ustawić wysokość mocowania pasa, naciśnij przycisk blokujący na elemencie regulującym wysokość i przesunij go tak, aby pas przebiegał przez środek ramienia.

### Kobiety w ciąży



 Kobiety w ciąży muszą stosować prawidłowo poprowadzony pas bezpieczeństwa; zwiększa to bezpieczeństwo matki i nienarodzonego dziecka.

## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

Dolna taśma pasa powinna być ułożona wygodnie na biodrach, poniżej brzucha ciężarnej. Górna taśma pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać pomiędzy piersiami i być ułożona ponad oraz z boku brzucha ciężarnej.

Zawsze zapinaj pasy bezpieczeństwa w taki sposób, aby nie były zbyt luźne ani skręcone. W celu uzyskania optymalnego zabezpieczenia pasy bezpieczeństwa powinny ściśle przylegać do ciała. Pasy bezpieczeństwa zapewniają najlepsze zabezpieczenie przy niemal pionowym ustawieniu oparcia.

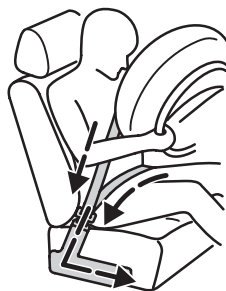


Nigdy nie używaj jedynie dolnej taśmy trzypunktowego pasa bezpieczeństwa i nigdy nie siadaj na dolnej taśmie, stosując jedynie górną część pasa. Oba te sposoby są bardzo niebezpieczne i mogą zwiększyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń.

### Napinacze pasów bezpieczeństwa



Napinacze pasów nie mogą być demontowane. Jeżeli napinacze zostały odpalone podczas wypadku, należy je wymienić. Wszelkie ich naprawy i złomowanie powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

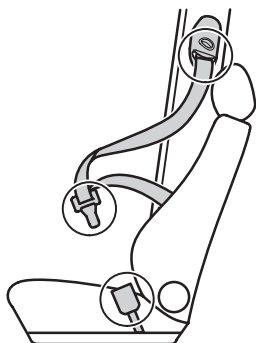


System przednich pasów bezpieczeństwa z napinaczami zmniejsza ryzyko odniesienia poważnych obrażeń przy czołowym zderzeniu. W przypadku zderzenia pasy bezpieczeństwa są naprężane w celu zmniejszenia luzu.

Napinacze pasów bezpieczeństwa są odpalane tylko w przypadku silnego zderzenia czołowego, o ile przekroczony został progowy poziom siły uderzenia wyzwalającego odpalenie i o ile pasy bezpieczeństwa są zapięte prawidłowo. Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *Poduszka powietrzna*.

## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

### Konserwacja pasów bezpieczeństwa



Systematycznie sprawdzaj, czy pasy nie są uszkodzone lub postrzępione.



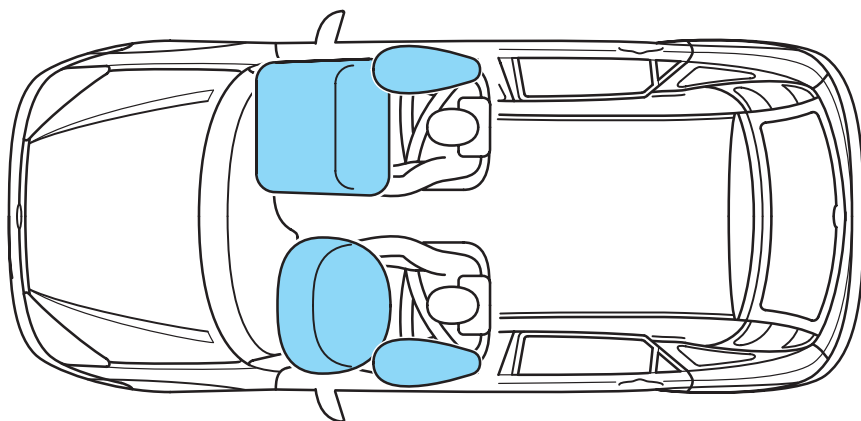
Nie dokonuj własnoręcznie napraw, przeróbek ani smarowania mechanizmów pasów bezpieczeństwa.

Pasy poddane nadmiernemu naprężeniu w wyniku wypadku powinny być wymienione, a punkty mocowania sprawdzone przez specjalistę.

Zmiana położenia lub mocy głośników radia może niekorzystnie wpłynąć na działanie pasów bezpieczeństwa. Skonsultuj się ze swoim Dealerem.

Informacje na temat czyszczenia pasów bezpieczeństwa znajdziesz w podrozdziale *Czyszczenie pasów bezpieczeństwa* w rozdziale *Przeglądy okresowe i obsługa*.

## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna



### PODUSZKA POWIETRZNA

#### System poduszki powietrznej

- Dwustopniowo nadmuchiwane poduszki powietrzne z generatorami gazu.
- Boczne poduszki powietrzne.
- Napinacze pasów bezpieczeństwa.
- Czujniki uderzenia.
- Lampka kontrolna umieszczona na tablicy rozdzielczej.
- Elektroniczne urządzenie sterujące i diagnostyczne.

**Wskazówka:** Odpaleniu poduszki powietrznej towarzyszy głośny huk, a zjawiskiem normalnym jest pojawienie się obłoku nieszkodliwego pyłu.

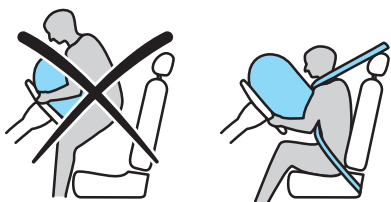
#### ***Przednie poduszki powietrzne***

Dla uzyskania optymalnego zabezpieczenia siedzenie i oparcie muszą być prawidłowo ustawione. Patrz podrozdział *Ustawianie siedzenia w prawidłowym położeniu* na początku tego rozdziału.

Jest to najlepsza pozycja dla kierowcy i pasażera siedzącego z przodu, zmniejszająca ryzyko obrażeń powstałych w wyniku siedzenia zbyt blisko napełnianej poduszki powietrznej.



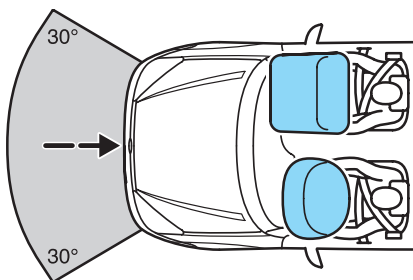
## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna



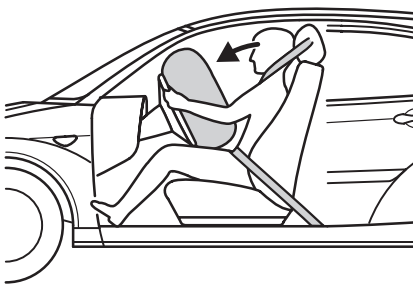
⚠ Zawsze pamiętaj o zapinaniu pasów bezpieczeństwa i zachowaniu odpowiedniej odległości od kierownicy. Pas bezpieczeństwa przytrzymuje ciało, pozwalając poduszce powietrznej na skuteczną ochronę pod warunkiem, że zostanie prawidłowo zapięty.

Podczas odpalenia poduszki powietrznej istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.

⚠ Nie dokonuj żadnych modyfikacji w przedniej części pojazdu, ponieważ może mieć to niekorzystny wpływ na odpalenie poduszek powietrznych.




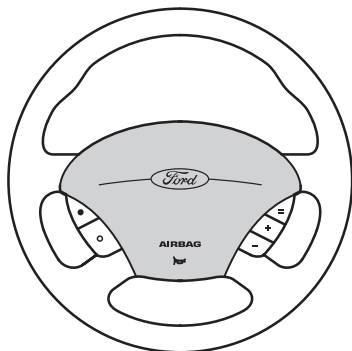
Przednie poduszki powietrzne są uaktywniane podczas **poważnych kolizji**, zarówno w przypadku **zderzeń czołowych**, jak i **uderzeń pod kątem do 30 stopni** z lewej lub prawej strony. Poduszki są nadmuchiwane w ciągu kilku milisekund. W momencie, gdy tułów kierowcy lub pasażera siedzącego z przodu zetknie się z poduszką powietrzną, poduszka zacznie wypuszczać powietrze, amortyzując w ten sposób ruch ciała do przodu.




Przednie poduszki powietrzne nie są uruchamiane podczas **mniejszych kolizji czołowych**, jak również w wypadku **wywrócenia się pojazdu** lub **uderzeń tylnych i bocznych**.

## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

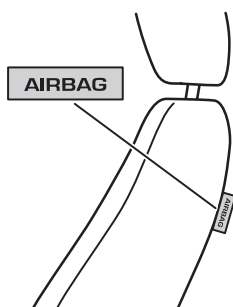
 Należy dbać, aby przestrzenie przed poduszkami powietrznymi były zawsze wolne. Nigdy nie należy mocować niczego w tych miejscach.



Powierzchnia kierownicy i tablicy rozdzielczej powinna być czyszczona wyłącznie wilgotną szmatką, nigdy moką.

 Jakiegokolwiek naprawy koła kierownicy, kolumny kierownicy oraz układu poduszki powietrznej powinny być przeprowadzane przez odpowiednio przeszkolony personel.

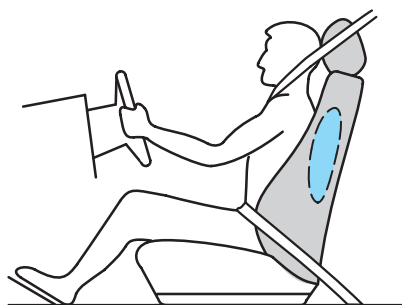
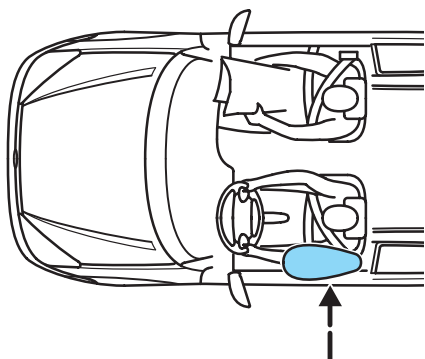
### **Boczne poduszki powietrzne**



Etykieta na oparciu siedzenia informuje o zainstalowaniu bocznych poduszek powietrznych.

Boczne poduszki powietrzne znajdują się z boku oparcia przednich siedzeń. W przypadku silnego uderzenia w bok pojazdu zostanie nadmuchana poduszka powietrzna po stronie, po której został uderzony samochód, nawet, gdy na siedzeniu nie będzie kierowcy (lub pasażera).


## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna



Poduszka nadmuchiwana jest w przestrzeni pomiędzy drzwiami a kierowcą (lub pasażerem). W momencie zetknięcia się kierowcy (lub pasażera) z poduszką powietrzną następuje wypuszczenie gazu, co pozwala zamortyzować siłę bezwładnościową masy ciała.

**Boczne poduszki powietrzne nie są odpalane przy słabszych zderzeniach bocznych, zderzeniach czołowych i tylnych.**

Czujniki zderzeniowe bocznych poduszek powietrznych znajdują się w podłodze pod zewnętrznymi krawędziami siedzeń. Nie należy uruchamiać silnika, jeżeli na podłogę dostanie się woda. Czujniki należy chronić przed wodą i ostrymi lub ciężkimi przedmiotami.

 Wszelkie naprawy pokryć przednich siedzeń, czujników siedzeń oraz poszycia tapicerskiego dachu powinny być wykonywane jedynie przez wyszkolonych specjalistów. Przypadkowe wyzwolenie napełniania bocznych poduszek powietrznych może spowodować odniesienie obrażeń.

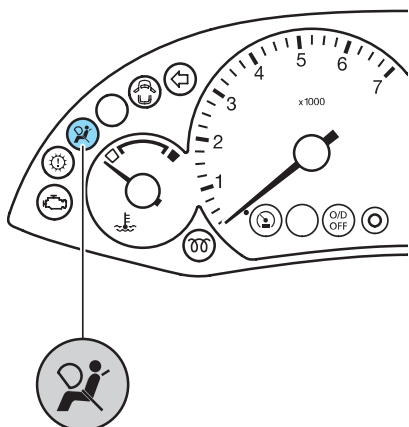
Nie blokuj i nie zasłaniaj poduszek powietrznych, gdyż może to utrudnić prawidłowe napełnienie poduszek.

Nie manipuluj ostrymi przedmiotami przy poduszkach powietrznych. Może to spowodować uszkodzenie poduszek powietrznych.

Nie należy zakładać żadnych dodatkowych pokrowców nie skonstruowanych specjalnie do siedzeń wyposażonych w boczne poduszki powietrzne. Pokrowce te powinny być zakładane przez specjalnie przeszkolony personel.

## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

### Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej/napinaczy pasów bezpieczeństwa



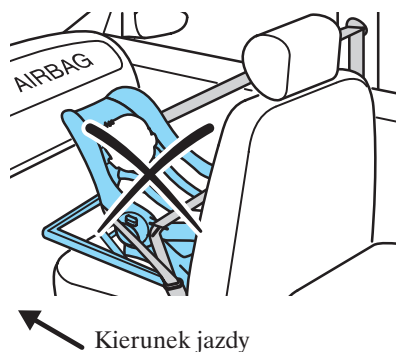
Po przekręceniu kluczyka w stacyjce do położenia II lampka ostrzegawcza w zestawie wskaźników zapala się na około 3 sekundy, potwierdzając sprawność układu.

Jeżeli lampka nie zapali się, nie zgaśnie, miga lub zapala się nagle w czasie jazdy, oznacza to awarię układu. Sprawdź układ w specjalistycznej stacji obsługi.

### Wyposażenie do przewożenia dzieci



### Nosidełko dla niemowląt



**!** Ostrzeżenie! Nosidełka dla niemowląt ani fotelika dziecięcego nie wolno montować na siedzeniu chronionym przednią poduszką powietrzną!

*Tekst oryginalny według ECE R94.01:*

*Extreme Hazard! Do not use a rearward facing child restraint on a seat protected by an air bag in front of it!*

Stwarza to ryzyko śmierci lub odniesienia ciężkich obrażeń podczas odpalania poduszki powietrznej. Należy pamiętać o przestrzeganiu odpowiednich przepisów obowiązujących w danym kraju.

## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

Podczas zakładania wyposażenia do przewożenia dzieci należy zawsze przestrzegać instrukcji producenta tego wyposażenia.



Nieprzestrzeganie zaleceń producenta wyposażenia lub poddawanie zabezpieczeń do przewożenia dzieci jakimkolwiek modyfikacjom stwarza ryzyko śmierci lub odniesienia ciężkich obrażeń.



Podczas jazdy nie trzymaj dziecka na kolanach.

Dzieci o wzroście nie przekraczającym 150 cm **lub** w wieku do 12 roku życia powinny być przewożone w specjalnych zabezpieczeniach, jak nosidełka dla niemowląt, foteliki dziecięce lub dodatkowe poduszki, montowanych na tylnym siedzeniu. Zabezpieczenia te powinny być odpowiednie i zgodne z wymaganymi atestami (zależnymi od kraju).

Zabezpieczenia te wraz z zapiętymi pasami bezpieczeństwa dla dorosłych zapewniają maksymalne bezpieczeństwo dziecka.

### Wskazówka:

- Jeżeli pojazd uczestniczył w wypadku, fotelik dziecięcy musi zostać sprawdzony przez specjalnie wyszkolonego mechanika, ponieważ może być uszkodzony.
- Nie zostawiaj dzieci bez opieki w foteliku dziecięcym lub w pojeździe.
- Mocując fotelik dziecięcy/ wyposażenie do przewożenia dzieci za pomocą pasa bezpieczeństwa, zawsze upewnij się, że pasy ściśle przylegają i nie są skręcone.

## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

### Położenie fotelików dziecięcych w pojeździe



Jeśli Twój pojazd wyposażony jest w przednią poduszkę powietrzną pasażera, dzieci o wzroście nie przekraczającym 150 cm lub w wieku do 12 roku życia mogą być przewożone wyłącznie w specjalnych zabezpieczeniach na tylnym siedzeniu – **ni**gdy z przodu.

#### Położenia wyposażenia do przewożenia dzieci

| Położenie siedzenia                | Kategorie wagowe               |                           |                                     |   |                            |
|------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|---|----------------------------|
|                                    | 0                              | 0+                        | I                                   | II  | III                        |
|                                    | do 10 kg<br>(ok. 0-9 miesięcy) | do 13 kg<br>(ok. 0-2 lat) | 9-18 kg<br>(ok. 9 miesięcy - 4 lat) | 15-25 kg<br>(ok. 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -12 lat) | 22-36 kg<br>(ok. 6-12 lat) |
|                                    | Nosidełko dla niemowląt        |                           | Fotelik dziecięcy                   | Poduszka podwyższająca                                  |                            |
| Przednie siedzenie pasażera        | <b>X</b>                       | <b>X</b>                  | <b>X</b>                            | <b>X</b>  | <b>X</b>                   |
| Tyłne siedzenie (miejsce środkowe) | <b>U</b>                       | <b>U</b>                  | <b>U</b>                            | <b>U</b>  | <b>U</b>                   |
| Tyłne siedzenie (miejsca skrajne)  | <b>U</b>                       | <b>U</b>                  | <b>U</b>                            | <b>U</b>  | <b>U</b>                   |

**U** = Miejsce nadaje się do stosowania wszystkich kategorii zabezpieczeń zatwierdzonych dla danej grupy wagowej/wiekowej.

**X** = Miejsce nie nadaje się do przewożenia dzieci z danej grupy wagowej/wiekowej.



Ostrzeżenie! Nosidełka dla niemowląt ani fotelika dziecięcego montowanego tyłem do kierunku jazdy nie wolno montować na siedzeniu chronionym przednią poduszką powietrzną!

## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

### Zabezpieczenia do przewożenia dzieci dla różnych grup wagowych

Użycie odpowiedniego zabezpieczenia do przewożenia dzieci zależy od ich wieku i masy ciała:

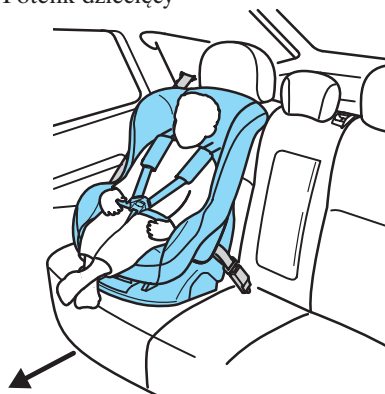
#### Nosidełko dla niemowląt



Kierunek jazdy

- Niemowlęta do około 2 roku życia i/lub ważące do 13 kg są najlepiej chronione w montowanych na tylnym siedzeniu tyłem do kierunku jazdy **nosidełkach dla niemowląt**.

#### Fotelik dziecięcy

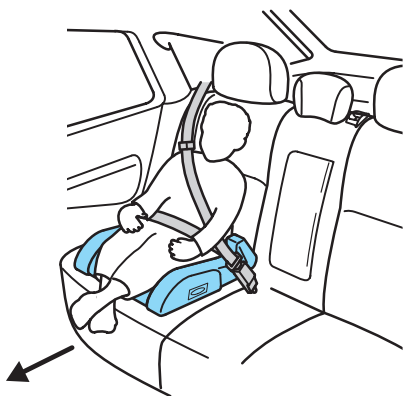


Kierunek jazdy

- Dzieci do około 4 roku życia i ważące od 13 do 18 kg powinny być przewożone w **fotelikach dziecięcych** montowanych na tylnym siedzeniu.

## Siedzenia, pasy bezpieczeństwa i poduszka powietrzna

Poduszka



Kierunek jazdy

⚠ Nigdy nie stosuj siedzenia podwyższającego tylko w połączeniu z pasem biodrowym.

⚠ Nigdy nie umieszczaj górnej taśmy pasa pod ramieniem dziecka lub za jego plecami.

⚠ Nigdy nie używaj poduszek, książek lub ręczników do podwyższenia siedzenia dla dziecka.

- Dzieci w wieku od trzech i pół roku do 12 lat i wążące od 15 do 36 kg powinny używać **poduszki podwyższającej** montowanej na tylnym siedzeniu. Dodatkowy pas przymocowany do poduszki zapewnia optymalne ułożenie pasa przekątnego na barku. Upewnij się, że dziecko siedzi prosto.



## OGÓLNE UWAGI DOTYCZĄCE ROZRUCHU SILNIKA

Nie używaj rozrusznika jednorazowo przez okres dłuższy niż 15 sekund lub 30 sekund w przypadku pojazdu z silnikiem Diesel. Puść kluczyk w stacyjce zaraz po uruchomieniu silnika.

Jeśli nie udało się uruchomić silnika, ustaw kluczyk zapłonowy/włącznik zapłonu z powrotem w położeniu **0** i powtórz procedurę rozruchu.



Jeżeli silnik nie daje się uruchomić, zapoznaj się z instrukcjami dotyczącymi awaryjnego wyłącznika układu wtrysku paliwa na stronie 115.

## Pojazdy z silnikiem benzynowym

Jeżeli akumulator był odłączony, samochód może zachowywać się nieprawidłowo przez pierwsze 8 km od chwili podłączenia akumulatora.

Związane jest to z automatycznym przeprogramowaniem pamięci układu sterowania pracą silnika. Wszelkie nieprawidłowości występujące w pracy silnika w tym okresie nie stanowią powodu do obaw.

## Ogranicznik prędkości obrotowej silnika

Prędkość obrotowa silnika jest ograniczana elektronicznie, co zabezpiecza silnik przed uszkodzeniem.

## ROZRUCH SILNIKA

### Pojazdy z silnikiem benzynowym

#### *Silnik zimny/ciepły*

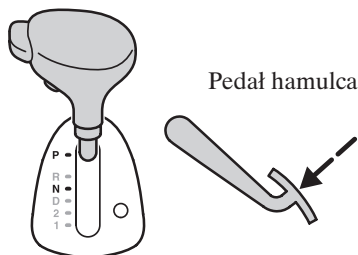
- Wciśnij całkowicie pedał sprzęgła i uruchom silnik bez naciskania pedału przyspiesznika.
- Jeżeli silnik nie daje się uruchomić przez 15 sekund, odczekaj chwilę, po czym powtórz te czynności.
- Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony po **trzech** próbach, odczekaj 10 sekund, a następnie postępuj zgodnie z zaleceniami podanymi w punkcie *Silnik zalany*.
- W razie wystąpienia trudności z uruchomieniem silnika przy temperaturze zewnętrznej poniżej  $-25^{\circ}\text{C}$ , należy wcisnąć pedał przyspiesznika od 1/4 do 1/2 pełnego zakresu, wspomagając rozruch silnika.

#### **Silnik zalany**

- Całkowicie wciśnij pedał sprzęgła.
- Powoli wciśnij **całkowicie** pedał przyspiesznika, przytrzymaj go w tym położeniu i uruchamiaj silnik.
- Jeżeli silnik nie daje się uruchomić, powtórz procedurę podaną w punkcie *Silnik zimny/ciepły*.

## Rozruch

### Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów



Rozruch silnika jest możliwy tylko wtedy, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **N** lub **P**.

Twój pojazd jest wyposażony w dodatkową blokadę dźwigni zmiany biegów, która działa, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu 'P'.

Po uruchomieniu silnika, dźwignia zmiany biegów może zostać wysunięta z tego położenia tylko wtedy, gdy **wciśnięty jest pedał hamulca** oraz **przycisk blokujący**.



Przed włączeniem biegu zaciągnij hamulec ręczny lub naciśnij pedał hamulca zasadniczego. W przeciwnym razie pojazd ruszy samoczynnie po wybraniu biegu.

Zimny silnik pracuje początkowo na wyższych obrotach. Wywołuje to silny efekt "pełzania" samochodu po ustawieniu dźwigni w położeniu biegu wstecznego i we wszystkich położeniach jazdy do przodu.

### Pojazdy z silnikiem Diesel

#### Silnik zimny/ciepły

- Wciśnij pedał sprzęgła, nie naciskając pedału przyspiesznika.
- Przekręć kluczyk w stacyjce do położenia **II** i upewnij się, że świeci się lampka kontrolna świcy żarowej.

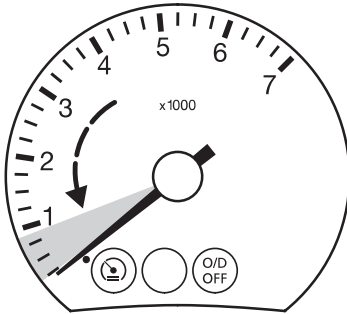
Lampka świcy żarowej jest wyłączona



- Poczekaj, aż lampka zgaśnie, a następnie uruchamiaj silnik bez przerwy, aż do momentu jego uruchomienia.
- Jeżeli silnik zatrzyma się, powtórz całą procedurę rozruchu.
- Przy temperaturach poniżej  $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$  konieczny może okazać się rozruch trwający do 30 sekund. W przypadku utrzymywania się takich warunków pogodowych zaleca się zastosowanie nagrzewnicy bloku silnika.

### Wyłączanie silnika

Najpierw poczekaj, aż silnik zacznie pracować na wolnych obrotach...



... i nigdy nie naciskaj pedału przyspiesznika.

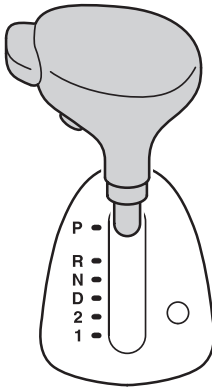
Poczekaj, aż prędkość obrotowa silnika spadnie do wolnych obrotów, a następnie wyłącz silnik.

Jeżeli silnik zostanie wyłączony przy wysokiej prędkości obrotowej, turbosprężarka będzie nadal pracować pomimo spadku ciśnienia oleju do zera. Może to doprowadzić do przedwczesnego zużycia się łożysk turbosprężarki.

# Jazda

## JAZDA Z AUTOMATYCZNĄ SKRZYNIĄ BIEGÓW

### Ruszanie

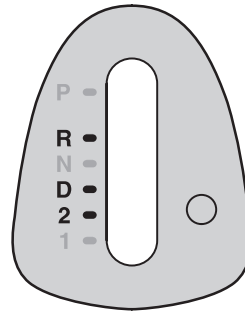


Gdy silnik pracuje na wolnych obrotach, a pedał hamulca jest wciśnięty, przesunij dźwignię zmiany biegów do jednej z pozycji umożliwiających jazdę. Zwolnij pedał hamulca. Pojazd powoli ruszy w wybranym kierunku. Aby zwiększyć prędkość, wciśnij pedał przyspiesznika.



W pojeździe z automatyczną skrzynią biegów nie jest możliwy rozruch silnika poprzez holowanie lub pchanie. Należy skorzystać z przewodów rozruchowych podłączonych do akumulatora pomocniczego.

### Ruszanie w piasku, błocie i śniegu



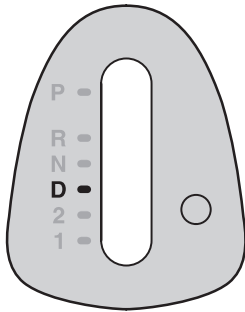
Jeżeli koła napędzane ślizgają się przy ruszaniu, spróbuj “rozbujać” samochód do przodu i do tyłu. Aby to zrobić, zmieniaj położenie dźwigni z **D** na **R** i odwrotnie, wciskając delikatnie pedał przyspiesznika.

Najlepszy efekt uzyskuje się przesuwając dźwignię w położenie **R**, gdy pojazd toczy się do przodu, a w położenie **D**, gdy jedzie do tyłu.

Aby uniknąć nadmiernego zużycia skrzyni biegów podczas zmian pomiędzy przełoženiami “R” i “D”, wyżej wymienione czynności powinny być wykonywane przy jak najniższych obrotach silnika.

W wyjątkowych sytuacjach można użyć położenia **2** do ruszania na oblodzonej lub pokrytej śniegiem nawierzchni.

## Redukcja biegu ("kickdown")

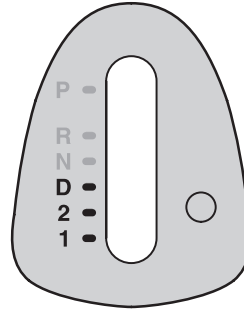


Automatyczna skrzynia biegów umożliwia zwiększenie momentu obrotowego na kołach przy pokonywaniu stromych wzniesień lub podczas wyprzedzania. Aby uzyskać ten efekt, należy wcisnąć całkowicie pedał przyspiesznika i przytrzymać w tej pozycji. Jest to możliwe, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **D**.

Automatyczna skrzynia biegów zmieni bieg na wyższy po osiągnięciu maksymalnej prędkości obrotowej silnika.

## Ręczna zmiana biegów

### Ruszanie



Wybierz położenie **1**, zwolnij hamulec ręczny i naciśnij pedał przyspiesznika. Wraz ze zwiększaniem prędkości przesuwaj dźwignię kolejno w położenia **2** i **D**.

### Redukcja biegu

Jeżeli w czasie jazdy dźwignia zmiany biegów zostanie przestawiona z położenia **D** w położenie **2**, automatyczna skrzynia biegów włączy na stałe 2. bieg w chwili, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej 110 km/h. Jeżeli dźwignia zmiany biegów zostanie przestawiona w położenie **1**, drugi bieg pozostanie włączony do chwili, gdy prędkość pojazdu spadnie do 45 km/h. Wtedy zostanie wybrany na stałe 1. bieg. Zredukuj bieg przed stromym zjazdem, długim podjazdem oraz jazdą po drogach krętych.

# Jazda


## Zatrzymywanie się


Zdejmij nogę z pedału przyspiesznika i wcisnij pedał hamulca. Zostaw dźwignię zmiany biegów w pozycji, w której się znajduje. Aby ruszyć ponownie, zdejmij nogę z pedału hamulca.

## TANKOWANIE


Patrz także podrozdział *Paliwo* w rozdziale *Dane techniczne*.

## Tankowanie

 Aby zapobiec rozlaniu paliwa, które mogłoby stanowić zagrożenie dla innych użytkowników drogi, zakończ napełnianie zbiornika po drugim zatrzymaniu dyszy dystrybutora. Dalsze dolanie paliwa może spowodować jego przełanie się.

 Układ paliwowy jest pod ciśnieniem. Jeśli nastąpił wyciek z układu paliwowego, istnieje ryzyko odniesienia obrażeń. Nie zapalaj ognia, ani nie zbliżaj się z przedmiotami emitującymi ciepło do układu paliwowego.


## Niewłaściwe paliwo

 Jeżeli zatankujesz niewłaściwe paliwo lub dodatki paliwowe, **nie próbuj uruchomić silnika**. Może to prowadzić do uszkodzenia silnika.

## Jazda z katalizatorem

- Unikaj wyczerpania całego zapasu paliwa.
- Unikaj uruchamiania silnika przez dłuższy czas.
- Nie prowadź pojazdu z odłączonym przewodem wysokiego napięcia od świecy zapłonowej.
- Nie uruchamiaj pojazdu przez holowanie lub pchanie. Używaj przewodów rozruchowych do uruchamiania z akumulatora pomocniczego.
- Nigdy nie wyłączaj zapłonu podczas jazdy.

## Parkowanie

 Należy unikać wykonywania manewrów, parkowania i postoju z włączonym silnikiem na suchych liściach lub trawie. Po wyłączeniu silnika układ wydechowy przez krótki czas wydziela jeszcze znaczną ilość ciepła. Stwarza to możliwość zapalenia się podłoża, a przez to także pojazdu.

## HOLOWANIE PRZYCZEPY



W przypadku posiadania zakładanego haka holowniczego pamiętaj o zdejmowaniu haka, gdy nie jest potrzebny.

Maksymalna ładowność pojazdu i przyczepy ma zastosowanie przy wzniesieniach do 12% nachylenia i wysokości do 1 000 metrów n.p.m.

Na terenach położonych wyżej rozrzedzone powietrze powoduje zmniejszenie osiągnięć silnika, dlatego należy przestrzegać poniższych zaleceń:

Powyżej 1 000 metrów maksymalna dopuszczalna masa przyczepy musi być zredukowana o 10 % na każde 1 000 m n.p.m.

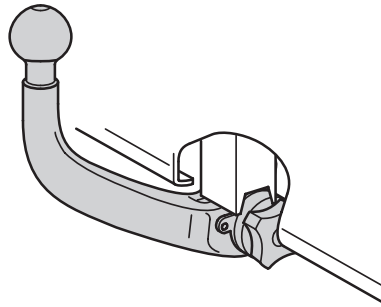
### Strome podjazdy

Przed zjazdem po stromej drodze należy zredukować bieg. Pamiętaj o ograniczonej skuteczności hamowania hamulców przyczepy. Hamując hamulcem nożnym musisz koniecznie stosować krótkie przerwy (hamowanie pulsacyjne). Jeżeli Twój pojazd jest wyposażony w automatyczną skrzynię biegów, podczas jazdy w górę lub w dół stromego stoku należy wybrać położenie 1.

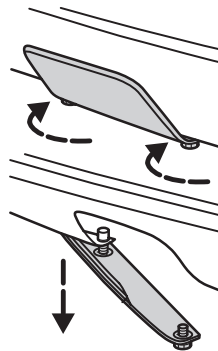


Hamulec najazdowy przyczepy nie jest sterowany przez układ ABS samochodu holującego.

## Zdejmowany hak holowniczy



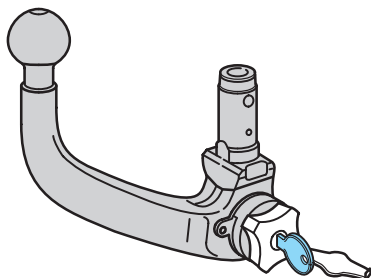
Nigdy nie zostawiaj niezabezpieczonej końcówki haka holowniczego w samochodzie. Zwiększa to ryzyko odniesienia obrażeń w razie wypadku.



Aby zamontować hak holowniczy, należy zdjąć osłonę (tylko wersje 3-drzwiowe i 5-drzwiowe) umieszczoną na fartuchu pod tylnym zderzakiem. Ostrożnie odkręć obie śruby i zdejmij osłonę.


## Jazda

Śruby osłony powinny być smarowane przed i po sezonie zimowym.

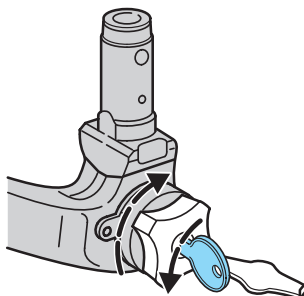


Gdy nie korzystasz z haka holowniczego, należy go umocować w bezpieczny sposób w bagażniku pojazdu.


Hak może zostać zamontowany wyłącznie wtedy, gdy mechanizm jest prawidłowo odblokowany.

 Należy zwrócić uwagę na staranne zamontowanie haka, gdyż od tego zależy bezpieczeństwo pojazdu i holowanej przyczepy.

### **Odblokowywanie mechanizmu zaczeplenia haka holowniczego**



- Zdejmij nasadkę osłaniającą. Włóż kluczyk i przekręć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wyciągnij pokrętkę i obracaj nim w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz charakterystyczny trzask.
- Czerwone oznaczenie na pokrętkę musi pokrywać się z białym na haku.
- Puść pokrętkę. Czop haka został odblokowany.

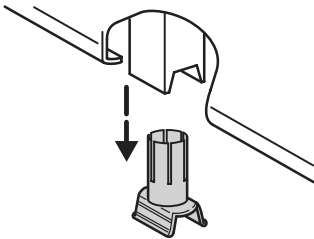
 Nie wolno używać żadnych dodatkowych narzędzi do mocowania/zdejmowania haka. Nie należy dokonywać żadnych przeróbek ani samodzielnych napraw systemu holowniczego. Nie próbuj naprawiać samodzielnie haka.



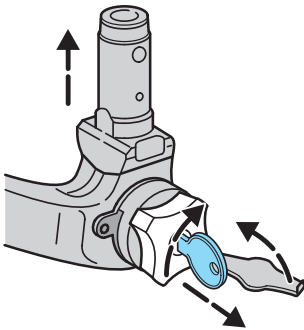
## Montowanie haka holowniczego



Ramię haka może być zamontowane tylko wtedy, gdy jest ono całkowicie odblokowane.



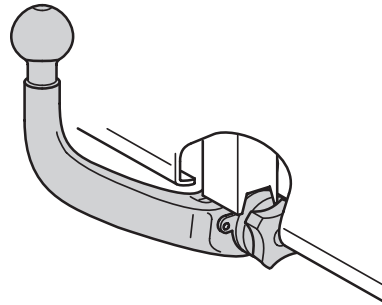
- Wyciągnij zatyczkę.



- Wprowadź pionowo czop haka i wcisnij go do góry, aż się zablokuje. (Nie trzymaj ręki w pobliżu pokrętła.)
- Ramię haka zostanie zablokowane automatycznie. Zielone oznaczenie i biały znak powinny zachodzić na siebie.
- Aby zablokować: przekręć kluczyk w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i wyciągnij kluczyk.
- Zakryj zamek nasadką osłaniającą.

## Jazda z przyczep

Przed rozpoczęciem podróży sprawdź prawidłowe zablokowanie haka holowniczego. Sprawdź:



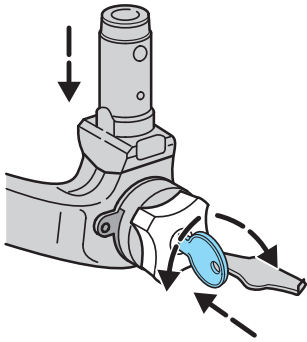
- Poprawne zachodzenie na siebie zielonego oznaczenia i białego znaku.
- Poprawne położenie pokrętła na haku.
- Czy klucz został wyjęty.
- Zabezpieczenie haka. (Musi być nieruchomy nawet po szarpnięciu.)



Jeżeli jeden z powyższych warunków nie został spełniony, nie należy podłączać przyczepy, ale sprawdzić hak u Autoryzowanego Dealera Forda.

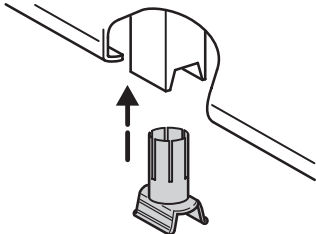
# Jazda

## Wymontowanie haka holowniczego

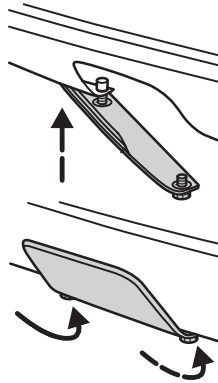


- Odłącz przyczepę.
- Zdejmij nasadkę osłaniającą. Włóż klucz i przekręć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Przytrzymując ramię haka, wyciągnij pokrętko i obracaj nim w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz charakterystyczny trzask. Wymontuj ramię haka.
- Puść pokrętko.


Hak zdjęty w podany powyżej sposób może być zamontowany w dowolnym momencie.



- Włóż zatyczkę do jej gniazda.




- Załóż osłonę (tylko wersje 3-drzwiowe i 5-drzwiowe) i przykręć dwie śruby w fartuchu pod tylnym zderzakiem.
- Jeżeli nie korzystasz z haka holowniczego przez dłuższy czas, pamiętaj o zablokowaniu mechanizmu zaczepienia haka: pchnij dźwignię zwalnającą do przodu.

 Nigdy nie demontuj haka przed odłączeniem przyczepy (stwarza to ryzyko odniesienia obrażeń).

## Obsługa

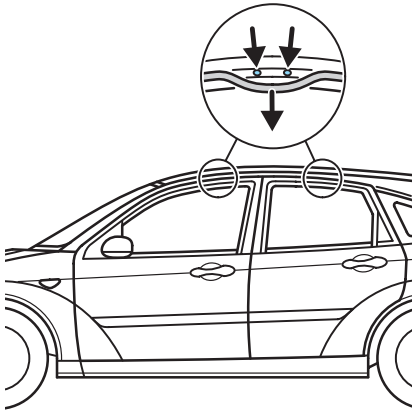
Pamiętaj o zachowaniu czystości. Smaruj okresowo łożyska i powierzchnie współpracujące smarem lub olejem a zamek grafitem.

 Wymontuj ramię haka i zabezpiecz gniazdo wtyczką przed czyszczeniem pojazdu w myjni parowej.

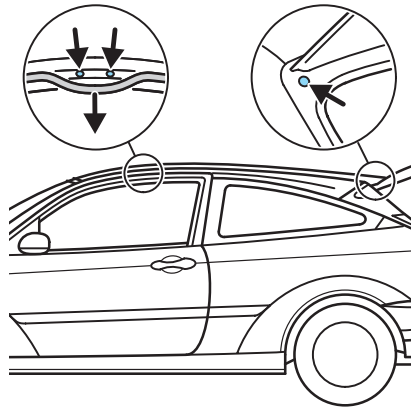
Zanotuj numer kluczyka.

## BAGAŻNIK DACHOWY

Wersja 3-, 4- i 5-drzwiowa

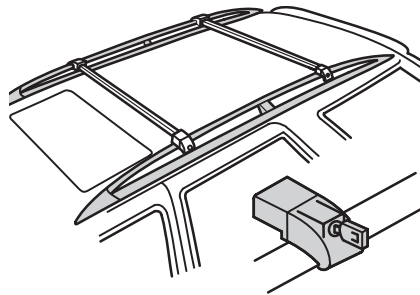


Odciągnij gumową uszczelkę z kołnierza dachu, aby znaleźć punkty mocowania bagażnika dachowego, które są umieszczone centralnie ponad drzwiami. (W wersjach 3-drzwiowych tylne punkty mocowania są umieszczone w okolicy drzwi tyłu nadwozia.) Zdejmij zatyczki śrub.



Po zdjęciu bagażnika z pojazdu, załóż zatyczki na punkty mocowania.

## Kombi z integralnym bagażnikiem dachowym

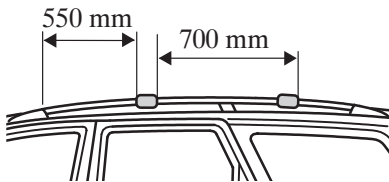


Relingi boczne zostały zaprojektowane tak, aby można było na nich zamontować poprzeczki dachowe (do przewożenia rowerów, nart itp.) dostępne wśród akcesoriów Forda.

## Jazda

Maksymalne dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego wynosi 100 kg.

Bagaż powinien być **równomiernie rozmieszczony** na poprzeczkach i/lub relingach dachowych. Nigdy nie umieszczaj bagażu bezpośrednio na dachu.



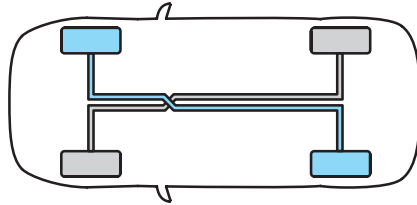
**Wskazówka:** Zamykane poprzeczki dachowe z odpowiednim kluczem są dostępne u Twojego Autoryzowanego Dealera Forda.

Pamiętaj, aby nie umieszczać poprzeczek dachowych ponad tylną część okna dachowego, gdzie mogłyby zakłócić działanie mechanizmu podnoszenia okna dachowego.

W celu zminimalizowania hałasu wywołanego oporem powietrza dwie poprzeczki dachowe mogą być zamontowane w odległości 30 cm od siebie lub zdjęte, jeżeli nie są potrzebne.

## HAMULCE

### Dwuobwodowy układ hamulcowy

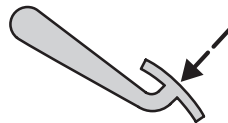


Twój pojazd posiada dwuobwodowy układ hamulcowy podzielony diagonalnie. W przypadku awarii jednego z obwodów drugi nadal działa.



W przypadku awarii jednego z obwodów hamulcowych, pedał hamulca będzie na początku sprawiał wrażenie bardziej "miękkiego". Aby zahamować, będziesz musiał mocniej naciskać pedał hamulca, a droga hamowania może się znacznie wydłużyć. Układ hamulcowy powinien zostać niezwłocznie sprawdzony przez specjalistę.

### Hamulce tarczowe



Mokre tarcze hamulcowe powodują wydłużenie drogi hamowania.

Po umyciu samochodu w myjni automatycznej, delikatnie wciśnij podczas jazdy pedał hamulca, aby usunąć z tarcz warstewkę wody.

### Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego



Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego świeci się, gdy włączony jest hamulec ręczny.

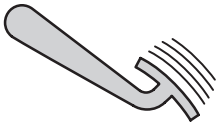


Jeśli lampka pali się po zwolnieniu hamulca ręcznego lub podczas jazdy, niezwłocznie sprawdź układ hamulcowy w specjalistycznej stacji obsługi.



Układ ABS zapewnia optymalną sprawność hamowania, ale należy pamiętać, że drogi hamowania mogą się znacznie różnić w zależności od warunków drogowych i rodzaju nawierzchni. Użycie ABS nie eliminuje niebezpieczeństw wynikających z niezachowania bezpiecznej odległości, prędkości na zakręcie lub przy przejeżdżaniu przez kałuże (aquaplaning), jak również ze złej jakości nawierzchni.

### Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania (ABS)



Układ ABS uaktywnia się tylko wtedy, gdy wyczuwa różnicę w prędkości obrotowej kół, wskazującą na możliwość ich zablokowania. Jego zadziałanie przejawia się pulsowaniem pedału hamulca i umożliwia zachowanie pełnej sterowności pojazdu. **Nie zwalnij pedału hamulca podczas hamowania.**

## Jazda

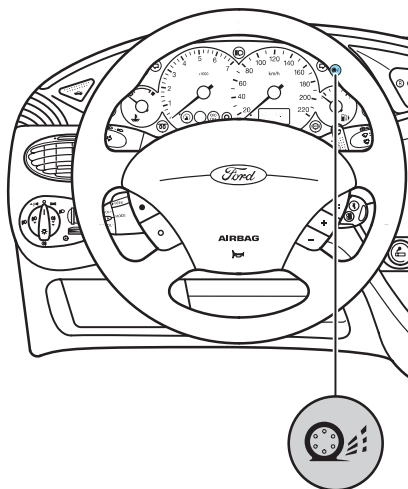
### UKŁAD KONTROLI PRZYCZEPNOŚCI KÓŁ NAPĘDZANYCH (TCS)/ ELEKTRONICZNY UKŁAD STABILIZACJI TORU JAZDY (ESP)

#### Układ kontroli przyczepności kół napędzanych



Zwiększenie bezpieczeństwa jazdy przez układ TCS nie upoważnia kierowcy do podejmowania zbędnego ryzyka.

#### Zasada działania



Lampka kontrolna układu BTCS/TCS

Układ TCS zapobiega poślizgowi kół napędzanych pojazdu.

Układ może się uaktywnić podczas przyspieszania na śliskiej lub luźnej nawierzchni oraz podczas ruszania na pochyłości.

W tym modelu możliwe jest zamontowanie dwóch różnych układów kontroli przyczepności kół.

#### **Układ kontroli przyczepności kół napędzanych (BTCS)** (silniki 1,4 l Zetec-SE i Diesel)

Układ ten ogranicza różnicę poślizgu między kołami jednej osi w celu polepszenia przyczepności przy niskich prędkościach.

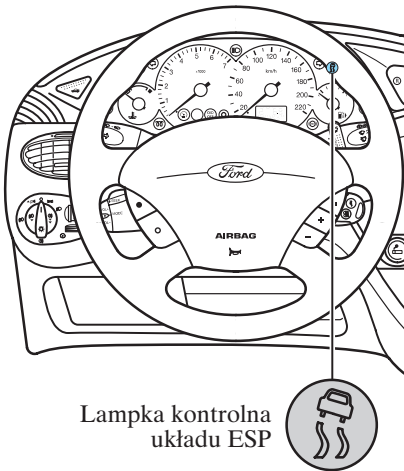
#### **Układ kontroli przyczepności kół napędzanych (TCS)** (silniki 1,6 l Zetec-SE, 1,8 l Zetec-E, 2,0 l Zetec-E i silniki 2,0 l Duratec-ST)

Układ ten ogranicza poślizg kół na osi napędzanej, łącząc redukcję momentu obrotowego silnika z działaniem układu BTCS w celu polepszenia stabilności, sterowności i przyczepności pojazdu przy wszystkich prędkościach jazdy.

## Elektryczny układ stabilizacji toru jazdy (ESP)



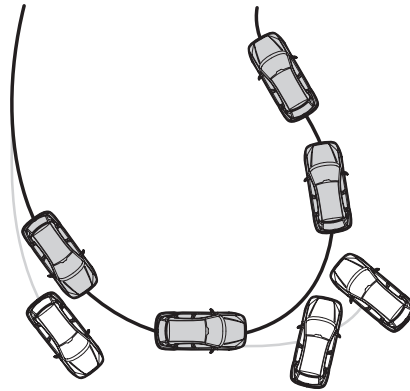
Zwiększenie bezpieczeństwa jazdy przez układ ESP nie upoważnia kierowcy do podejmowania zbędnego ryzyka.



Lampka kontrolna układu ESP

### Zasada działania

Elektryczny układ stabilizacji toru jazdy (ESP) ułatwia kierowcy utrzymanie stabilności i sterowności pojazdu. Układ ten łączy działanie układów ABS i TCS oraz posiada funkcję ograniczania obrotu w osi pionowej, która przyczynia się do dalszej poprawy stabilności pojazdu.



z ESP



bez ESP

Układ ESP stale monitoruje ruch pojazdu względem toru jazdy zamierzonego przez kierowcę. Jest to osiągnięte dzięki dodatkowym czujnikom, które porównują sygnały wysyłane przez układ kierowniczy pod wpływem manewrów kierowcy z rzeczywistym torem jazdy pojazdu. Kiedy układ ESP wykrywa rozbieżność, zmienia moc napędową poszczególnych kół, aby skorygować różnicę.

## Jazda

Jeżeli pojazd zaczyna zbyt mocno odbijać w lewo lub w prawo, wpada w poślizg boczny lub poślizg boczny z zarzuceniem, układ podejmuje próbę skorygowania toru jazdy. Jeżeli pojazd nie odpowiada na sygnały wysyłane przez układ kierowniczy, układ ESP podejmuje próbę skorygowania reakcji samochodu na manewry kierowcy.

Układ ESP nie działa, kiedy pojazd jedzie do tyłu. Na biegu wstecznym układy ABS i TCS są dalej aktywne.

### Jazda z układem TCS/ESP



Lampka kontrolna układu BTCS/TCS



Lampka kontrolna układu ESP

Podczas jazdy lampka kontrolna miga w czasie działania układu (oprócz układu BTCS).

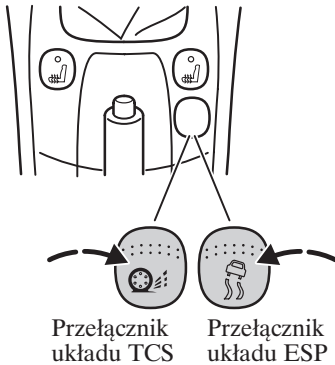
Jeżeli lampka kontrolna nie zapala się po włączeniu zapłonu lub świeci się podczas jazdy, oznacza to awarię układu. W przypadku awarii układ zostanie wyłączony. Sprawdź układ w specjalistycznej stacji obsługi.

**Wskazówka:** Jeżeli układ zostanie wyłączony ręcznie przez naciśnięcie przełącznika układu TCS/ESP, lampka kontrolna zapali się i pozostanie włączona do chwili ponownego włączenia układu lub wyłączenia zapłonu.



### Wyłączanie układu TCS/ESP

Podczas jazdy z założonymi łańcuchami przeciwnieżnymi, kołem zapasowym lub próby rozbijania pojazdu w celu wyjechania ze śniegu zaleca się wyłączenie układu.



Układ można wyłączyć ręcznie przez naciśnięcie przełącznika TCS/ESP.

**Wskazówka:** Nie można wyłączyć układu BTCS.



Lampka kontrolna układu BTCS/TCS



Lampka kontrolna układu ESP

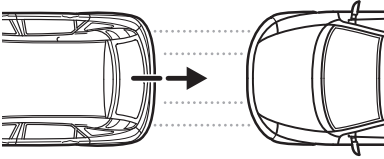
Kiedy układ jest wyłączony, świeci się lampka kontrolna.

Zawsze po włączeniu zapłonu układ jest włączany automatycznie.

Dalsze informacje, patrz podrozdziały *Przełącznik układu TCS/ESP*, *Koło zapasowe* i *Łańcuchy przeciwnieżne*.

## Jazda

### ULTRADŹWIĘKOWY CZUJNIK ODLEGŁOŚCI PRZY PARKOWANIU



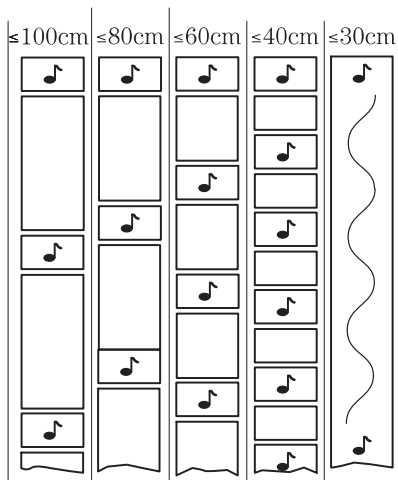
Układ ten składa się z czujników ultradźwiękowych umieszczonych w tylnym zderzaku, sterownika i głośnika. Działanie układu polega na pomiarze odległości od najbliższej przeszkody z tyłu pojazdu w momencie cofania. Sygnały dźwiękowe ułatwiają kierowcy ocenę odległości.

**!** Czujnik odległości przy parkowaniu jest układem pomocniczym, który nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas wykonywania manewrów. Niektóre obiekty znajdujące się w pobliżu pojazdu (ok. 30 cm), powyżej lub poniżej czujników, mogą nie zostać wykryte przez czujnik odległości, co może doprowadzić do uszkodzenia samochodu. Fale ultradźwiękowe, silne opady deszczu i/lub warunki, które sprzyjają odbijaniu się fal i powstawaniu zakłóceń sygnału mogą stać się przyczyną niewykrycia przeszkody przez czujniki. Również obiekty pochłaniające fale ultradźwiękowe mogą nie zostać wykryte ze względu na niekorzystne właściwości powierzchni.

Układ włącza się automatycznie po uruchomieniu zapłonu i wybraniu biegu wstecznego. Krótki sygnał dźwiękowy potwierdza prawidłowe działanie układu.

Usterkę układu sygnalizować będzie niski, ciągły dźwięk lub niski sygnał dźwiękowy rozbrzmiewający co 3 sekundy. W obydwu przypadkach układ nie jest sprawny. Sprawdź układ w specjalistycznej stacji obsługi.

Należy zawsze pamiętać o oczyszczeniu czujników z wszelkiego rodzaju zanieczyszczeń, lodu i śniegu (do czyszczenia czujników nie można używać ostrych przedmiotów).



Zakres mierzonej odległości został podzielony na pięć stref ostrzegawczych. W miarę zmniejszania odległości od przeszkody, włączają się ostrzegawcze sygnały dźwiękowe, a ich częstotliwość rośnie od sygnału przerywanego aż do sygnału ciągłego.

## Wskazówki w przypadku awarii

### PRZEŁĄCZNIK ŚWIATEL AWARYJNYCH

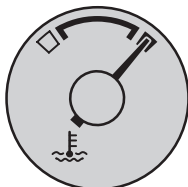


Naciśnij przełącznik, aby włączyć lub wyłączyć. Światła awaryjne mogą być włączone również przy wyłączonym zapłonie.

### OCHRONNY UKŁAD CHŁODZENIA

W przypadku zmniejszenia się poziomu płynu chłodzącego silnik, układ ten pozwala na ograniczoną czasowo jazdę bez zagrożenia poważnymi uszkodzeniami elementów silnika. Bezpieczny dystans możliwy do przejechania w przypadku usterki zależy od temperatury otoczenia, obciążenia pojazdu i warunków terenowych.

### Zasada działania



Jeżeli dojdzie do przegrzania silnika, wskaźnik temperatury znajdzie się na czerwonym polu oraz zapali się wielofunkcyjna lampka ostrzegawcza: Automatyczna skrzynia biegów/ układ chłodzenia.

Jeżeli temperatura silnika będzie w dalszym ciągu rosła, układ zmieni sposób doprowadzania paliwa do cylindrów. Odcięte cylindry działają jak pompy powietrza i chłodzą silnik.



W takim wypadku zapali się także lampka ostrzegawcza silnika.

Możliwa będzie dalsza jazda, ale ze znacznie ograniczoną mocą silnika i bez możliwości korzystania z klimatyzacji (o ile jest zamontowana).

Kontynuowanie jazdy zwiększy temperaturę silnika i spowoduje jego całkowite zatrzymanie.



Całkowite zatrzymanie silnika będzie poprzedzone 30 sekundowym miganiem wielofunkcyjnej lampki ostrzegawczej: Automatyczna skrzynia biegów/ układ chłodzenia.



W takiej sytuacji należy niezwłocznie zjechać z drogi i zatrzymać się.

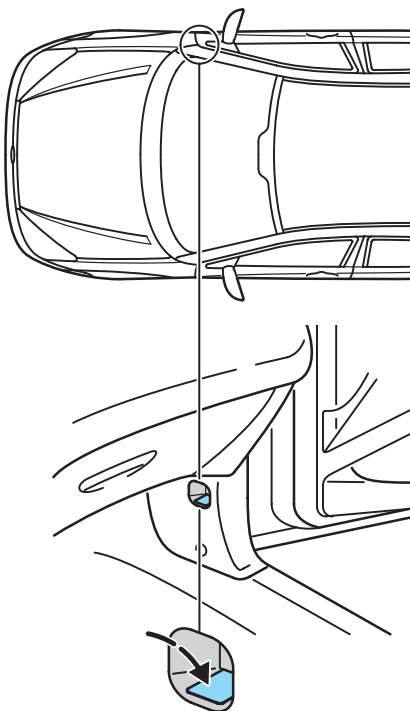
## Wskazówki w przypadku awarii

Gdy włączy się ochronny układ chłodzenia silnika:

- Niezwłocznie zjedź z drogi.
- Natychmiast wyłącz silnik, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
- Zaczekaj, aż silnik ostygnie.
- Sprawdź poziom płynu chłodzącego. Patrz rozdział *Przeglądy okresowe i obsługa*.
- Należy niezwłocznie sprawdzić pojazd w specjalistycznej stacji obsługi.

### AWARYJNY WYŁĄCZNIK UKŁADU WTRYSKU PALIWA

(pojazdy z silnikiem benzynowym)



Doprowadzanie paliwa może zostać odcięte w wyniku wypadku lub nagłych wstrząsów (np. kolizji w czasie parkowania).

Wyłącznik znajduje się w płacie bocznym przed prawymi drzwiami. W razie odcięcia zasilania pompy paliwowej następuje wysunięcie się przycisku wyłącznika.

## Wskazówki w przypadku awarii



Nie włączaj wyłącznika awaryjnego, gdy zauważysz lub poczujesz paliwo wydostające się z układu paliwowego.

### Ponowne włączanie wyłącznika

- Przekręć kluczyk w stacyjce do położenia **0**.
- Sprawdź, czy nie ma wycieków z układu paliwowego.
- Jeśli nie dostrzegasz wycieków paliwa, włącz wyłącznik przez wciśnięcie umieszczonego na nim przycisku (patrz rysunek).
- Przekręć kluczyk w stacyjce do położenia **II**. Po kilku sekundach przekręć kluczyk z powrotem do położenia **I**.
- Sprawdź ponownie, czy nie ma wycieków paliwa.

### WYMIANA ŻARÓWEK

Przed wymianą żarówek pamiętaj, aby wyłączyć światła i zapłon.

Nigdy nie dotykaj palcami szklanej bańki żarówki. Wszystkie stosowane żarówki powinny mieć filtr UV. Zawsze wymieniaj żarówkę na nową tego samego rodzaju.

Po wymianie żarówki sprawdź działanie świateł.



Po każdej wymianie żarówki sprawdzaj ustawienie reflektorów w specjalistycznej stacji obsługi.



W pojazdach wyposażonych w reflektory ksenonowe wymianę żarówek reflektorów należy przeprowadzać w Autoryzowanym Serwisie Forda. Ze względu na wysokie napięcie w układzie istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.

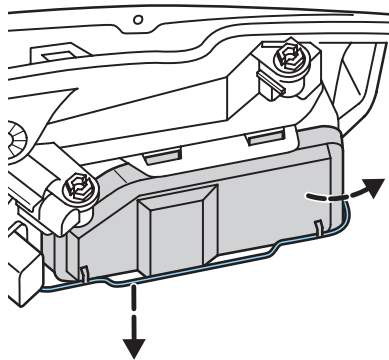
### Regulacja reflektorów ksenonowych

Reflektory można ustawić dla jazdy w ruchu lewo lub prawostronnym; operację tę powinien wykonać specjalista.

## Wskazówki w przypadku awarii

### Reflektory, światła pozycyjne, kierunkowskaz przedni

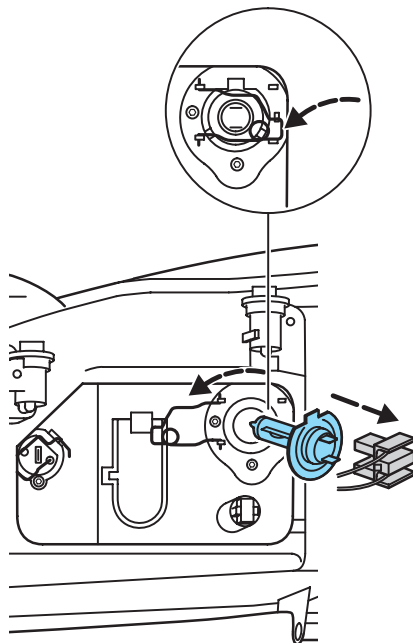
Otwórz pokrywę silnika. Z lewej strony zdejmij pokrywę akumulatora, aby ułatwić dostęp do żarówek.



Zwolnij zacisk i zdejmij pokrywę. Zakładając pokrywę na miejsce, upewnij się, że występy na pokrywie są dokładnie wsunięte w szczeliny, i że zacisk jest prawidłowo zamknięty.

### Reflektory – światła mijania

Żarówka halogenowa H7, 55 W



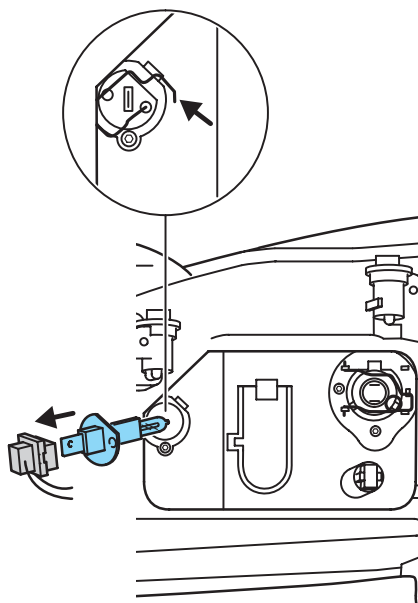
Odłącz złącze przewodów, pchnij zacisk i obróć go w bok. Wyciągnij żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

## Wskazówki w przypadku awarii

### Reflektory – światła drogowe

Żarówka halogenowa H1, 55 W

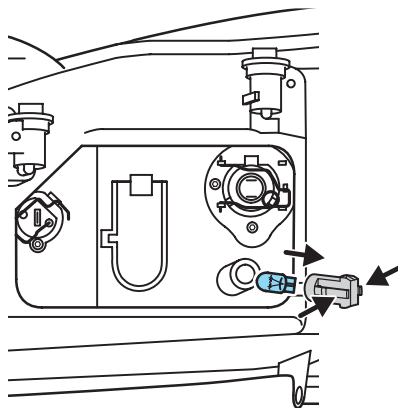


Odłącz złącze przewodów, pchnij zacisk i obróć go w bok. Żarówka z lewej strony obraca się o 180°. Wyciągnij żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

### Światła pozycyjne

Żarówka bezcokołowa 5 W



Ściśnij zaciski po obu stronach oprawki żarówki i wyciągnij ją. Ostrożnie wyciągnij żarówkę z oprawki.

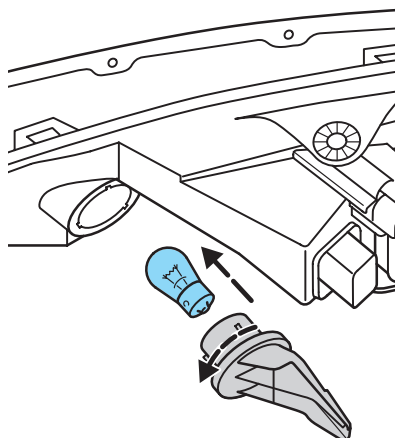
Założ w odwrotnej kolejności. Zaciski muszą być w położeniu poziomym.



## Wskazówki w przypadku awarii

### Kierunkowskaz przedni

Żarówka okrągła 21 W

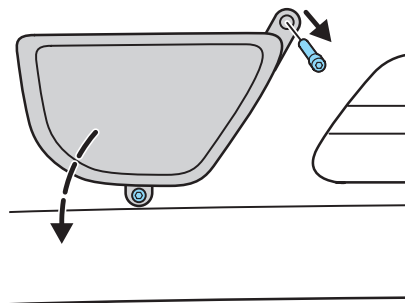


Obróć oprawkę żarówki o 30 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnij ją. Ostrożnie obróć żarówkę w lewo i wyjmij.

Założ w odwrotnej kolejności.

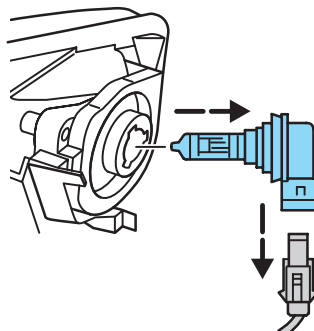
### Przednie światło przeciwmgielne

Żarówka halogenowa H11, 55 W



Podważ obudowę światła przeciwmgielnego.

Poluzuj śrubę z łbem z przecięciem krzyżowym i wyciągnij lampę kompletną.



Obróć zespół żarówki o ćwierć obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnij.

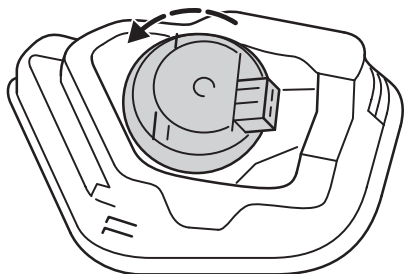
Zespół żarówki stanowi jeden połączony komponent i musi być wymieniany w całości.

Założ w odwrotnej kolejności.

## Wskazówki w przypadku awarii

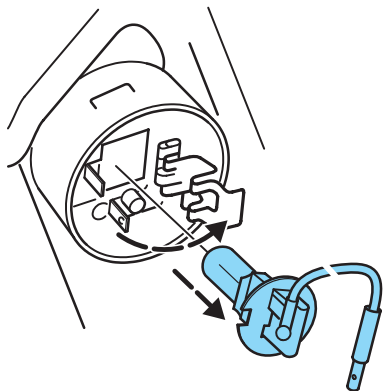
### Przednie światło przeciwmgielne (ST170)

Żarówka halogenowa H3, 55 W



Aby zdjąć osłonę, obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

W razie potrzeby odłącz styki płaskie, aby całkowicie zdjąć osłonę.

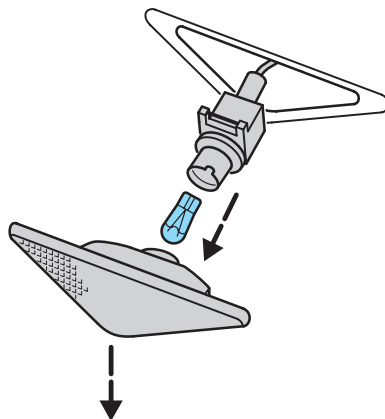


Pchnij zacisk sprężynowy w dół i w bok, a następnie unieś do góry. Wyjmij i wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

### Kierunkowskazy boczne

Żarówka bezcokołowa 5 W



Przesuń lampę kompletną w dół i wyciągnij ją.

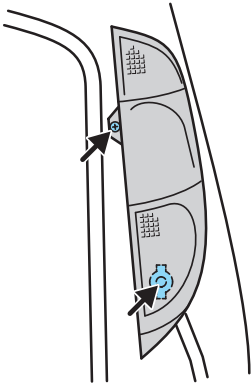
Chwyć oprawkę żarówki, obróć obudowę lampki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij. Wyjmij żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

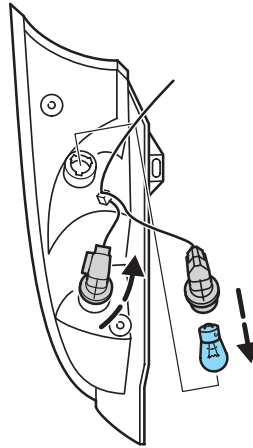
## Wskazówki w przypadku awarii

**Światła tylne**  
(wersja 3- i 5-drzwiowa)

**Lampy tylne/światła STOP,  
kierunkowskazy**



Otwórz drzwi tyłu nadwozia. Sięgając od wewnątrz bagażnika, odkręć nakrętkę osłony tylnej lampy zespolonej. Wyjmij śrubę i ostrożnie wyciągnij obudowę lampy.



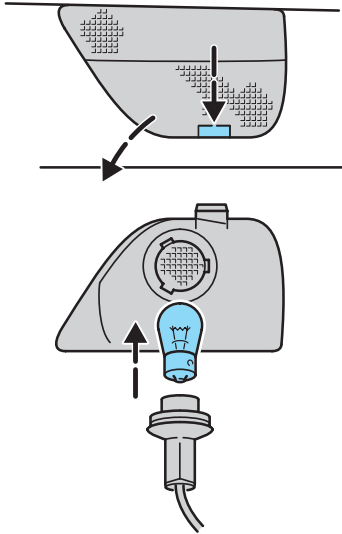
Obróć oprawkę żarówki do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją.

Delikatnie naciskając, przekręć uszkodzoną żarówkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją.

Założ w odwrotnej kolejności.

## Wskazówki w przypadku awarii

### Światło cofania i tylne światło przeciwmgielne

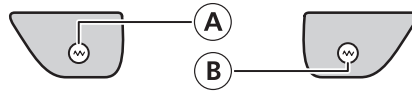


Pociągnij w dół zacisk z tyłu obudowy lampy i pchnij obudowę na zewnątrz. Odłącz złącze przewodów.

Obróć oprawkę żarówki do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją.

Delikatnie naciskając, przekręć uszkodzoną żarówkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją.

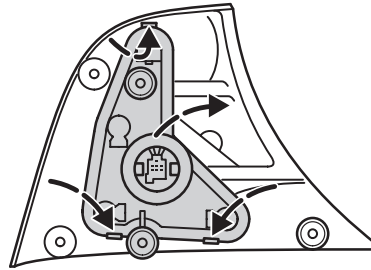
Założ w odwrotnej kolejności.



(A) Tylna lampa przeciwmgielna 21 W

(B) Światło cofania 21 W

### Światła tylne (wersja 4-drzwiowa)



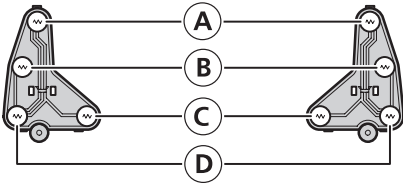
Sięgając od wnętrza bagażnika, odkręć trzy nakrętki motylkowe obudowy lampy. Delikatnie wyciągnij obudowę lampy na zewnątrz.

Unieś zaciski na oprawce żarówki i odłącz oprawkę od obudowy lampy.

Delikatnie naciskając, przekręć uszkodzoną żarówkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją.

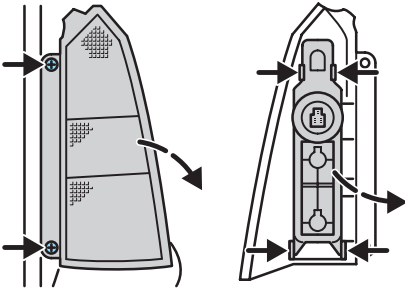
Założ w odwrotnej kolejności.

## Wskazówki w przypadku awarii



- (A) Tylna lampa/światło STOP 5/21 W
- (B) Kierunkowskaz 21 W
- (C) Światło cofania 21 W
- (D) Tylna lampa przeciwmgielna 21 W

### Światła tylne (Kombi)

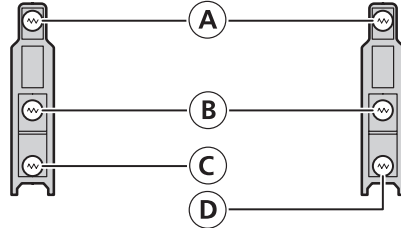


Po otwarciu drzwi tyłu nadwozia odkręć śruby. Delikatnie wyciągnij obudowę lampy na zewnątrz.

Ściśnij zaciski i odłącz oprawkę od obudowy lampy.

Delikatnie naciskając, przekręć uszkodzoną żarówkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją.

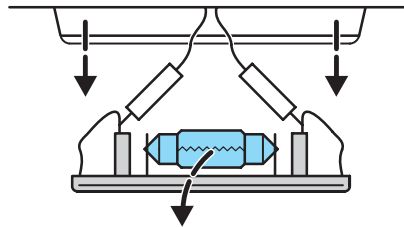
Założ w odwrotnej kolejności.



- (A) Tylna lampa/światło STOP 5/21 W
- (B) Kierunkowskaz 21 W
- (C) Tylna lampa przeciwmgielna 21 W
- (D) Światło cofania 21 W

### Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

Żarówka walcowa 5 W



Umieść śrubokręt o płaskiej końcówce we wgłębieniu i podważ lampę kompletną. Wyjmij żarówkę.

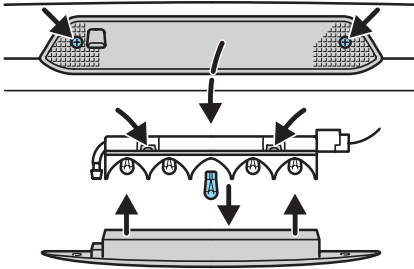
Założ w odwrotnej kolejności.

## Wskazówki w przypadku awarii

### Dodatkowe centralne światło STOP

#### Wersja 3-/5-drzwiowa i kombi

Żarówka bezcokołowa 5 W (5x)



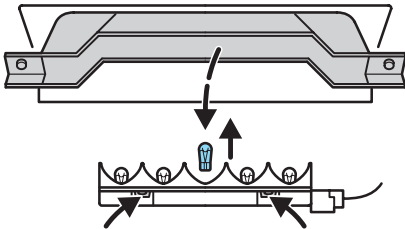
Odkręć śruby i wyjmij szklany klosz.

Odłącz oprawę od reflektora. Wyjmij żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

#### Wersja 4-drzwiowa

Żarówka bezcokołowa 5 W (5x)



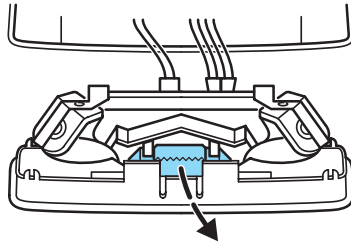
Otwórz pokrywę bagażnika. Za pomocą śrubokręta odkręć mocowania dywanika i tapicerkę pokrywę bagażnika.

Otwórz zaciski i zwolnij oprawę żarówki. Wyjmij żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

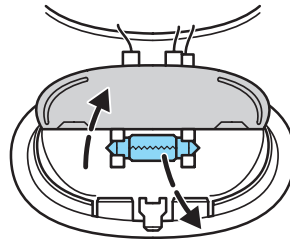
### Oświetlenie wnętrza

Żarówka walcowa 10 W



Wyłącz oświetlenie wnętrza (środkowe położenie przełącznika). Śrubokrętem o płaskiej końcówce podważ lampę kompletną po stronie przeciwnej niż przełącznik.

Światła przednie: wymień żarówkę.



Światła tylne: wymontuj reflektor i wymień żarówkę.

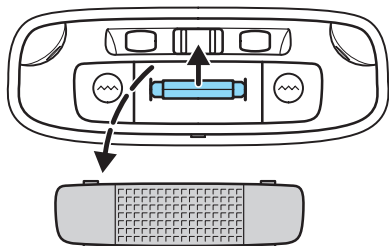
Założ nową żarówkę, postępując w odwrotnej kolejności, niż przy wymontowaniu.

## Wskazówki w przypadku awarii

### Oświetlenie wnętrza

(w opcji w ST170)

Żarówka walcowa 10 W



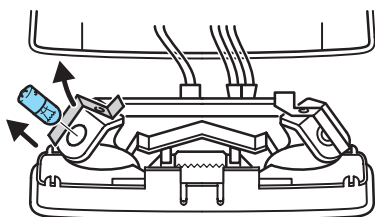
Żarówkę tę można wymienić bez konieczności wymontowania lampki z dachu. Upewnij się, że przełącznik światła znajduje się w położeniu **WYŁĄCZONE**.

Umieść śrubokręt o płaskiej końcówce we wgłębieniu pomiędzy lampką a kloszem i ostrożnie podważ klosz. Wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

### Światła do czytania

Żarówka bezcokołowa 5 W

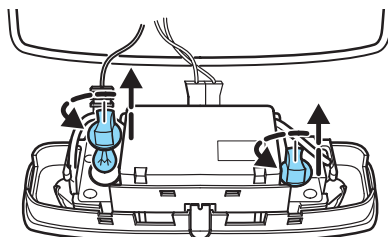


Żarówki mogą być wymienione po odgięciu płytki kontaktowej.

### Światła do czytania

(w opcji w ST170)

Żarówka bezcokołowa 6 W



Ostrożnie podważ lampkę i odłącz ją od dachu, umieszczając śrubokręt o płaskiej końcówce we wgłębieniu i zwolnij metalowy zacisk sprężynowy.

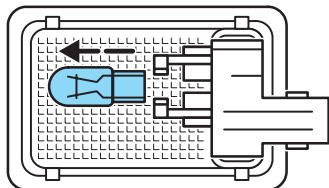
Obróć oprawki żarówek w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby je wymontować. Wymień żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.

## Wskazówki w przypadku awarii

### Oświetlenie lusterka w osłonie przeciwsłonecznej pasażera

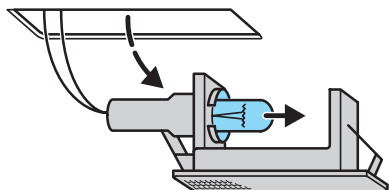
Żarówka bezcokołowa 5 W



Podważ lampkę za pomocą śrubokręta o płaskiej końcówce. Wyjmij i wymień żarówkę. Zaczep zespół na miejscu w pierwszej kolejności po stronie przeciwnej niż przełącznik.

### Oświetlenie komory bagażnika

Żarówka bezcokołowa 5 W



Delikatnie podważ lampkę śrubokrętem o płaskiej końcówce, wyjmij z oprawki i wyjmij żarówkę.

Założ w odwrotnej kolejności.



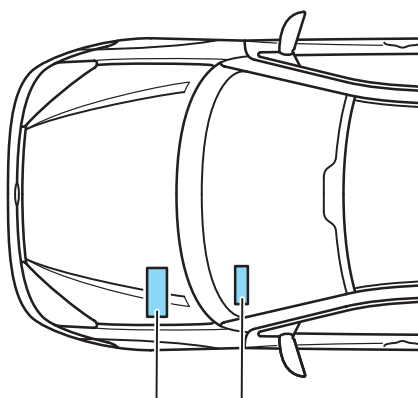
## Wskazówki w przypadku awarii

### BEZPIECZNIKI



Przed wymianą bezpiecznika wyłącz zapłon i wszystkie odbiorniki prądu.

W miejsce przepalonego bezpiecznika należy zawsze stosować nowy bezpiecznik o takich samych parametrach.



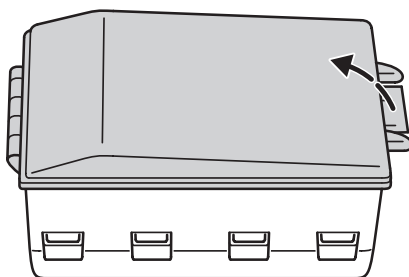
Dodatkowa skrzynka bezpieczników

Centralna skrzynka bezpieczników



Wszelkie nieprawidłowe modyfikacje układu paliwowego lub elektrycznego mogą wpłynąć ujemnie na bezpieczeństwo pojazdu, ponieważ stwarzają one ryzyko powstania pożaru lub uszkodzenia silnika. Dlatego też zaleca się, aby wszelkie czynności związane z układem paliwowym i elektrycznym oraz wymianą przełączników lub bezpieczników wysokoprądowych były wykonywane przez specjalistów.

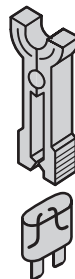
### Dodatkowa skrzynka bezpieczników



Znajduje się po lewej stronie komory silnika.

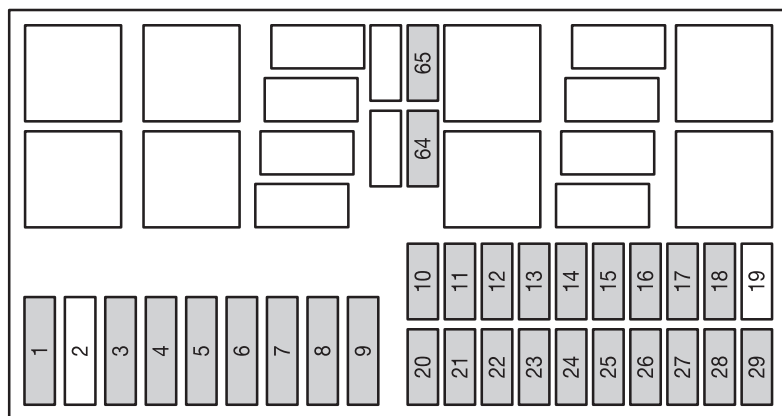
Aby sprawdzić lub wymienić bezpiecznik, zdejmij pokrywę skrzynki bezpieczników, podnosząc ją po uprzednim zwolnieniu zaczepu.

### Wymiana bezpiecznika



Ściągacz do bezpieczników znajduje się w pokrywie dodatkowej skrzynki bezpieczników.

## Wskazówki w przypadku awarii



### Bezpieczniki w dodatkowej skrzynce bezpieczników (w komorze silnika)

| Bezpiecznik    | Prąd [A] | Kolor        | Zabezpieczany obwód                                   |
|----------------|----------|--------------|---|
| 1 <sup>1</sup> | 40       | pomarańczowy | Główne zasilanie układu elektrycznego                 |
| 2              | -        | -            | Nie używany   |
| 3              | 40       | pomarańczowy | Element grzejny świecy żarowej 2                      |
| 4 <sup>1</sup> | 50       | czerwony     | Ogrzewanie przedniej szyby                            |
| 5 <sup>1</sup> | 60       | niebieski    | Świeca żarowa (silnik Diesel)                         |
| 6 <sup>1</sup> | 30       | zielony      | Wentylator chłodzenia silnika (klimatyzacja)          |
| 7 <sup>1</sup> | 40       | pomarańczowy | Główne zasilanie układu elektrycznego                 |
| 8 <sup>1</sup> | 30       | zielony      | Zapłon  |
| 9 <sup>1</sup> | 20       | żółty        | Układ sterowania pracą silnika                        |
| 10             | 1        | czarny       | Czujnik napięcia akumulatora                          |
| 11             | 30       | zielony      | Pompa układu ABS                                      |
| 12             | 15       | niebieski    | Pompa paliwa, pompa wtryskowa (silnik Diesel)         |
| 13             | 30       | zielony      | Układ spryskiwaczy reflektorów                        |
| 14             | 10       | czerwony     | Światła dzienne (światła parkowania)                  |
| 15             | 10       | czerwony     | Zawór elektromagnetyczny sprzęgła układu klimatyzacji |
| 16             | 15       | niebieski    | Lewe światło mijania                                  |
| 17             | 15       | niebieski    | Prawe światło mijania                                 |

<sup>1</sup> Wymiana tych bezpieczników wymaga wiedzy specjalistycznej.

## Wskazówki w przypadku awarii

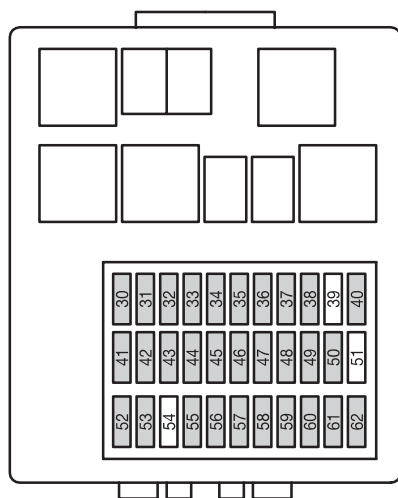
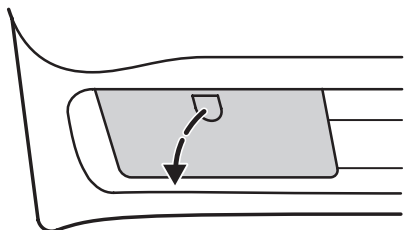
| Bezpieczniki w dodatkowej skrzynce bezpieczników (w komorze silnika) |          |           |  |
|--|----------|-----------|--|
| Bezpiecznik  | Prąd [A] | Kolor     | Zabezpieczany obwód  |
| 18   | 10       | czerwony  | Nadajnik sondy lambda (katalizator)  |
| 19   | –        | –         | Nie używany  |
| 20   | 10       | czerwony  | Układ sterowania pracą silnika   |
| 21   | 20       | żółty     | Zawory układu ABS  |
| 22   | 20       | żółty     | Światła dzienne (tylko reflektory ksenonowe)                                     |
| 23   | 20       | żółty     | Nagrzewnica na paliwo (silnik Diesel)  |
| 24   | 30       | zielony   | Element grzejny świecy żarowej 1, głośnik niskotonowy (tylko ST170)              |
| 25   | 15       | niebieski | Światła dzienne (tylko reflektory konwencjonalne)                                |
| 26   | 10       | czerwony  | Lewe światło drogowe   |
| 27   | 10       | czerwony  | Prawe światło drogowe  |
| 28   | 10       | czerwony  | Ogrzewanie przedniej szyby, nagrzewnica na paliwo (silnik Diesel), silnik Diesel |
| 29   | 30       | zielony   | Wentylator chłodzenia silnika (klimatyzacja)                                     |
| 64   | 30       | zielony   | Silniczek dmuchawy nagrzewnicy   |
| 65   | 30       | zielony   | Wentylator chłodzenia silnika  |

1 Wymiana tych bezpieczników wymaga wiedzy specjalistycznej.

## Wskazówki w przypadku awarii

### Centralna skrzynka bezpieczników

Znajduje się po lewej stronie pod tablicą rozdzielczą.



## Wskazówki w przypadku awarii

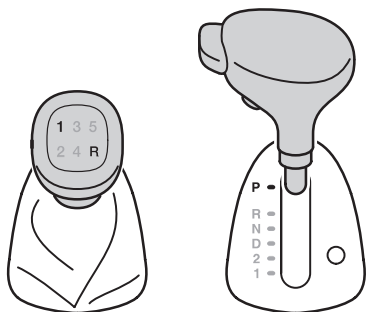
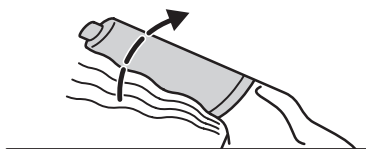
| Centralna skrzynka bezpieczników |          |           |  |
|----------------------------------|----------|-----------|--|
| Bez-piecznik                     | Prąd [A] | Kolor     | Zabezpieczany obwód  |
| 30                               | 10       | czerwony  | Przełącznik świateł  |
| 31                               | 15       | niebieski | Radio  |
| 32                               | 15       | niebieski | Kierunkowskaz (moduł GEM)                                      |
| 33                               | 20       | żółty     | Sygnal dźwiękowy, elektryczna regulacja siedzeń                |
| 34                               | 20       | żółty     | Elektrycznie sterowane okno dachowe                            |
| 35                               | 7.5      | brązowy   | Oświetlenie wnętrza, elektryczna regulacja lusterek            |
| 36                               | 7.5      | brązowy   | Moduły elektroniczne, zestaw wskaźników                        |
| 37                               | 25       | biały     | Okna otwierane elektrycznie, zamykanie globalne (lewa strona)  |
| 38                               | 25       | biały     | Okna otwierane elektrycznie, zamykanie globalne (prawa strona) |
| 39                               | –        | –         | Nie używany  |
| 40                               | 10       | czerwony  | Światło cofania  |
| 41                               | 7.5      | brązowy   | Radio (kluczyk zapłonowy w położeniu I)                        |
| 42                               | 15       | niebieski | Światła STOP   |
| 43                               | 15       | niebieski | Okna otwierane elektrycznie, wycieraczka tylnej szyby          |
| 44                               | 20       | żółty     | Przednie i tylne światła przeciwmgielne                        |
| 45                               | 7.5      | brązowy   | Klimatyzacja, recyrkulacja powietrza                           |
| 46                               | 7.5      | brązowy   | Moduł ABS  |
| 47                               | 15       | niebieski | Zapalniczka, centralne gniazdo zasilania                       |
| 48                               | 10       | czerwony  | Złącze diagnostyczne   |
| 49                               | 25       | biały     | Ogrzewanie tylnej szyby  |
| 50                               | 7.5      | brązowy   | Ogrzewanie lusterek  |


## Wskazówki w przypadku awarii


| Centralna skrzynka bezpieczników |          |           |   |
|----------------------------------|----------|-----------|---|
| Bezpiecznik                      | Prąd [A] | Kolor     | Zabezpieczany obwód                             |
| 51                               | –        | –         | Nie używany                                     |
| 52                               | 15       | niebieski | Ogrzewanie przednich siedzeń                    |
| 53                               | 10       | czerwony  | Światło cofania, ogrzewanie dysz spryskiwaczy   |
| 54                               | –        | –         | Nie używany                                     |
| 55                               | 25       | biały     | Elektrycznie otwierane przednie okna            |
| 56                               | 20       | żółty     | Wycieraczka szyby przedniej                     |
| 57                               | 7.5      | brązowy   | Światła pozycyjne - prawa strona                |
| 58                               | 7.5      | brązowy   | Światła pozycyjne - lewa strona                 |
| 59                               | 10       | czerwony  | Przełącznik świateł                             |
| 60                               | 7.5      | brązowy   | Moduł poduszki powietrznej                      |
| 61                               | 7.5      | brązowy   | Moduły elektroniczne, zestaw wskaźników         |
| 62                               | 7.5      | brązowy   | Oświetlenie tablicy rejestracyjnej              |
| 63                               | 20       | żółty     | Zamek centralny (z tyłu skrzynki bezpieczników) |

## Wskazówki w przypadku awarii


### ZMIANA KOŁA



 Podnośnik samochodowy służy wyłącznie do wymiany koła. Nie wolno wykonywać żadnych prac pod pojazdem podniesionym tylko na podnośniku.

 Jeżeli Twój pojazd jest wyposażony w opony jednokierunkowe, upewnij się, że strzałki na oponach wskazują kierunek obrotów kół podczas jazdy do przodu. Strzałki na obu ścianach bocznych opony wskazują kierunek obrotów.

Jeżeli koło zapasowe musi być założone ze strzałkami wskazującymi kierunek przeciwny do kierunku obrotów, jak najszybciej zgłoś się do specjalisty w celu założenia opony w prawidłowym kierunku.

 • Zaparkuj samochód w taki sposób, aby podczas wymiany koła nie przeszkadzał i nie zagrażał innym uczestnikom ruchu i Tobie.

- Ustaw trójkąt ostrzegawczy.
- Sprawdź, czy samochód stoi na twardym i płaskim podłożu.
- W razie potrzeby zabezpiecz koła odpowiednimi klinami.
- Ustaw przednie koła na wprost.
- Wyłącz zapłon, zaciągnij hamulec ręczny i wybierz pierwszy lub wsteczny bieg. Jeżeli pojazd jest wyposażony w automatyczną skrzynię biegów, wybierz położenie **P**.

## Wskazówki w przypadku awarii

### Koło zapasowe



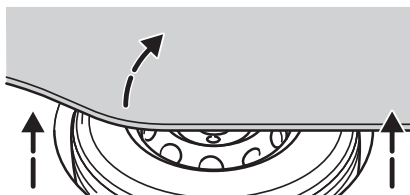
Stosuj wyłącznie koła i opony o zatwierdzonych rozmiarach. Stosowanie kół i opon innych rozmiarów może doprowadzić do uszkodzenia pojazdu i spowoduje unieważnienie jego homologacji.



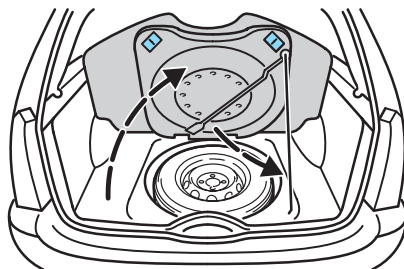
Jeżeli koło zapasowe różni się rozmiarem od innych kół, należy przestrzegać następujących zasad:


- Nie przekraczać prędkości 80 km/h.
- Przejechać możliwie krótki odcinek drogi.
- Nie wolno używać jednocześnie dwóch lub więcej kół zapasowych.
- Na takie koła nie można zakładać łańcuchów przeciwnieźnych.
- Z założonym kołem zapasowym nie wolno korzystać z myjni automatycznej.
- Pojazdy wyposażone w układ kontroli przyczepności kół napędzanych (TCS)/elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESP) mogą zachowywać się w czasie jazdy nietypowo. Wyłącz układ ESP. Patrz podrozdział *Układ kontroli przyczepności kół napędzanych (TCS)/Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESP)*.

Koło zapasowe znajduje się pod wykładziną podłogową w bagażniku.



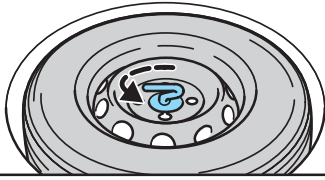
- Podnieś tylną część wykładziny podłogowej w bagażniku i wyciągnij ją.



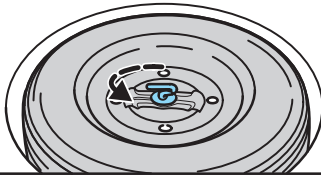
- W wersji kombi obróć uchwyty blokujące do położenia . Unieś tylną część osłony, wyciągnij rozpórkę, która znajduje się pod osłoną i zamocuj ją w elemencie ustalającym na panelu podłogowym.




## Wskazówki w przypadku awarii



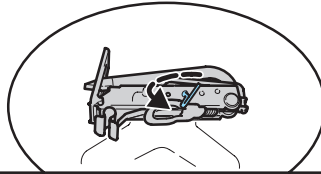
Wersja 3-, 4- i 5-drzwiowa



Kombi

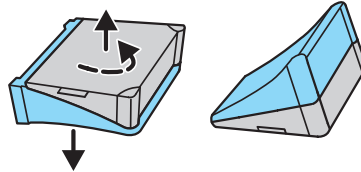
- Odkręć śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wyjmij koło zapasowe.
- Wyciągnij podnośnik (i klin, jeśli jest) umieszczony pod kołem zapasowym.
- Chowając uszkodzone koło, należy postępować w odwrotnej kolejności.
- W wersji kombi upewnij się, że obydwie uchwyty blokujące w osłonie są zablokowane we wspornikach podłogowych i znajdują się w położeniu .

### Podnośnik



Podnośnik wraz z kluczem do kół znajduje się w zagłębieniu na koło zapasowe. Odkręć śrubę mocującą, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij podnośnik z kluczem do kół.

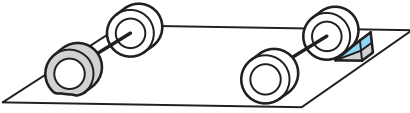
### Klin do kół (kombi ze zwiększoną ładownością)



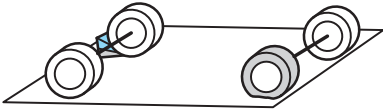
Rozciągnij dwie części klina i obróć o 180 stopni.

Podczas wymiany koła zawsze zabezpiecz koło znajdujące się po przekątnej odpowiednim klinem lub klockiem.

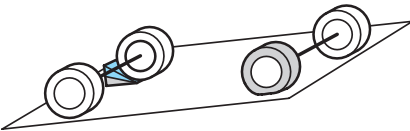
## Wskazówki w przypadku awarii



- Podnosząc **przód** pojazdu na **płaskim podłożu**, umieść klin pomiędzy podłożem i oponą tylnego koła po przekątnej tak, aby klin znajdował się **z tyłu** koła.



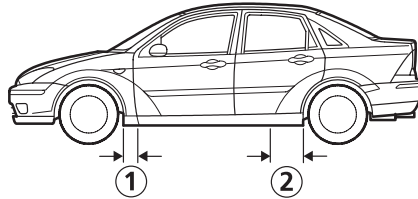
- Podnosząc **tył** pojazdu na **płaskim podłożu**, umieść klin pomiędzy podłożem i oponą przedniego koła po przekątnej tak, aby klin znajdował się **pod stroną** koła **skierowaną w dół z boczna**.



- Jeżeli konieczne jest zaparkowanie na **pochyłości**, umieść klin pomiędzy podłożem i oponą przeciwnego koła po przekątnej tak, aby klin znajdował się **pod stroną** koła **skierowaną w dół z boczna**.

### Punkty podstawienia podnośnika

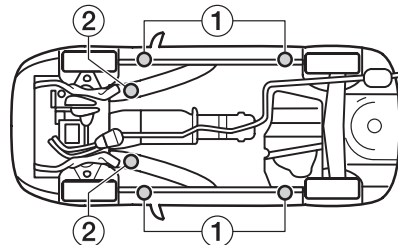
Do podstawienia podnośnika służą tylko specjalne miejsca przedstawione poniżej.



Przednie miejsca podstawienia podnośnika znajdują się 15 cm od przedniego krańca progu ①.

Tylne miejsca podstawienia podnośnika znajdują się 38 cm od tylnego krańca progu ②.

### Dodatkowe miejsca podstawienia podnośnika



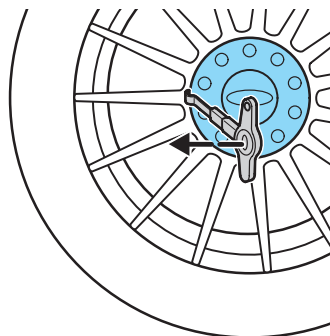
Punkty ① i ② mogą służyć do podnoszenia podnośnikiem rolkowym lub podnośnikiem warsztatowym.

Podstawienie podnośnika pod inne miejsca może spowodować poważne uszkodzenia takich elementów pojazdu, jak: podwozie, układ kierowniczy, zawieszenie, silnik, układ hamulcowy i przewody paliwowe.

## Wskazówki w przypadku awarii

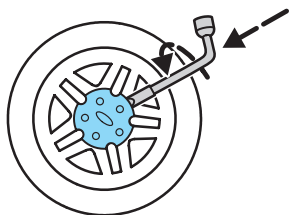
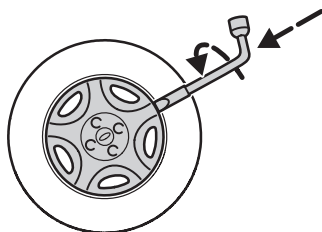
### Zdejmowanie koła

- Ustaw przednie koła na wprost.
- Wyłącz zapłon.
- Zaciągnij hamulec ręczny i wybierz pierwszy lub wsteczny bieg. Jeżeli pojazd ma automatyczną skrzynię biegów, wybierz położenie **P**.
- W samochodzie nie mogą przebywać pasażerowie.
- W razie potrzeby zabezpiecz pojazd przed stoczeniem się lub zsunięciem, podkładając kliny pod koła.



ST170

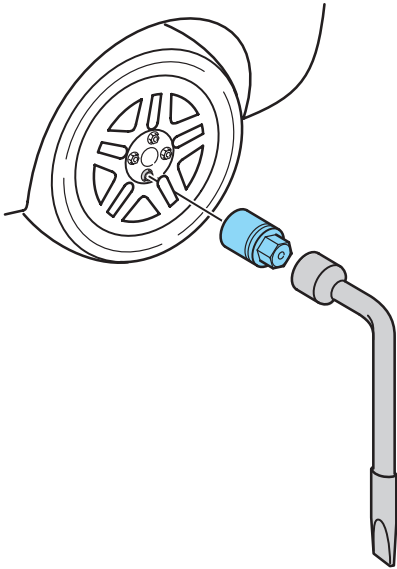
- W pojazdach ST170 zastosuj narzędzie specjalne dostarczone razem z pojazdem, podważając krawędź kołpaka w kilku punktach na jego obwodzie.



Wersja standardowa

- Wciśnij płaski koniec klucza między obręcz koła a kołpak i delikatnie obróć, aby podważyć kołpak.

## Wskazówki w przypadku awarii




- Załóż klucz do nakrętek na nakrętkę blokującą (jeśli jest).
- Poluzuj nakrętki koła.
- Umieść podnośnik na równym podłożu. Upewnij się, że podnośnik opiera się całą podstawą na podłożu.

 Podnośnik musi być ustawiony pionowo względem miejsca podstawienia podnośnika.

- Podnieś samochód tak, by koło nie dotykało podłoża.
- Odkręć nakrętki i zdejmij koło.

Wymiana zamków i nakrętek kół jest możliwa na podstawie certyfikatu z numerami nakrętek kół (jeśli dotyczy).

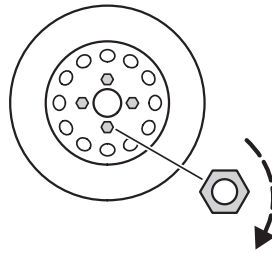
### Zakładanie koła

 Do mocowania kół ze stopów lekkich **nie wolno** stosować nakrętek przeznaczonych do kół stalowych.

- Załóż koło zapasowe na śruby. Dokręć nakrętki kluczem w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, upewniając się, że ich stożkowe zakończenia znajdują się od strony koła.

Nakrętek kół ze stopów lekkich można używać do zapasowych kół stalowych.

- Opuść samochód i usuń podnośnik.
- Załóż klucz do nakrętek na nakrętkę blokującą (jeśli jest).



- Dokręć całkowicie nakrętki kół, w kolejności po przekątnej.

## Wskazówki w przypadku awarii

- Załóż kołpak i dociśnij go mocno ręką.
- Schowaj klucz do nakrętek blokujących i klucz do kół w bezpiecznym miejscu.
- Schowaj podnośnik i uszkodzone koło, wykonując procedurę w odwrotnej kolejności.

Przy najbliższej okazji sprawdź moment dokręcenia nakrętek zmienionego koła i ciśnienie powietrza w oponie.

### AKUMULATOR

#### Obsługa

Akumulator wymaga niewielu czynności obsługowych. Poziom płynu jest sprawdzany podczas okresowych przeglądów technicznych.

#### Wymowanie i instalacja

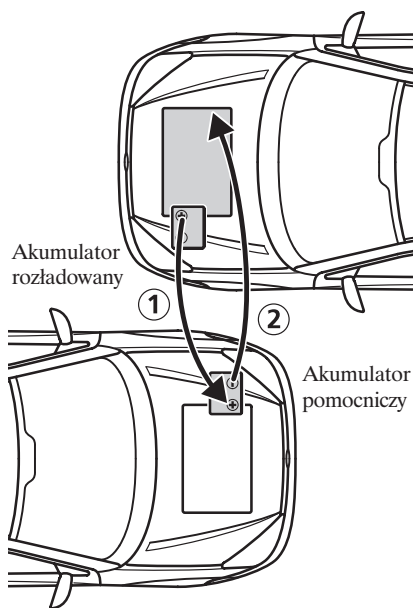
Jeśli akumulator był odłączony, pojazd może mieć nietypową charakterystykę przewodzenia przez ok. 8 km po ponownym podłączeniu, co wynika z automatycznego przeprogramowywania pamięci układu sterowania pracą silnika.

#### Procedura uruchamiania silnika za pomocą przewodów rozruchowych

Używaj tylko akumulatora o identycznym napięciu nominalnym (12 V). Stosuj przewody rozruchowe o odpowiednim przekroju, wyposażone w izolowane końcówki zaciskowe. W trakcie rozruchu nie odłączaj rozładowanego akumulatora od układu elektrycznego pojazdu.

## Wskazówki w przypadku awarii

### Podłączanie przewodów



- Ustaw samochody tak, aby się ze sobą nie stykały.
- Wyłącz silnik i wszystkie odbiorniki prądu.
- Połącz dodatni biegun (+) akumulatora rozładowanego z dodatnim biegunem (+) akumulatora pomocniczego.

- Połącz jeden koniec drugiego przewodu z ujemnym biegunem (-) akumulatora pomocniczego, a drugi koniec z metalowym elementem silnika lub wspornikiem mocowania silnika, który chcesz uruchomić, jak najdalej od akumulatora. **Nie wolno podłączać przewodu do ujemnego (-) bieguna rozładowanego akumulatora.**

- Sprawdź, czy żaden z przewodów nie dotyka elementów silnika będących w ruchu.

### Rozruch silnika

- Uruchom silnik drugiego samochodu i doprowadź go do umiarkowanie wysokich obrotów.
- Uruchom silnik samochodu z rozładowanym akumulatorem.
- Po uruchomieniu pozwól obu silnikom pracować przez 3 minuty przed odłączeniem przewodów.
- Odłącz przewody, postępując w odwrotnej kolejności.




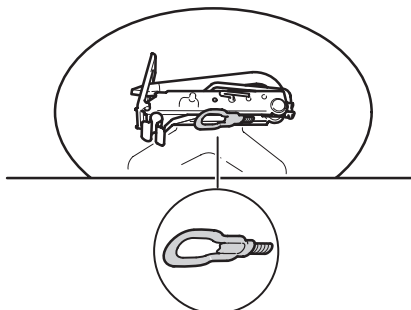
Nie włączaj reflektorów podczas odłączania przewodów. Podwyższone napięcie spowoduje przepalenie żarówek.

## Wskazówki w przypadku awarii

### HOLOWANIE POJAZDU

Przykręcany zacpek holowniczy jest przechowywany pod wykładziną bagażnika i musi być **zawsze** przewożony w pojeździe.

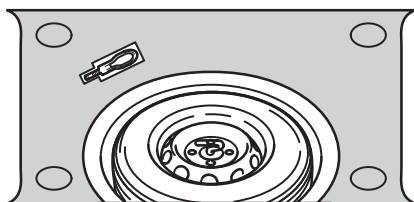
 Zacpek holowniczy ma **lewoskrętny gwint**. Zamontuj zacpek, wkręcając go **w lewo**. Za pomocą klucza do kół upewnij się, czy zacpek holowniczy jest dobrze dokręcony.



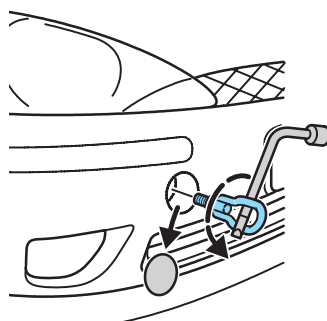
4-drzwiowe, ST170 i 3-/5-drzwiowe z dojazdowym kołem zapasowym



Kombi

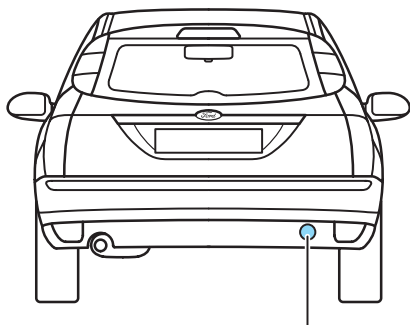


Wersja 3-/5-drzwiowa



Za pomocą płaskiego śrubokręta podważ zaślepkę znajdującą się w zderzaku, a następnie przykręć zacpek holowniczy.

## Wskazówki w przypadku awarii



Tyłny zaczep holowniczy

Podczas holowania pojazdu unikaj gwałtownych naprężeń linki i jedź z małą prędkością. Gwałtowne naprężenie linki może spowodować uszkodzenie jednego z pojazdów.



Kluczyk w stacyjce pojazdu holowanego musi znajdować się w położeniu II, aby działał układ kierowniczy, kierunkowskazy i światła STOP. Ponieważ serwo hamulca i wspomaganie kierownicy nie działają przy wyłączonym silniku, będziesz musiał użyć większej siły przy hamowaniu i obracaniu kierownicą. Droga hamowania wydłuży się, a kierownica będzie się ciężiej obracała.

### Uruchamianie pojazdów z mechaniczną skrzynią biegów przez holowanie lub pchanie



Aby zapobiec uszkodzeniu katalizatora **nie** wolno stosować do rozruchu silnika pchania lub holowania, kiedy silnik osiągnął **temperaturę pracy**. Korzystaj z przewodów rozruchowych i akumulatora pomocniczego.

Rozruch silnika Diesla przy niskich temperaturach metodą holowania lub pchania może spowodować uszkodzenie paska zębatego rozrządu silnika, a w związku z tym zaleca się korzystanie z przewodów rozruchowych i akumulatora pomocniczego.



## Wskazówki w przypadku awarii

### Holowanie pojazdów z automatyczną skrzynią biegów

Podczas holowania pojazdu z automatyczną skrzynią biegów dźwignia zmiany biegów powinna znajdować się w położeniu **N** (neutralne).



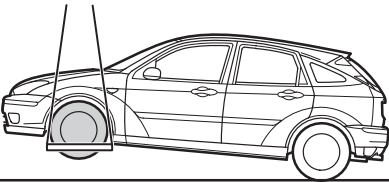
Nie wolno holować pojazdu z automatyczną skrzynią biegów szybciej niż 50 km/h lub dalej niż 50 kilometrów.



Nigdy nie holuj pojazdu tyłem ze skręconymi kołami.

Niezastosowanie się do powyższego zastrzeżenia spowoduje uszkodzenie skrzyni biegów.

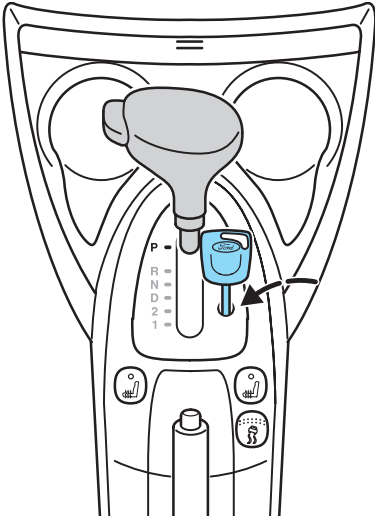
Pojazdy wyposażone w automatyczną skrzynię biegów nie mogą być uruchamiane przez pchanie lub holowanie. Użyj przewodów rozruchowych.



W razie konieczności holowania pojazdu na dalszą odległość należy unieść jego koła napędzane tak, aby nie stykały się z podłożem. Podczas holowania pojazd musi być zwrócony przodem do kierunku jazdy.

## Wskazówki w przypadku awarii

### Awaryjny wyłącznik położenia 'P' dźwigni zmiany biegów (Automatyczna skrzynia biegów)



Za pomocą kluczyka (lub podobnego narzędzia) pchnij dźwignię blokującą w otworze pod osłoną, równocześnie wysuwając dźwignię zmiany biegów z położenia **P**.



W przypadku ponownego wybrania położenia **P** procedurę trzeba będzie powtórzyć.

Mechaniczny awaryjny wyłącznik umożliwia wysunięcie dźwigni zmiany biegów z położenia **P** w wypadku rozładowania akumulatora lub awarii układu elektrycznego.

Zdejmij osłonę z konsoli środkowej obok dźwigni zmiany biegów za pomocą płaskiego śrubokręta (lub podobnego narzędzia).

## Przeglądy okresowe i obsługa

### OBSŁUGA SERWISOWA

- Regularnie sprawdzaj i uzupełniaj oleje i płyny w samochodzie.
- Sprawdzaj ciśnienie powietrza w oponach.
- Sprawdzaj prawidłowe działanie hamulców i oświetlenia.
- Sprawdzaj lampki ostrzegawcze.



Elektroniczny układ zapłonowy działa pod wysokim napięciem. Nie wolno dotykać jego elementów przy włączonym silniku lub zapłonie.



Przed rozpoczęciem pracy w komorze silnika należy wyłączyć zapłon. W pewnych warunkach wentylator chłodzenia silnika może nadal pracować przez kilka minut po wyłączeniu silnika. Jest to zjawisko normalne.

Należy zwrócić szczególną uwagę, aby palce lub luźne części odzieży (krawat, szalik) nie zostały wciągnięte w wentylator.

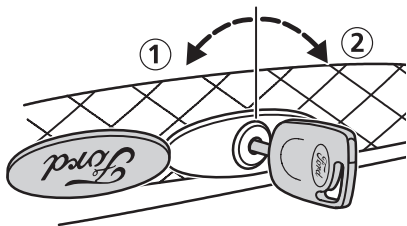
### Czynności obsługowe wykonywane przez użytkownika

|  |
|--|
| <b>Sprawdzaj codziennie:</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Działanie oświetlenia zewnętrznego i wewnętrznego. Upewnij się, że wszystkie soczewki lamp są czyste.</li></ul>  |
| <b>Sprawdzaj przy tankowaniu paliwa:</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Poziom oleju silnikowego</li><li>• Poziom płynu hamulcowego</li><li>• Poziom płynu do spryskiwaczy</li><li>• Stan opon i ciśnienie powietrza w oponach (gdy są zimne)</li></ul>  |
| <b>Sprawdzaj raz w miesiącu:</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Poziom płynu chłodzącego (gdy silnik jest zimny)</li><li>• Połączenia, przewody i zbiorniki (czy są szczelne)</li><li>• Poziom płynu układu wspomagania kierownicy</li><li>• Działanie klimatyzacji</li><li>• Działanie hamulca ręcznego</li><li>• Działanie sygnału dźwiękowego</li></ul> |

**Wskazówka:** Klimatyzacja powinna być używana przez przynajmniej 30 minut w miesiącu.

## Przeglądy okresowe i obsługa

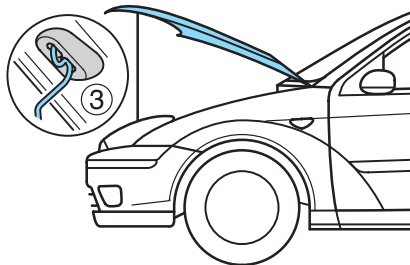
### Otwieranie pokrywy silnika



- Przekręć znak Forda znajdujący się na kracie wlotu powietrza w bok i przekręć kluczyk najpierw w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara ①. Unieś nieco pokrywę silnika i przekręć kluczyk całkowicie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara ② aby otworzyć pokrywę silnika.

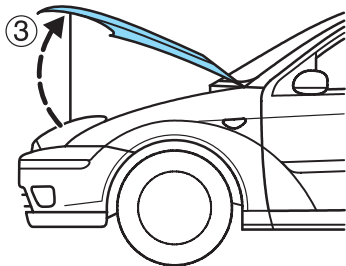


Aby zapobiec uszkodzeniu lub zgubieniu kluczyka, wyjmij go niezwłocznie po otwarciu pokrywy i przekręć znaczek Forda z powrotem na miejsce.



Aby zamknąć, opuść pokrywę silnika i pozwól jej opaść swobodnie w zaczep z wysokości 20-30 cm.

Sprawdź, czy pokrywa jest prawidłowo zamknięta.



- Podnieś pokrywę silnika i podeprzyj ją podpórką umieszczoną w zaczepie ③ upewniając się, że jest dobrze zamocowana.

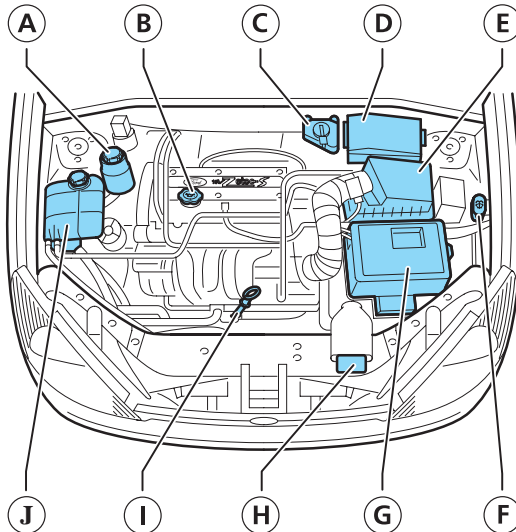
## Przeglądy okresowe i obsługa

### Komora silnika

| Położenie | Opis  | Patrz strona       |
|-----------|---|--------------------|
| Ⓐ         | Zbiornik płynu układu wspomagania kierownicy        | 154                |
| Ⓑ         | Korek wlewu oleju <sup>1</sup>                      | 152                |
| Ⓒ         | Zbiornik płynu hamulcowego/ sprzęgła hydraulicznego | 152                |
| Ⓓ         | Dodatkowa skrzynka bezpieczników                    | 127                |
| Ⓔ         | Filtr powietrza                                     | Nie wymaga obsługi |
| Ⓕ         | Zbiornik płynu spryskiwacza                         | 154                |
| Ⓖ         | Akumulator  | 139-140            |
| Ⓗ         | Tabliczka identyfikacyjna pojazdu                   | 158                |
| Ⓘ         | Miarka poziomu oleju <sup>1</sup>                   | 151                |
| Ⓙ         | Zbiornik płynu chłodzącego silnik                   | 153                |

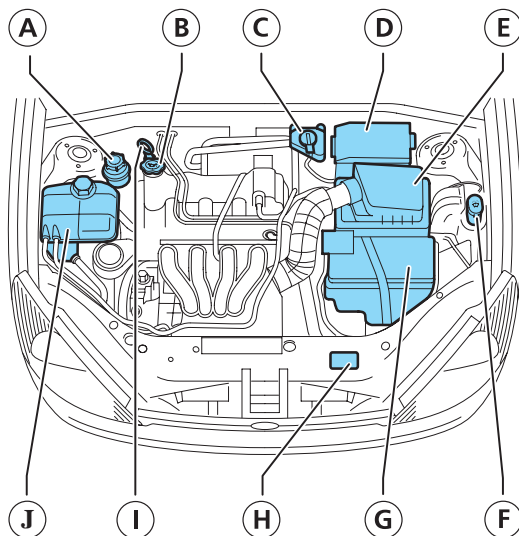
<sup>1</sup> Dla ułatwienia identyfikacji korki i zakrętki zbiorników płynów oraz miarka poziomu oleju silnikowego są oznaczone kolorem.

### 1,4 I/1,6 I Zetec-SE 16V

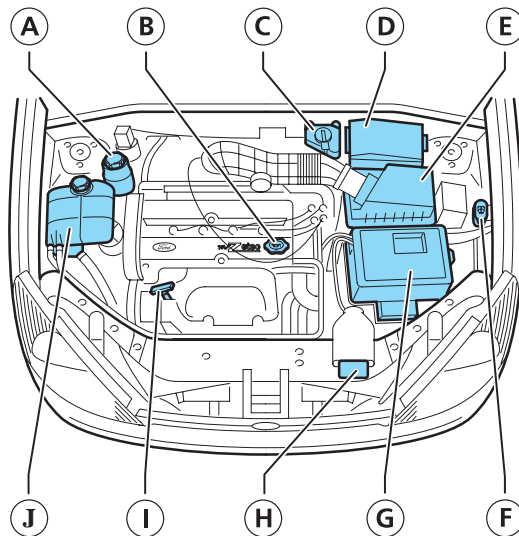


# Przeglądy okresowe i obsługa

## 1,6 l Duratec-8V

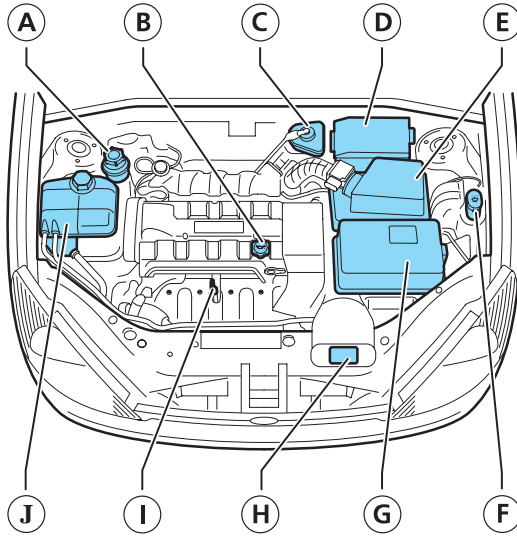


## 1,8 l/2,0 l Zetec-E

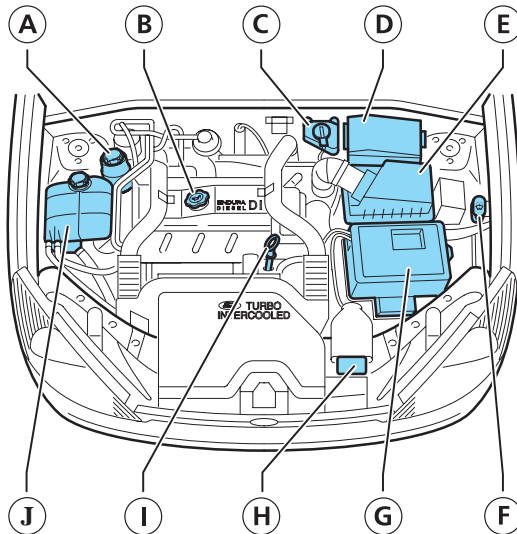


# Przeglądy okresowe i obsługa

## 2,0 l Duratec-ST

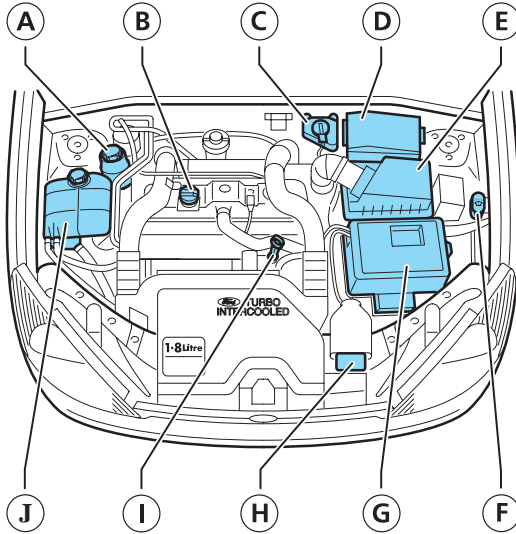


## 1,8 l Endura-TDDi Turbo Diesel



# Przeglądy okresowe i obsługa

## 1,8 l DuraTorq-TDCi Turbo Diesel





## Przeglądy okresowe i obsługa

### Miarka poziomu oleju

Na zużycie oleju silnikowego ma wpływ wiele czynników. Nowe silniki osiągają normalną wartość zużycia oleju dopiero po około 5 000 km. Poziom zużycia oleju przez silniki Diesel oraz silniki o większej mocy jest nieco wyższy. Zużycie oleju wzrośnie również, gdy zwiększymy obciążenie pojazdu.

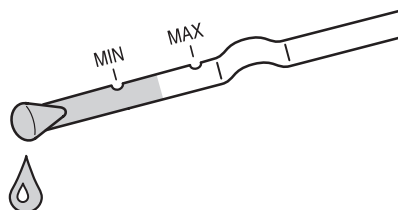
Upewnij się, że samochód stoi na równym podłożu. Sprawdzaj poziom oleju przed uruchomieniem silnika. Jeżeli silnik pracuje, wyłącz go i odczekaj kilka minut, aby olej spłynął do miski olejowej, przed sprawdzeniem poziomu oleju. Wyciągnij miarkę, wytrzyj ją czystą, gładką szmatką, włóż do końca i wyciągnij jeszcze raz.

Jeśli wskazanie poziomu oleju znajduje się między oznaczeniami, nie ma potrzeby dolewania. Gorący olej może czasem nieznacznie wykroczyć poza znak **MAX**, gdyż rozszerza się pod wpływem ciepła.

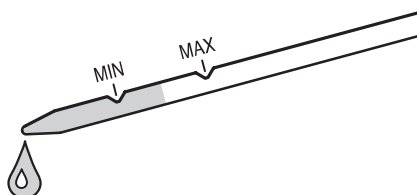
Jeśli warstwa oleju na miarce kończy się na znaku **MIN**, uzupełnij poziom oleju w zbiorniku, stosując tylko olej zgodny ze specyfikacją firmy Ford. W celu podniesienia poziomu oleju w zbiorniku z **MIN** na **MAX** należy dolać około 0,75 litra (w silniku Diesel - 1,5 litra) oleju.

Dolewaj oleju tylko do znaku **MAX**.

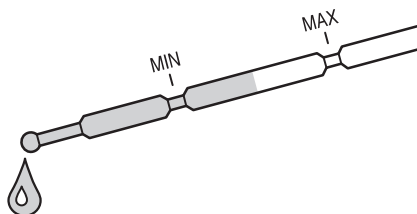
Więcej informacji znajdziesz w rozdziale *Dane techniczne*.



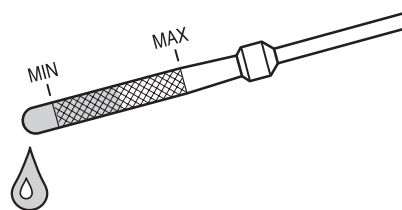
Silnik 1,4 l/1,6 l Zetec-SE 16V



Silnik 1,6 l Duratec-8V/  
1,8 l/2,0 l Zetec-E/  
2,0 l Duratec-ST



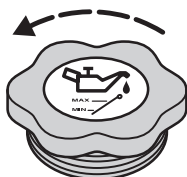
Silnik Endura-TDDi Turbo Diesel



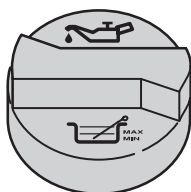
Silnik DuraTorq-TDCi Turbo Diesel

## Przeglądy okresowe i obsługa

### Korek wlewu oleju




(korek wkręcany)




Tylko 1,8 l DuraTorq-TDCi  
(korek przykręcany)

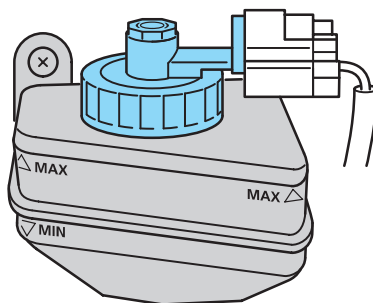
Korek wlewu oleju może być wkręcany lub przykręcany. Aby otworzyć, obróć korek w lewo. Nie otwieraj wlewu, gdy silnik pracuje.

 Nie należy dolewać do oleju żadnych dodatkowych składników ani innych substancji poprawiających właściwości eksploatacyjne silnika. Są one zbędne i mogą stać się przyczyną uszkodzeń silnika, których nie pokrywa gwarancja Forda.

Aby zamknąć, przekręć korek w prawo, aż da się słyszeć cichy trzask.

### Zbiornik płynu układu hamulcowego i sprzęgła hydraulicznego

 Chronić oczy i skórę przed kontaktem z płynem. W razie zetknięcia się oczu lub skóry z płynem natychmiast przemyj to miejsce dużą ilością wody i skontaktuj się z lekarzem.



Układ hamulcowy i układ sprzęgła hydraulicznego są zasilane z tego samego zbiornika.

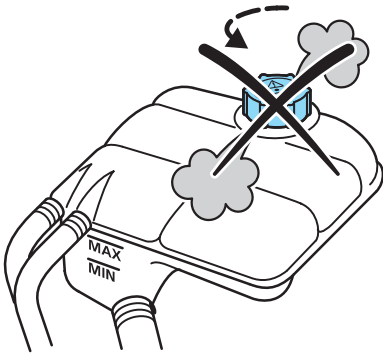
Poziom płynu musi znajdować się między znakami **MIN** i **MAX** umieszczonymi na bocznej ścianie zbiornika.



Gdy poziom płynu spadnie poniżej znaku **MIN**, zapala się lampka ostrzegawcza niskiego poziomu płynu hamulcowego. Patrz podrozdział *Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego* w rozdziale *Tablica rozdzielcza*.

## Przeglądy okresowe i obsługa

### Zbiornik płynu chłodzącego



! Nigdy nie odkręcaj korka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego, gdy silnik jest gorący, ponieważ grozi to poparzeniem. Nie uruchamiaj silnika, jeśli nie usunąłeś przyczyny jego przegrzewania się.

Poziom płynu w układzie jest widoczny przez ściankę zbiornika. Poziom płynu chłodzącego przy zimnym silniku powinien znajdować się między znakami **MIN** i **MAX**. Przy gorącym silniku płyn chłodzący rozszerza się i jego poziom może przekroczyć znak **MAX**.

Płyn chłodzący należy dolewać tylko wtedy, gdy silnik jest zimny. Jeżeli konieczne jest dolanie płynu, gdy silnik jest gorący, należy odczekać 10 minut do jego ostygnięcia. Początkowo, w celu obniżenia ciśnienia, odkręć korek tylko o jedną czwartą obrotu. Odczekaj chwilę i otwórz go całkowicie.

! Podczas dolewania płynu należy zachować szczególną ostrożność. Uważaj, aby nie wylać płynu na jakąkolwiek część silnika.

Dolewaj tylko płynu zgodnego ze specyfikacjami Forda. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale *Dane techniczne*.

### Płyn chłodzący silnik

! Chronić oczy i skórę przed kontaktem z płynem. W razie zetknięcia się oczu lub skóry z płynem natychmiast przemyj to miejsce dużą ilością wody i skontaktuj się z lekarzem.

## Przeglądy okresowe i obsługa

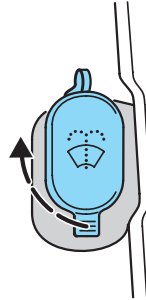
### Sprawdzanie poziomu płynu układu wspomagania kierownicy



Gdy silnik jest zimny, poziom płynu powinien sięgać znaku MAX.

Jeżeli poziom płynu spadnie poniżej znaku MIN, należy uzupełnić jego niedobór właściwym płynem. Więcej informacji znajdziesz w podrozdziale *Płyny*.

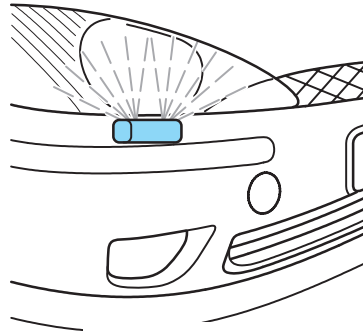
### Układy spryskiwaczy szyb



Przedni i tylny układ spryskiwaczy szyb zasilane są z tego samego zbiornika.

Po uzupełnieniu płynu dokładnie zamknij pokrywę.

### Układ spryskiwaczy reflektorów



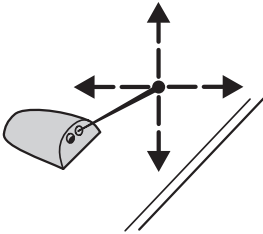
## Przeglądy okresowe i obsługa



Nigdy nie włączaj spryskiwacza jednorazowo na dłużej niż 10 sekund. Nie wolno również uruchamiać spryskiwacza, gdy zbiornik płynu jest pusty.

Układ spryskiwaczy reflektorów działa tylko przy zapalonych reflektorach i włączonym spryskiwaczu przedniej szyby. Układ jest zasilany płynem ze zbiornika spryskiwacza szyb.

### Regulacja dysz spryskiwaczy



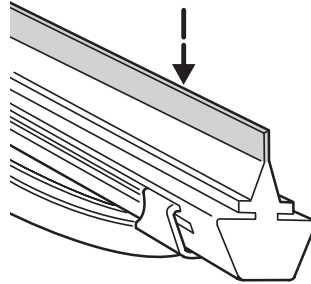
Kierunek strumienia spryskiwacza można zmienić przez włożenie szpilki w otwór spryskiwacza i odpowiednie jej obrócenie.

Dysza spryskiwacza szyby tylnej znajduje się na dachu nad szybą tylną.

Aby układ działał poprawnie, pamiętaj o czyszczeniu dyszy spryskiwaczy ze śniegu i lodu.

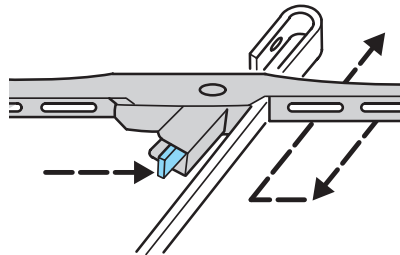
Włączenie ogrzewania przedniej szyby spowoduje jej odmrożenie oraz odmrożenie dysz spryskiwaczy.

### Sprawdzanie piór wycieraczek



Sprawdź gładkość krawędzi pióra wycieraczki, przesuwając po niej palcem. Krawędzie piór wycieraczek należy czyścić miękką gąbką zmoconą w wodzie.

### Wymiana piór wycieraczek



Podnieś wycieraczkę i ustaw pióro pod kątem prostym do ramienia wycieraczki. Aby zdjąć pióro, naciśnij zacisk zgodnie ze strzałką na rysunku, odcep pióro i pociągając w kierunku przeciwnym, zdejmij je z ramienia wycieraczki.

## Przeglądy okresowe i obsługa

### OPONY

#### Dla Twojego bezpieczeństwa

Jeśli musisz wjechać na krawężnik, zrób to powoli, najeżdżając kołami pod kątem prostym, jeśli to możliwe. Unikaj wysokich i ostrych krawędzi. Przy parkowaniu nie obcieraj boków opon.

Regularnie sprawdzaj opony pod kątem nacięć, ciał obcych i nierównomiernego zużycia. Nierównomiernie zużyty bieżnik oznacza złe ustawienie zbieżności kół.

Informacje na temat dopuszczalnych łańcuchów przeciwnieźnych znajdziesz w rozdziale *Dane techniczne*.

### MYCIE SAMOCHODU

Najlepszym sposobem mycia samochodu w specjalistycznej myjni samochodowej jest bezszcotkowe mycie czystą wodą.



W systemie mycia pojazdu pod wysokim ciśnieniem woda może czasami przedostawać się do wnętrza pojazdu lub uszkadzać części.



Przed wjechaniem do myjni automatycznej odkręć i zdejmij antenę. Wyłącz dmuchawę, aby zapobiec zabrudzeniu przeciwpyłkowego filtra powietrza.

Jeśli zdecydujesz się na woskowanie, pamiętaj, aby usunąć później wosk z przedniej szyby.

#### Czyszczenie reflektorów

Aby uniknąć uszkodzenia plastikowego klosza reflektora, nie stosuj rozpuszczalników ani materiałów ściernych. Nie wycieraj lamp, gdy są suche, ani nie stosuj ostrych przedmiotów do ich czyszczenia.

#### Czyszczenie tylnej szyby

Aby zapobiec uszkodzeniu ścieżek grzejnych tylnej szyby, używaj do jej mycia tylko miękkich szmatek lub wilgotnej irchy. Do mycia szyby nigdy nie stosuj rozpuszczalników ani ostrych przedmiotów.

## Przeglądy okresowe i obsługa

### Czyszczenie pasów bezpieczeństwa

Używaj środka do czyszczenia wnętrza lub czystej, ciepłej wody. Pasy należy suszyć na wolnym powietrzu, z dala od sztucznych źródeł ciepła.

Nie można używać chemicznych środków czyszczących, gorącej wody, środków wybielających ani barwiących. Nie wolno dopuścić do zamoczenia wnętrza bębna mechanizmu bezwładnościowego.

### MALOWANIE ODPRYSKÓW LAKIERU

Do zamalowywania drobnych odprysków i zadrapań lakieru stosuj środki Aerosol Paint Spray lub Touch-Up Paint. Zalecamy stosowanie środków dostępnych wśród akcesoriów Forda. Używaj ich zgodnie z instrukcjami umieszczonymi na tych wyrobach.



Aby skorzystać z warunków gwarancji obejmujących lakier karoserii, należy usuwać natychmiast wszelkie nieszkodliwie wyglądające, choć niszczące lakier zanieczyszczenia, np. ptasie odchody, pozostałości owadów, plamki żywicy, smoły, soli drogowej czy zanieczyszczenia przemysłowe.

### ZABEZPIECZENIE LAKIERU NADWOZIA

W celu zabezpieczenia lakieru nadwozia należy woskować pojazd raz lub dwa razy do roku. Pomoże to utrzymać lśniącą powłokę lakierniczą i ułatwi spływanie wody z karoserii.



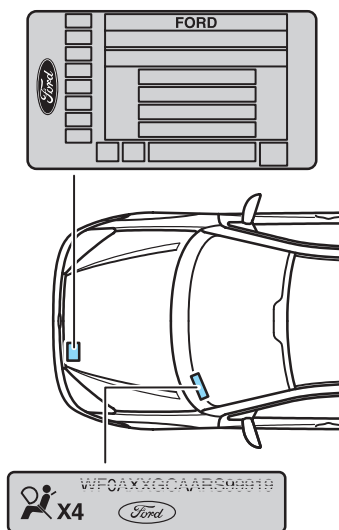
W trakcie polerowania pojazdu unikaj zabrudzenia środkiem polerującym części wykonanych z tworzyw sztucznych, gdyż powstałe plamy mogą być trudne do usunięcia.

Nie poleruj samochodu w silnych promieniach słońca.

Nie nakładaj środka polerującego na przednią lub tylną szybę, ponieważ może to spowodować nieskuteczną lub głośniejszą pracę wycieraczek.

## Dane techniczne

### NUMERY IDENTYFIKACYJNE



#### Tabliczka identyfikacyjna pojazdu

Tabliczka umieszczona jest w komorze silnika.

#### Numer identyfikacyjny pojazdu

Numer identyfikacyjny pojazdu umieszczony jest dodatkowo na plastikowej etykietce znajdującej się po lewej stronie tablicy rozdzielczej. Symbol na etykietce określa system poduszki powietrznej.

#### Numer silnika

W zależności od typu silnika jego numer identyfikacyjny znajduje się (patrząc w kierunku jazdy):

- Silnik Zetec-SE 16V – z przodu po prawej stronie, pod kołnierzem silnika/przekładni

- Silniki

Zetec-E/Duratec-8V/Duratec-ST – na bloku silnika po stronie wydechu, obok kołnierza obudowy przekładni

- Silniki Endura-TDDi/DuraTorq-TDCi Turbo Diesel – po lewej stronie nad pompą wtryskową

#### PALIWO

Stosuj wyłącznie paliwo wysokiej jakości bez żadnych dodatkowych składników.

#### Pojazdy z silnikiem benzynowym

Stosuj benzynę **bezołowiową** zgodną z europejską normą EN 228 lub analogiczną, o liczbie oktanowej **minimum LO 95** (1,6 l Duratec-8V minimum LO 91). Benzyna etylizowana lub paliwo/dodatki paliwowe zawierające inne składniki metaliczne (np. na bazie manganu) uszkodzą układ kontroli emisji spalin.

#### Pojazdy z silnikiem Diesel

Stosuj olej napędowy zgodny z europejską normą EN 590 lub analogiczną. Nie mieszaj go z żadnym olejem, benzyną ani innymi płynami. Dopuszczalne są oleje napędowe z dodatkiem do 5 % biokomponentów (RME - bio diesel).

Przedłużone stosowanie dodatków zapobiegających wytrącaniu się parafiny w paliwie nie jest zalecane. Nie dodawaj nafty, parafiny lub benzyny do oleju napędowego.



## Dane techniczne

| <b>Zużycie paliwa wg normy EC 80/1268/EEC</b>  |                                |                               |                      |                  |                               |
|--|--------------------------------|-------------------------------|----------------------|------------------|-------------------------------|
| Rozmiar opon   | Przełożenie przekładni głównej | Zużycie paliwa - litry/100 km |                      |                  | Emisja CO <sub>2</sub> (g/km) |
|  |                                | Warunki miejskie              | Warunki pozamiejskie | Warunki mieszane |                               |
| <b>1,4   Zetec-SE 55 kW (75 KM) 3-/4-/5-drzwiowy/kombi, Mechaniczna skrzynia biegów</b>  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 4.06                           | 8.8                           | 5.4                  | 6.6              | 158                           |
| 195/55 R 15  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>1,6   Zetec-SE 74 kW (100 KM) 3-/4-/5-drzwiowy/kombi, Mechaniczna skrzynia biegów</b> |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 4.06                           | 9.4                           | 5.4                  | 6.8              | 163                           |
| 195/60 R 15  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 205/50 R 16  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 215/40 R 17  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>1,6   Zetec-SE 74 kW (100 KM) 3-/5-drzwiowy, Automatyczna skrzynia biegów</b>         |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 4.16/4.20                      | 10.9                          | 6.1                  | 7.8              | 188                           |
| 195/60 R 15  |                                | 11.2                          | 6.2                  | 8.0              | 192                           |
| <b>1,6   Zetec-SE 74 kW (100 KM) 4-drzwiowy, Automatyczna skrzynia biegów</b>            |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 4.16/4.20                      | 10.9                          | 6.0                  | 7.8              | 186                           |
| 195/60 R 15  |                                | 11.2                          | 6.2                  | 8.0              | 192                           |
| <b>1,6   Zetec-SE 74 kW (100 KM) kombi, Automatyczna skrzynia biegów</b>                 |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 4.16/4.20                      | 11.3                          | 6.4                  | 8.2              | 196                           |
| 195/60 R 15  |                                | 11.5                          | 6.6                  | 8.4              | 200                           |
| <b>1,6   Duratec-8V 72 kW (98 KM)</b>  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/70 R 14  | 4.06                           | 9.4                           | 5.6                  | 7.0              | 165                           |
| 195/70 R 15  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>1,8   Zetec-E 85 kW (115 KM) 3-/5-drzwiowy, Mechaniczna skrzynia biegów</b>           |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 4.06                           | 10.3                          | 6.0                  | 7.6              | 181                           |
| 195/60 R 15  |                                | 10.2                          |                      |                  |                               |
| 205/50 R 16  |                                | 10.3                          | 6.1                  | 7.7              | 183                           |
| 215/40 R 17  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>1,8   Zetec-E 85 kW (115 KM) 4-drzwiowy, Mechaniczna skrzynia biegów</b>              |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 4.06                           | 10.3                          | 5.9                  | 7.5              | 179                           |
| 195/60 R 15  |                                | 10.2                          | 6.0                  |                  |                               |
| 205/50 R 16  |                                | 10.3                          | 6.1                  | 7.6              |                               |

## Dane techniczne

| Zużycie paliwa wg normy EC 80/1268/EEC   |                                |                               |                      |                  |                               |
|--|--------------------------------|-------------------------------|----------------------|------------------|-------------------------------|
| Rozmiar opon   | Przełożenie przekładni głównej | Zużycie paliwa - litry/100 km |                      |                  | Emisja CO <sub>2</sub> (g/km) |
|  |                                | Warunki miejskie              | Warunki pozamiejskie | Warunki mieszane |                               |
| <b>1,8 l Zetec-E 85 kW (115 KM) kombi, Mechaniczna skrzynia biegów</b>                   |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 4.06                           | 10.4                          | 6.0                  | 7.6              | 181                           |
| 195/60 R 15  |                                |                               | 6.1                  | 7.7              | 184                           |
| 205/50 R 16  |                                | 10.5                          | 6.2                  | 7.8              | 185                           |
| 215/40 R 17  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>2,0 l Zetec-E 96 kW (130 KM) 3-/5-drzwiowy, Mechaniczna skrzynia biegów</b>           |                                |                               |                      |                  |                               |
| 195/60 R 15  | 4.06                           | 11.6                          | 6.9                  | 8.7              | 207                           |
| 205/50 R 16  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 215/40 R 17  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>2,0 l Zetec-E 96 kW (130 KM) 4-drzwiowy/kombi, Mechaniczna skrzynia biegów</b>        |                                |                               |                      |                  |                               |
| 195/60 R 15  | 4.06                           | 11.6                          | 6.9                  | 8.6              | 205                           |
| 205/50 R 16  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 215/40 R 17  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>2,0 l Zetec-E 96 kW (130 KM) 3-/5-drzwiowy, Automatyczna skrzynia biegów</b>          |                                |                               |                      |                  |                               |
| 195/60 R 15  | 4.20                           | 13.1 <sup>1</sup>             | 7.3 <sup>1</sup>     | 9.4 <sup>1</sup> | 222 <sup>1</sup>              |
| 205/50 R 16  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>2,0 l Zetec-E 96 kW (130 KM) 4-drzwiowy, Automatyczna skrzynia biegów</b>             |                                |                               |                      |                  |                               |
| 195/60 R 15  | 4.20                           | 13.0 <sup>1</sup>             | 7.3 <sup>1</sup>     | 9.4 <sup>1</sup> | 222 <sup>1</sup>              |
| 205/50 R 16  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>2,0 l Zetec-E 96 kW (130 KM) kombi, Automatyczna skrzynia biegów</b>                  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 195/60 R 15  | 4.20                           | 13.1 <sup>1</sup>             | 7.3 <sup>1</sup>     | 9.4 <sup>1</sup> | 222 <sup>1</sup>              |
| 205/50 R 16  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>2,0 l Duratec-ST 127 kW (173 KM) 3-/5-drzwiowy/kombi, Mechaniczna skrzynia biegów</b> |                                |                               |                      |                  |                               |
| 215/45 R 17  | 2.87/4.24                      | 12.0 <sup>1</sup>             | 6.9 <sup>1</sup>     | 8.8 <sup>1</sup> | 212 <sup>1</sup>              |

<sup>1</sup> Norma IV (wszystkie pozostałe wartości to Norma III)

## Dane techniczne

| <b>Zużycie paliwa wg normy EC 80/1268/EEC</b>  |                                |                               |                      |                  |                               |
|--|--------------------------------|-------------------------------|----------------------|------------------|-------------------------------|
| Rozmiar opon   | Przełożenie przekładni głównej | Zużycie paliwa - litry/100 km |                      |                  | Emisja CO <sub>2</sub> (g/km) |
|  |                                | Warunki miejskie              | Warunki pozamiejskie | Warunki mieszane |                               |
| <b>1,8   Endura-TDDi 55 kW (75 KM) 3-/5-drzwiowy, Mechaniczna skrzynia biegów</b>          |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 3.56                           | 6.8                           | 4.1                  | 5.1              | 135                           |
| 195/60 R 15  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>1,8   Endura-TDDi 55 kW (75 KM) 4-drzwiowy, Mechaniczna skrzynia biegów</b>             |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 3.56                           | 6.8                           | 4.1                  | 5.1              | 134                           |
| 195/60 R 15  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>1,8   Endura-TDDi 55 kW (75 KM) kombi, Mechaniczna skrzynia biegów</b>                  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 3.56                           | 6.8                           | 4.1                  | 5.1              | 134                           |
| 195/60 R 15  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>1,8   Endura-TDDi 66 kW (90 KM) 3-/5-drzwiowy, Mechaniczna skrzynia biegów</b>          |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 3.41                           | 7.2                           | 4.4                  | 5.4              | 143                           |
| 195/60 R 15  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 205/50 R 16  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 215/40 R 17  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>1,8   Endura-TDDi 66 kW (90 KM) 4-drzwiowy, Mechaniczna skrzynia biegów</b>             |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 3.41                           | 7.2                           | 4.4                  | 5.4              | 142                           |
| 195/60 R 15  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 205/50 R 16  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>1,8   Endura-TDDi 66 kW (90 KM) kombi, Mechaniczna skrzynia biegów</b>                  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 3.41                           | 7.2                           | 4.4                  | 5.4              | 143                           |
| 195/60 R 15  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 205/50 R 16  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 215/40 R 17  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>1,8   DuraTorq-TDCi 74 kW (100 KM) 3-/5-drzwiowy/kombi, Mechaniczna skrzynia biegów</b> |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 3.41                           | 7.0                           | 4.2                  | 5.2              | 138                           |
| 195/60 R 15  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 205/50 R 16  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 215/40 R 17  |                                |                               |                      |                  |                               |

## Dane techniczne

| Zużycie paliwa wg normy EC 80/1268/EEC   |                                |                               |                      |                  |                               |
|--|--------------------------------|-------------------------------|----------------------|------------------|-------------------------------|
| Rozmiar opon   | Przełożenie przekładni głównej | Zużycie paliwa - litry/100 km |                      |                  | Emisja CO <sub>2</sub> (g/km) |
|  |                                | Warunki miejskie              | Warunki pozamiejskie | Warunki mieszane |                               |
| <b>1,8 l DuraTorq-TDCi 74 kW (100 KM) 4-drzwiowy, Mechaniczna skrzynia biegów</b>          |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 3.41                           | 7.0                           | 4.2                  | 5.2              | 137                           |
| 195/60 R 15  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 205/50 R 16  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>1,8 l DuraTorq-TDCi 85 kW (115 KM) 3-/5-drzwiowy/kombi, Mechaniczna skrzynia biegów</b> |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 3.41                           | 7.2                           | 4.4                  | 5.4              | 143                           |
| 195/60 R 15  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 205/50 R 16  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 215/40 R 17  |                                |                               |                      |                  |                               |
| <b>1,8 l DuraTorq-TDCi 85 kW (115 KM) 4-drzwiowy, Mechaniczna skrzynia biegów</b>          |                                |                               |                      |                  |                               |
| 185/65 R 14  | 3.41                           | 7.2                           | 4.4                  | 5.4              | 142                           |
| 195/60 R 15  |                                |                               |                      |                  |                               |
| 205/50 R 16  |                                |                               |                      |                  |                               |

### OLEJ SILNIKOWY

#### Wymiana oleju

Stosuj olej silnikowy Ford/Motorcraft **Formuła E SAE 5W-30**.

Alternatywnie można stosować oleje silnikowe o lepkości **SAE 5W-30**, spełniające wymagania specyfikacji Forda **WSS-M2C913-B**.

#### Dolewanie oleju

Jeżeli olej spełniający powyższe specyfikacje nie jest dostępny, należy zastosować olej o lepkości **SAE 5W-30**, **SAE 5W-40** lub **SAE 10W-40**, w zależności od temperatury otoczenia, spełniający wymagania specyfikacji **ACEA A1/B1** lub **ACEA A3/B3**. Użycie tych olejów może wydłużyć czas rozruchu, zmniejszyć osiągi silnika, a także zwiększyć zużycie paliwa i emisję spalin.

## Dane techniczne

### PŁYNY

| Układ                        | Zalecany płyn                                 | Specyfikacja                    |
|------------------------------|---|---------------------------------|
| Układ wspomagania kierownicy | Płyn układu wspomagania kierownicy firmy Ford | WSS-M2C 195-A,<br>WSS-M2C 204-A |
| Płyn chłodzący               | Płyn niskozamarzający Motorcraft SuperPlus    | WSS-M97 B44-D                   |

| Pojemność (w litrach)                         |                              |                              |                         |                      |                      |  |                         |
|---|------------------------------|------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|--|-------------------------|
| Silnik  | 1,4 l<br>Zetec-<br>SE<br>16V | 1,6 l<br>Zetec-<br>SE<br>16V | 1,6 l<br>Duratec-<br>8V | 1,8 l<br>Zetec-<br>E | 2,0 l<br>Zetec-<br>E | 1,8 l<br>Endura-<br>TDDi/<br>DuraTorq-<br>TDCi | 2,0 l<br>Duratec-<br>ST |
| Olej silnikowy<br>- z filtrem<br>- bez filtru | 3,75<br>3,5                  | 4,25<br>3,75                 | 4,35<br>3,9             | 4,25<br>3,75         | 4,25<br>3,75         | 5,6<br>5,0                                     | 4,25<br>3,75            |
| Układ wspomagania kierownicy                  | Znak MAX                     |                              |                         |                      |                      |  |                         |
| Układ chłodzenia razem z ogrzewaniem          | 5.0 <sup>1</sup>             | 5.0 <sup>1</sup>             | 6.15                    | 5.75 <sup>1</sup>    | 5.75 <sup>1</sup>    | 6.5 <sup>1</sup>                               | 5.75 <sup>1</sup>       |
| Układ spryskiwaczy szyb                       | 3.6                          |                              |                         |                      |                      |  |                         |
| Zbiornik paliwa                               | 55                           |                              |                         |                      |                      | 52.7   | 55                      |

<sup>1</sup> Całkowita pojemność

## Dane techniczne

### MASA POJAZDU

| Masa pojazdu (kg)   | 3-drzwiowy | 4-drzwiowy | 5-drzwiowy | Kombi     |
|---|------------|------------|------------|-----------|
| <b>1,4 l Zetec-SE 16V 55 kW (75 KM) Mechaniczna skrzynia biegów</b>   |            |            |            |           |
| Masa własna wg EC   | 1127       | 1148       | 1140       | 1146      |
| Ładowność   | 443        | 442        | 445        | 484-539   |
| Dopuszczalna masa pojazdu   | 1570       | 1590       | 1585       | 1630-1685 |
| Dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego                           | 75         | 75         | 75         | 100       |
| <b>1,6 l Zetec-SE 16V 74 kW (100 KM) Mechaniczna skrzynia biegów</b>  |            |            |            |           |
| Masa własna wg EC   | 1131       | 1152       | 1144       | 1150      |
| Ładowność   | 439        | 443        | 446        | 485-535   |
| Dopuszczalna masa pojazdu   | 1570       | 1595       | 1590       | 1590-1615 |
| Dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego                           | 75         | 75         | 75         | 100       |
| <b>1,6 l Zetec-SE 16V 74 kW (100 KM) Automatyczna skrzynia biegów</b> |            |            |            |           |
| Masa własna wg EC   | 1161       | 1183       | 1166       | 1197      |
| Ładowność   | 434        | 437        | 449        | 463-513   |
| Dopuszczalna masa pojazdu   | 1595       | 1620       | 1615       | 1660-1710 |
| Dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego                           | 75         | 75         | 75         | 100       |
| <b>1,6 l Duratec-8V 72 kW (98 KM)</b>                                 |            |            |            |           |
| Masa własna wg EC   | –          | 1185-1234  | 1176-1228  | 1198-1254 |
| Ładowność   | –          | 361-410    | 362-414    | 381-437   |
| Dopuszczalna masa pojazdu   | –          | 1595       | 1590       | 1635      |
| Dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego                           | –          | 75         | 75         | 100       |
| <b>1,8 l Zetec-E 85 kW (115 KM) Mechaniczna skrzynia biegów</b>       |            |            |            |           |
| Masa własna wg EC   | 1172       | 1193       | 1172       | 1208-1211 |
| Ładowność   | 448        | 457        | 478        | 484-537   |
| Dopuszczalna masa pojazdu   | 1620       | 1650       | 1650       | 1695-1745 |
| Dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego                           | 75         | 75         | 75         | 100       |
| <b>2,0 l Zetec-E 95 kW (130 KM) Mechaniczna skrzynia biegów</b>       |            |            |            |           |
| Masa własna wg EC   | 1190       | 1221       | 1212       | 1236      |
| Ładowność   | 450        | 449        | 458        | 479-529   |
| Dopuszczalna masa pojazdu   | 1640       | 1670       | 1670       | 1715-1765 |
| Dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego                           | 75         | 75         | 75         | 100       |

## Dane techniczne

| Masa pojazdu (kg)   | 3-drzwiowy | 4-drzwiowy | 5-drzwiowy | Kombi     |
|---|------------|------------|------------|-----------|
| <b>2,0 I Zetec-E 95 kW (130 KM) Automatyczna skrzynia biegów</b>      |            |            |            |           |
| Masa własna wg EC   | 1214       | 1238       | 1228       | 1252      |
| Ładowność   | 426        | 432        | 442        | 463-513   |
| Dopuszczalna masa pojazdu   | 1640       | 1670       | 1670       | 1715-1765 |
| Dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego                           | 75         | 75         | 75         | 100       |
| <b>2,0 I Duratec-ST 127 kW (173 KM) Mechaniczna skrzynia biegów</b>   |            |            |            |           |
| Masa własna wg EC   | 1260       | –          | 1291       | 1320      |
| Ładowność   | 380        | –          | 379        | 395       |
| Dopuszczalna masa pojazdu   | 1640       | –          | 1670       | 1715      |
| Dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego                           | 75         | –          | 75         | 100       |
| <b>1,8 I Endura-TDDi 55 kW (75 KM) Mechaniczna skrzynia biegów</b>    |            |            |            |           |
| Masa własna wg EC   | 1244       | 1265       | 1257       | 1265      |
| Ładowność   | 441        | 450        | 453        | 490-540   |
| Dopuszczalna masa pojazdu   | 1685       | 1715       | 1710       | 1755-1805 |
| Dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego                           | 75         | 75         | 75         | 100       |
| <b>1,8 I Endura-TDDi 66 kW (90 KM) Mechaniczna skrzynia biegów</b>    |            |            |            |           |
| Masa własna wg EC   | 1244       | 1265       | 1257       | 1265      |
| Ładowność   | 441        | 450        | 453        | 490-540   |
| Dopuszczalna masa pojazdu   | 1685       | 1715       | 1710       | 1755-1805 |
| Dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego                           | 75         | 75         | 75         | 100       |
| <b>1,8 I DuraTorq-TDCi 74 kW (100 KM) Mechaniczna skrzynia biegów</b> |            |            |            |           |
| Masa własna wg EC   | 1242       | 1264       | 1257       | 1273      |
| Ładowność   | 453        | 461        | 463        | 487-537   |
| Dopuszczalna masa pojazdu   | 1695       | 1725       | 1720       | 1760-1810 |
| Dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego                           | 75         | 75         | 75         | 100       |
| <b>1,8 I DuraTorq-TDCi 85 kW (115 KM) Mechaniczna skrzynia biegów</b> |            |            |            |           |
| Masa własna wg EC   | 1249       | 1269       | 1265       | 1280      |
| Ładowność   | 446        | 456        | 455        | 480-530   |
| Dopuszczalna masa pojazdu   | 1695       | 1725       | 1720       | 1760-1810 |
| Dopuszczalne obciążenie bagażnika dachowego                           | 75         | 75         | 75         | 100       |

## Dane techniczne

### OPONY

#### Ciśnienie powietrza w oponach

Ciśnienie w oponie koła zapasowego powinno być utrzymywane na poziomie najwyższej wartości przewidzianej dla opon o takim rozmiarze, jak opony zastosowane w Twoim pojeździe.

Używając opon zimowych, nie przekraczaj maksymalnych ciśnień podanych przez producenta.

| Ciśnienie powietrza w oponach (przy zimnych oponach) |                               |                        |                                 |                        |
|--|-------------------------------|------------------------|---------------------------------|------------------------|
| Rozmiar opon <sup>1</sup>                            | W barach                      |                        |                                 |                        |
|  | Normalne obciążenie do 3 osób |                        | Pełne obciążenie powyżej 3 osób |                        |
|  | Przód                         | Tył                    | Przód                           | Tył                    |
| 175/70 R 14  | 2.2                           | 2.2                    | 2.2 (2.4) <sup>2</sup>          | 3.1                    |
| 185/65 R 14  | 2.2                           | 2.2                    | 2.2                             | 3.1                    |
| 185/70 R 14  | 2.2                           | 2.2                    | 2.2                             | 3.1                    |
| 195/55 R 15  | 2.0                           | 2.0                    | 2.2                             | 3.1                    |
| 195/55 R 16 <sup>5</sup>                             | 2.2                           | 2.0                    | 2.4                             | 3.1                    |
| 195/60 R 15  | 2.2                           | 2.2                    | 2.2 (2.3) <sup>2</sup>          | 3.1                    |
| 205/50 R 16  | 2.2                           | 2.2                    | 2.3                             | 3.1                    |
| 205/55 R 16 <sup>5</sup>                             | 2.2                           | 2.0 (2.2) <sup>4</sup> | 2.4                             | 3.1                    |
| 215/40 R 17  | 2.2                           | 2.2                    | 2.3                             | 3.1                    |
| 215/45 R 17  | 2.2                           | 2.0 (2.2) <sup>4</sup> | 2.4                             | 3.1 (3.3) <sup>4</sup> |
| T 125/80 R 15 <sup>3</sup>                           | 4.2                           | 4.2                    | 4.2                             | 4.2                    |

1 Opony letnie. Zakres prędkości T, H, V lub W zależy od silnika.

2 Pojazdy z silnikiem Diesla.

3 Dojazdowe koło zapasowe.

4 Tylko kombi.

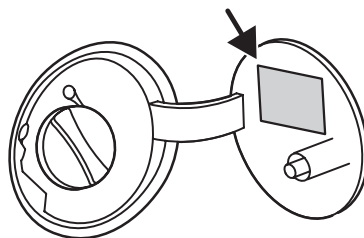
5 Opony zimowe.



## Dane techniczne

### Wskazówki dotyczące ciśnienia

- Naklejka z wartościami ciśnienia powietrza w oponach znajduje się po wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa.



### Ciśnienie powietrza w oponach dla dłuższej jazdy z prędkością przekraczającą 160 km/h (przy zimnych oponach)

| Rozmiar opon <sup>1</sup> | W barach                      |                        |                                 |     |
|---------------------------|-------------------------------|------------------------|---------------------------------|-----|
|                           | Normalne obciążenie do 3 osób |                        | Pełne obciążenie powyżej 3 osób |     |
|                           | Przód                         | Tył                    | Przód                           | Tył |
| 175/70 R 14               | 2.4                           | 2.4                    | 2.4(2.5) <sup>2</sup>           | 3.3 |
| 185/65 R 14               | 2.4                           | 2.4                    | 2.4 (2.5) <sup>2</sup>          | 3.3 |
| 185/70 R 14               | 2.4                           | 2.4                    | 2.4                             | 3.3 |
| 195/55 R 15               | 2.2                           | 2.2                    | 2.4                             | 3.3 |
| 195/55 R 16 <sup>4</sup>  | 2.2                           | 2.0                    | 2.4                             | 3.1 |
| 195/60 R 15               | 2.4                           | 2.4                    | 2.4 (2.5) <sup>2</sup>          | 3.3 |
| 205/50 R 16               | 2.4                           | 2.4                    | 2.4 (2.5) <sup>2</sup>          | 3.3 |
| 205/55 R 16 <sup>4</sup>  | 2.4                           | 2.2 (2.4) <sup>3</sup> | 2.5                             | 3.3 |
| 215/40 R 17               | 2.4                           | 2.4                    | 2.5                             | 3.3 |
| 215/45 R 17               | 2.4                           | 2.2 (2.4) <sup>3</sup> | 2.5                             | 3.3 |

1 Opony letnie. Zakres prędkości T, H, V lub W zależy od silnika.

2 Pojazdy z silnikiem Diesla.

3 Tylko kombi.

4 Opony zimowe.

## Dane techniczne

### Łańcuchy przeciwśnieżne

Używaj wyłącznie łańcuchów z małymi ogniwami, zakładając je na koła napędzane (z przodu).

Łańcuchy przeciwśnieżne mogą być zakładane wyłącznie na koła z oponami 185/65 R 14. W wersji ST170 łańcuchy mogą być zakładane wyłącznie na koła z oponami 195/55 R 16.

Nie przekraczaj prędkości 50 km/h.  
Zdejmij łańcuchy natychmiast po wjechaniu na nieośnieżoną nawierzchnię.

Pojazdy wyposażone w układ TCS lub ESP mogą podczas jazdy z łańcuchami przeciwśnieżnymi zachowywać się w nietypowy sposób. Można temu zapobiec, wyłączając układ.

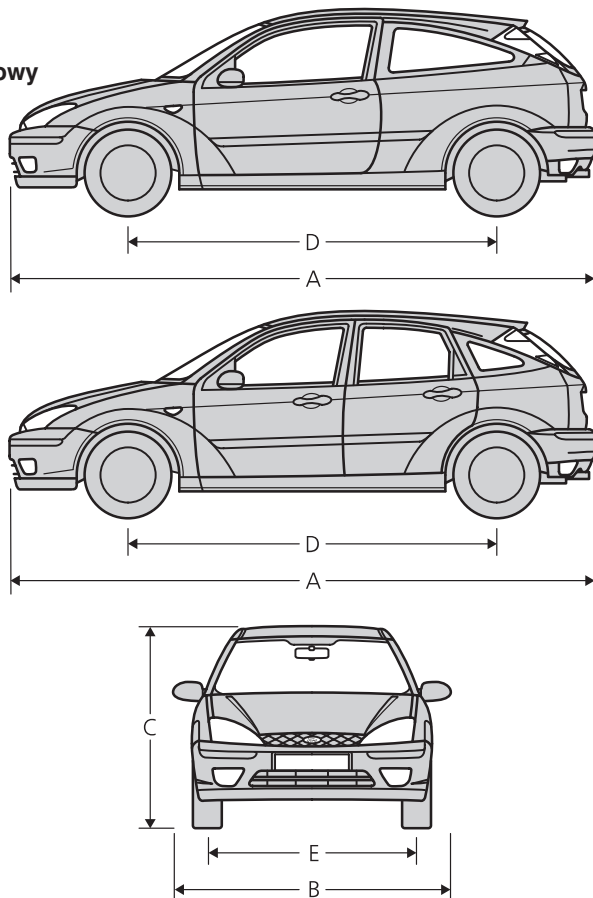
Patrz podrozdział *Układ kontroli przyczepności kół napędzanych (TCS)/Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESP)*.

W celu uniknięcia uszkodzenia kołpaków należy zdjąć je przed założeniem łańcuchów.

## Dane techniczne

### WYMIARY

#### 3-/5-drzwiowy

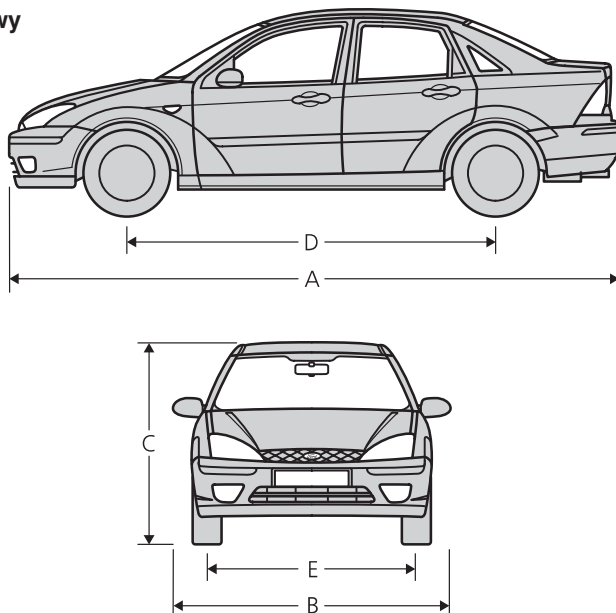


| Wymiary   |       | mm                     |
|---|-------|------------------------|
| A = Długość całkowita                               |       | 4174                   |
| B = Szerokość całkowita (z lusterkami zewnętrznymi) |       | 1998                   |
| C = Wysokość całkowita (nieobciążony)               |       | 1440-1481              |
| D = Rozstaw osi                                     |       | 2615                   |
| E = Rozstaw kół                                     | przód | 1484-1502 <sup>1</sup> |
|   | tył   | 1477-1495 <sup>1</sup> |

<sup>1</sup> Zależnie od kombinacji opon/kół.

## Dane techniczne

4-drzwiowy

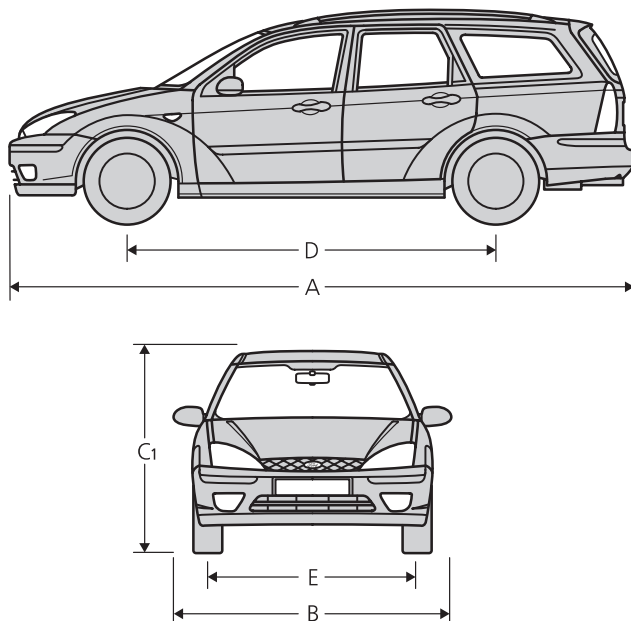


| Wymiary   |       | mm                     |
|---|-------|------------------------|
| A = Maksymalna długość                              |       | 4382                   |
| B = Szerokość całkowita (z lusterkami zewnętrznymi) |       | 1998                   |
| C = Wysokość całkowita (nieobciążony)               |       | 1440-1481              |
| D = Rozstaw osi                                     |       | 2615                   |
| E = Rozstaw kół                                     | przód | 1484-1502 <sup>1</sup> |
|   | tył   | 1477-1495 <sup>1</sup> |

<sup>1</sup> Zależnie od kombinacji opon/kół.

## Dane techniczne

### Kombi



| Wymiary   |       | mm                     |
|---|-------|------------------------|
| A = Maksymalna długość                              |       | 4454                   |
| B = Szerokość całkowita (z lusterkami zewnętrznymi) |       | 1998                   |
| C = Wysokość całkowita (nieobciążony)               |       | 1461-1557              |
| D = Rozstaw osi                                     |       | 2615                   |
| E = Rozstaw kół                                     | przód | 1484-1502 <sup>1</sup> |
|   | tył   | 1477-1495 <sup>1</sup> |

<sup>1</sup> Zależnie od kombinacji opon/kół.

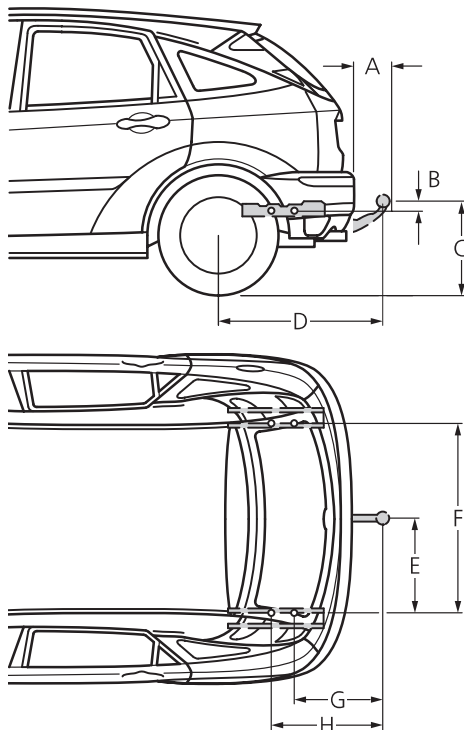
## Dane techniczne

### PUNKTY MOCOWANIA WYPOSAŻENIA DO HOLOWANIA



Elementy służące do holowania  
powinny być zakładane  
wyłącznie przez specjalistę.

#### 3-/5-drzwiowy



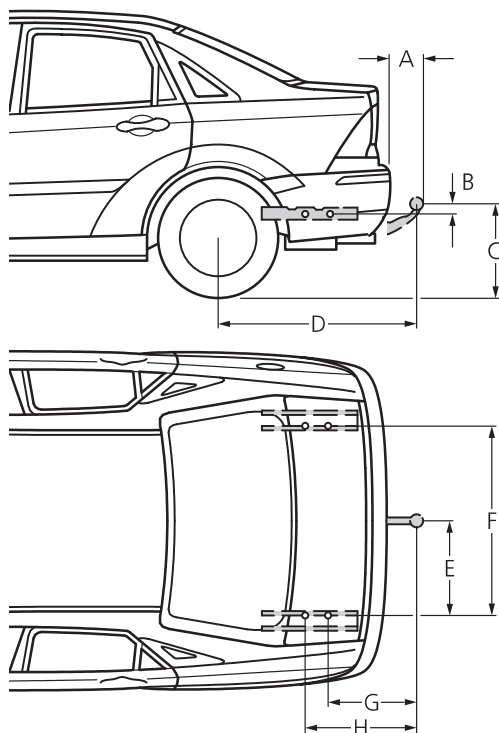
| Odległości  | mm <sup>1</sup> |
|---|-----------------|
| A = Zderzak - koniec haka holowniczego              | 118             |
| B = Punkt mocowania - środek haka holowniczego      | 33              |
| C = Podłóże - środek haka holowniczego <sup>2</sup> | 442-477         |
| D = Środek koła - środek haka holowniczego          | 794             |
| E = Środek haka holowniczego - podłużnica boczna    | 445             |
| F = Wewnętrzna strona podłużnicy bocznej            | 890             |
| G = Środek haka - środek 1. punktu mocowania        | 369             |
| H = Środek haka - środek 2. punktu mocowania        | 503             |

<sup>1</sup> Wszystkie wymiary dotyczą elementów oficjalnie zatwierdzonych przez Forda.

<sup>2</sup> Gdy pojazd jest nieobciążony.

## Dane techniczne

### 4-drzwiowy



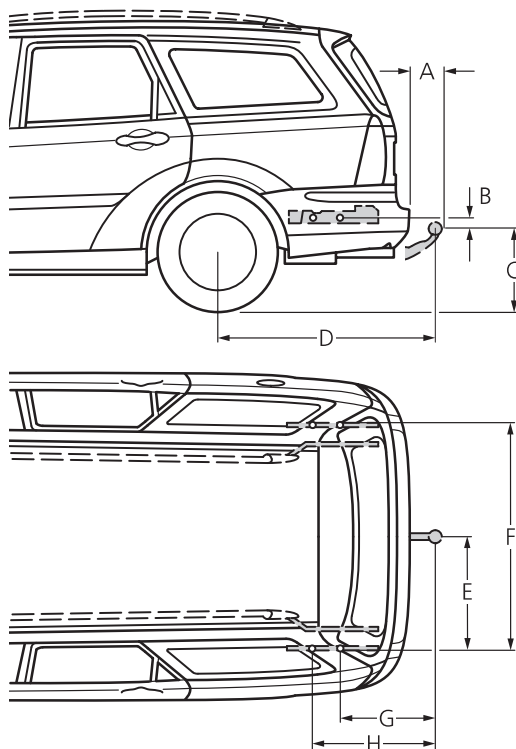
| Odległości  | mm <sup>1</sup> |
|---|-----------------|
| A = Zderzak - koniec haka holowniczego              | 97              |
| B = Punkt mocowania - środek haka holowniczego      | 36              |
| C = Podłoże - środek haka holowniczego <sup>2</sup> | 449-482         |
| D = Środek koła - środek haka holowniczego          | 980             |
| E = Środek haka holowniczego - podłużnica boczna    | 442             |
| F = Wewnętrzna strona podłużnicy bocznej            | 884             |
| G = Środek haka - środek 1. punktu mocowania        | 430             |
| H = Środek haka - środek 2. punktu mocowania        | 564             |

<sup>1</sup> Wszystkie wymiary dotyczą elementów oficjalnie zatwierdzonych przez Forda.

<sup>2</sup> Gdy pojazd jest nieobciążony.

## Dane techniczne

### Kombi



| Odległości  | mm <sup>1</sup> |
|---|-----------------|
| A = Zderzak - koniec haka holowniczego              | 100             |
| B = Punkt mocowania - środek haka holowniczego      | 43              |
| C = Podłoże - środek haka holowniczego <sup>2</sup> | 457-491         |
| D = Środek koła - środek haka holowniczego          | 1056            |
| E = Środek haka holowniczego - podłużnica boczna    | 589             |
| F = Zewnętrzna strona podłużnicy bocznej            | 1178            |
| G = Środek haka - środek 1. punktu mocowania        | 442             |
| H = Środek haka - środek 2. punktu mocowania        | 576             |

<sup>1</sup> Wszystkie wymiary dotyczą elementów oficjalnie zatwierdzonych przez Forda.

<sup>2</sup> Gdy pojazd jest nieobciążony.



































## Dane techniczne

### ZDALNE STEROWANIE FALAMI RADIOWYMI










































W razie kontroli atestu zdalnego sterowania w Twoim pojeździe skorzystaj z tabeli umieszczonej poniżej.

Zalecamy korzystanie ze zdalnego sterowania tylko w krajach wymienionych poniżej.

| Atest zdalnego sterowania   |  |
|---|--|
| Kraj  | Oficjalny numer atestu   |
|    |  0499  <sup>1</sup>      |
|    | <b>SIEMENS</b> 433,92 MHz<br>5WK4 725/8686/8071  |
|    |  0499  <sup>1</sup>      |
|    | <b>SIEMENS</b> 433,92 MHz<br>5WK4 725/8686/8071  |
|    | BAKOM 97.0946.K.P.   |
|    | MCW 129/95 23/1997   |
|    |  <br>ČTÚ 1999 2<br>R 712 |
|    |  0499  <sup>1</sup>      |
|    |  0499  <sup>1</sup>      |
|    |  0499  <sup>1</sup>      |
|   |  0499  <sup>1</sup>    |
|  |  0499  <sup>1</sup>  |
|  |  0499  <sup>1</sup>  |
|  | <b>SIEMENS</b> 433,92 MHz<br>5WK4 725/8686/8071  |

<sup>1</sup> Firma Siemens oświadcza, że niniejszy układ zdalnego sterowania jest zgodny z wymogami i postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

## Dane techniczne



| Atest zdalnego sterowania   |   |
|---|---|
| Kraj  | Oficjalny numer atestu  |
|    |  0499  <sup>1</sup>     |
|    |  0499  <sup>1</sup>     |
|    |  0499  <sup>1</sup>     |
|    | 272/3-1998  |
|    |  0499  <sup>1</sup>     |
|    |  0499  <sup>1</sup>     |
|    |  0499  <sup>1</sup>     |
|    | <b>SIEMENS</b> 433,92 MHz<br>5WK4 725/8686/8071   |
|    |  0499  <sup>1</sup>     |
|    |  0499  <sup>1</sup>     |
|    |    |
|    |  0499  <sup>1</sup>     |
|    | 542/98  |
|   |  電波 88LP0012  |
|  |  0499  <sup>1</sup> |
|  |  TÚ R 119<br>SR 1999 2   |
|  | <b>SIEMENS</b> 433,92 MHz<br>5WK4 725/8686/8071   |
|  | Ref.No.: 3K43D/3R1B9/SPLS-RX9/98  |

<sup>1</sup> Firma Siemens oświadcza, że niniejszy układ zdalnego sterowania jest zgodny z wymogami i postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

## Dane techniczne

### UKŁAD UNIERUCHAMIANIA SILNIKA

W razie kontroli atestu układu unieruchamiania silnika w Twoim pojeździe skorzystaj z tabeli umieszczonej poniżej.

| Atesty układu unieruchamiania silnika   |  |
|---|--|
| Kraj  | Oficjalny numer atestu   |
| (A) (B) (CH) (D) (DK) (E) (F)<br>(FIN) (GB) (GBZ) (GR) (H) (I) (IRL)<br>(IS) (L) (N) (NL) (P) (S)         |   |
| (AUS) (BIH) (BM) (CY) (ET) (FP) (GAB)<br>(J) (JA) (KN) (KWT) (MAC) (PNG) (RL)<br>(TT) (WD) (WL) (WV) (YV) | Numer nie jest wymagany  |
| (BRU)   | DRQ-D-PREMIER-10-1996-3860-LPD2-1387 LPD2-1388 LPD2-1389   |
| (GDN)   | 3043104475A  |
| (CZ)  |   |
| (HK)  | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>This device complies with the Telecommunication (Low Power Devices) (Exemption From Licensing) Order<br/>           此產品符合電訊(小功率器件)(豁免領牌)令</p> <p>Certificate No.: LP 401280, LP 401281, LP 401282<br/>           證書號碼:</p> <p>Office of the Telecommunications Authority<br/>           電訊管理局</p> </div> |
| (M)   | WT/122/98 II   |
| (MAL)   | F00053/1/2002  |
| (MEX)   | RCPVI9801-607  |
| (NZ)  | ENG 3/2/RFS29  |
| (PL)  | MŁ<br>S.H. Nr 003/2002   |

## Dane techniczne

| Atesty układu unieruchamiania silnika |                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| RC                                    | 電波 91LP0063                          |
|                                       | 電波 91LP0067                          |
|                                       | 電波 91LP0064                          |
| SGP                                   | IDA approved part<br>LPREQ-0259-2002 |
| SK                                    | 171                                  |
| T                                     | D.O.1/130/2545                       |
| TR                                    | B.61.TK.0.22.00.00/4940-<br>2632     |
| USA                                   | NT8-15607CPATXCVR                    |

## Skorowidz alfabetyczny

### A

Akumulator ..... 9, 139-140  
Akumulator pomocniczy ..... 140  
Apteczka ..... 58  
Automatyczna  
skrzynia biegów ..... 11, 47-49,  
..... 96, 98-100, 144

Awaryjny wyłącznik układu  
wtrysku paliwa ..... 115-116

### B

Bagażnik ..... 16, 54-58, 61  
Bagażnik dachowy ..... 105-106  
Bezpieczniki ..... 127-132  
Bieg wsteczny ..... 46-48  
Blokada dźwigni zmiany biegów 47, 144  
Blokada kierownicy ..... 31  
Blokada otwierania tylnych drzwi  
przez dzieci ..... 60  
Błyskowy sygnał świetlny ..... 32  
Boczne poduszki powietrzne .... 88-89

### C

Centralny zamek drzwi ..... 62-63  
Chwilowe zużycie paliwa ..... 22  
Ciśnienie oleju ..... 9  
Ciśnienie powietrza w  
oponach ..... 156, 166-167  
Czujnik odległości przy  
parkowaniu ..... 112-113  
Czynności obsługowe wykonywane  
przez użytkownika ..... 145

### D

Dmuchawa ..... 24, 28  
Docieranie pojazdu ..... 3  
Dodatkowe lampki ostrzegawcze ... 14  
Dolewanie płynów ..... 151-154  
Drogomierz ..... 12  
Dwuobwodowy układ hamulcowy .. 106  
Dysze spryskiwaczy ..... 155  
Dywanik dwustronny ..... 57  
Dźwignia wielofunkcyjna ..... 32-34  
Dźwignia/przełącznik wycieraczek 33-34

### E

Elektroniczna automatyczna  
regulacja temperatury ..... 27-30  
Elektroniczny układ  
stabilizacji toru  
jazdy (ESP) ..... 8, 51, 108, 134, 168  
Elektryczna regulacja siedzeń ..... 76  
Elektryczne otwieranie okien ... 43-45

### F

Foteliki dziecięce, położenie w  
pojeździe ..... 92-94

### G

Gniazdo zasilania/zapalniczka ..... 18

## Skorowidz alfabetyczny

### H

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Hak holowniczy .....      | 101-104 |
| Hamulce .....             | 106-107 |
| Hamulce tarczowe .....    | 106     |
| Hamulec ręczny .....      | 50      |
| Holowanie przyczepy ..... | 101-104 |
| Holowanie/pchanie .....   | 141-143 |

### J

|  |         |
|--|---------|
| Jazda z automatyczną skrzynią biegów ..... | 98-100  |
| Jazda z katalizatorem .....                | 100     |
| Jazda z przyczepą .....                    | 101-104 |
| Jazda z układem TCS .....                  | 108-111 |

### K

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| Katalizator .....                      | 100                            |
| Kierunkowskazy .....                   | 8, 32, 117, 119, 120, 121, 123 |
| Klimatyzacja .....                     | 26-30, 145                     |
| Klimatyzacja regulowana ręcznie .....  | 26-27                          |
| Klin .....                             | 135-136                        |
| Kluczyki .....                         | 59, 69                         |
| Kobiety w ciąży .....                  | 83-84                          |
| Kodowanie kluczyków .....              | 71                             |
| Koło zapasowe .....                    | 134-135                        |
| Komora silnika .....                   | 147-150                        |
| Komputer pokładowy .....               | 20-22                          |
| Konserwacja pasów bezpieczeństwa ..... | 85                             |
| Kontrola prędkości .....               | 11, 36-37                      |
| Korek wlewu oleju .....                | 152                            |

### L

|  |           |
|--|-----------|
| Lampka kontrolna świecy żarowej ..           | 11        |
| Lampka ostrzegawcza ładowania ....           | 9         |
| Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego ..... | 10, 107   |
| Lampki kontrolne .....                       | 6-14, 32  |
| Lampki ostrzegawcze .....                    | 6-14      |
| Lampy tylne .....                            | 121-123   |
| Licznik dzienny .....                        | 12        |
| Lusterka .....                               | 41-42     |
| Lusterka wsteczne .....                      | 38, 41-42 |
| Lusterka zewnętrzne .....                    | 41-42     |

### Ł

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Łańcuchy przeciwnieźne ..... | 168 |
|------------------------------|-----|

### M

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| Masa pojazdu .....                | 164-165 |
| Mechaniczna skrzynia biegów ..... | 46      |
| Miarka poziomu oleju .....        | 151     |
| Mycie samochodu .....             | 156-157 |

### N

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| Nadbieg .....                      | 11, 48-49 |
| Napinacze pasów bezpieczeństwa ... | 84        |
| Niezamarzający płyn chłodzący .... | 153       |
| Numer identyfikacyjny pojazdu .... | 158       |
| Numer silnika .....                | 158       |
| Numery identyfikacyjne .....       | 158       |

## Skorowidz alfabetyczny

### O

Obciążenie bagażnika dachowego ..... 164-165  
Obrotomierz ..... 12  
Obsługa serwisowa ..... 145  
Ochrona środowiska ..... 3  
Ochrona układu chłodzącego przed korozją ..... 153  
Ochronny układ chłodzenia ..... 11-12, 114-115  
Odmrażanie szyb ..... 25, 26  
Odpryski lakieru ..... 157  
Ogranicznik prędkości obrotowej silnika ..... 95  
Ogrzewanie i wentylacja ..... 23  
Ogrzewanie przednich siedzeń .. 50, 77  
Ogrzewanie przedniej i tylnej szyby (klimatyzacja regulowana ręcznie) 19-20  
Okna sterowane elektrycznie ... 43-45  
Okno dachowe ..... 38-41  
Olej napędowy ..... 158  
Olej silnikowy ..... 151-152, 162  
Opony ..... 156, 166-168  
Oryginalne części zamienne ..... 2  
Osłona przestrzeni bagażowej ... 54, 57  
Osłony przeciwsłoneczne ..... 38  
Ostrzeżenie o oblodzeniu ..... 14  
Oświetlenie komory bagażnika .... 126  
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej .. 123  
Oświetlenie wnętrza ... 37, 38, 124-126  
Otwieranie bagażnika ..... 16, 61, 66  
Otwieranie drzwi ..... 60-61, 65  
Otwieranie pokrywy silnika ..... 146

### P

Paliwo ..... 158  
Parkowanie ..... 100  
Pasy bezpieczeństwa ..... 82-84  
Pchanie/holowanie ..... 141-143  
Pióra wycieraczek ..... 155  
Płyn chłodzący ..... 153  
Płyn do spryskiwaczy szyb ..... 14  
Płyny ..... 163  
Położenia dźwigni zmiany biegów 47-49  
Podłokietnik ..... 53, 76  
Podświetlenie kluczyka ..... 59  
Podnośnik ..... 135  
Podnoszenie podnośnikiem ... 135-136  
Podstawa na napoje ..... 49, 52  
Poduszka powietrzna ..... 7, 86-90  
Pojemność ..... 163  
Pojemność zbiorników ..... 163  
Pokrowce siedzeń ..... 89  
Pokrywa silnika ..... 62, 146  
Popielniczka ..... 18  
Poziom płynu układu wspomagania kierownicy ..... 154  
Poziom paliwa ..... 9, 22  
Prędkościomierz ..... 12  
Program awaryjny ..... 114-115  
Programowanie kluczyków ..... 68  
Przełącznik świateł ..... 15-16  
Przeciwpyłkowy filtr powietrza .... 23  
Przednie światła przeciwmgielne ..... 15, 119, 120  
Przednie poduszki powietrzne ... 86-88  
Przeglądy okresowe i obsługa .... 145  
Przerywany ruch wycieraczek ..... 33

## Skorowidz alfabetyczny

### P

- Przewożenie bagażu ..... 81
- Punkty mocowania elementów  
służących do holowania ..... 172-174
- Punkty podstawienia podnośnika .. 136

### R

- Recyrkulacja powietrza ..... 25, 30
- Reflektory ..... 15, 116-118
- Regulacja oświetlenia tablicy  
rozdzielczej ..... 16
- Regulacja temperatury ..... 24, 28
- Regulacja ustawienia kolumny  
kierownicy ..... 31
- Regulacja ustawienia reflektorów 16-17
- Regulacja ustawienia siedzeń ... 75-78
- Rodzaje olejów ..... 162
- Rozruch silnika ..... 95-97
- Rozruch zimnego silnika ..... 95-96
- Ruszanie z automatyczną skrzynią  
biegów ..... 98-99

### S

- Schówek ..... 49, 55
- Siatki ..... 53, 55, 57
- Siedzenia ..... 75-81
- Silnik Diesel ..... 11
- Składanie oparcia ..... 77, 79, 80
- Składanie przedniego siedzenia  
pasażera ..... 78
- Specyfikacja płynu chłodzącego ... 163
- Specyfikacja płynu układu  
wspomagania kierownicy ..... 163
- Spryskiwacze szyb ..... 154
- Spryskiwacze/wycieraczki  
przedniej szyby ..... 33-34
- Spryskiwacze/wycieraczki tylnej  
szyby ..... 33-34
- Sygnał dźwiękowy ..... 32
- Sygnał dźwiękowy, światła  
zewnętrzne ..... 15
- Symbole ostrzegawcze ..... 3
- System alarmowy ..... 72-74



## Skorowidz alfabetyczny

### Ś

|                              |                      |
|------------------------------|----------------------|
| Średnia prędkość .....       | 21                   |
| Średnie zużycie paliwa ..... | 22                   |
| Światła awaryjne .....       | 19, 114              |
| Światła cofania .....        | 122-123              |
| Światła do czytania .....    | 37, 125              |
| Światła drogowe .....        | 8, 32, 118           |
| Światła mijania .....        | 15, 32, 117          |
| Światła parkowania .....     | 15                   |
| Światła pozycyjne .....      | 15, 117-118          |
| Światła przeciwmgielne ...   | 15-16, 119, 120, 122 |
| Światła STOP .....           | 121, 123, 124        |
| Światła tylne .....          | 121-123              |
| Światła zewnętrzne .....     | 15-17                |

### T

|                                      |             |
|--------------------------------------|-------------|
| Tablica rozdzielcza .....            | 4-5         |
| Tabliczka identyfikacyjna pojazdu .. | 158         |
| Tankowanie .....                     | 100         |
| Temperatura zewnętrzna .....         | 21          |
| Torba .....                          | 53          |
| Trójkąt ostrzegawczy .....           | 58          |
| Turbo Diesel, wyłączanie .....       | 97          |
| Tylne światła przeciwmgielne         | 16, 122-123 |

### U

|   |                          |
|---|--------------------------|
| Układ ABS .....   | 10, 107                  |
| Układ chłodzenia .....                                    | 7, 114-115               |
| Układ kontroli przyczepności kół napędzanych (BTCS) ..... | 108                      |
| Układ kontroli przyczepności kół napędzanych (TCS) .....  | 8, 51, 108-111, 134, 168 |
| Układ podwójnego ryglowania drzwi .....                   | 63-64, 66                |
| Układ spryskiwaczy przedniej szyby .....                  | 34, 154-155              |
| Układ spryskiwaczy reflektorów .....                      | 154-155                  |
| Układ unieruchamiania silnika .....                       | 69-72, 177-178           |
| Ultradźwiękowy czujnik odległości przy parkowaniu ...     | 112-113                  |
| Uruchamianie silnika za pomocą przewodów rozruchowych ... | 139-140                  |

### W

|   |         |
|---|---------|
| Wentylacja .....                        | 25      |
| Wewnętrzne lustro wsteczne .....        | 38      |
| Wprowadzenie .....                      | 2-3     |
| Wskaźnik paliwa .....                   | 13      |
| Wskaźnik temperatury .....              | 11-12   |
| Wstęp .....                             | 2       |
| Wycieraczki przedniej szyby ...         | 33, 155 |
| Wymazywanie kodu kluczyka .....         | 72      |
| Wymiana żarówek .....                   | 116-126 |
| Wymiana koła .....                      | 133-139 |
| Wymiary .....                           | 169-171 |
| Wyposażenie do przewożenia dzieci ..... | 90-94   |

## Skorowidz alfabetyczny

### Z

|  |             |
|--|-------------|
| Zaczepek holowniczy . . . . .                                  | 141-142     |
| Zagłówki . . . . .   | 78          |
| Zamek pokrywy wlewu paliwa . . . . .                           | 61          |
| Zamki i kluczyki . . . . .                                     | 59          |
| Zapalniczka . . . . .  | 18          |
| Zasięg . . . . .   | 22          |
| Zbiornik płynu hamulcowego . . . . .                           | 152         |
| Zbiornik płynu sprzęgła<br>hydraulicznego . . . . .            | 152         |
| Zdalne sterowanie . . 59, 64-69, 175-176                       |             |
| Zdalne sterowanie<br>falami radiowymi . . . 59, 64-69, 175-176 |             |
| Zdalne sterowanie systemem audio . 35                          |             |
| Zdalne sterowanie, programowanie<br>kluczyków . . . . .        | 64-69       |
| Zdejmowanie koła . . . . .                                     | 137-138     |
| Zdejmowany hak holowniczy . 101-104                            |             |
| Zegar . . . . .  | 19          |
| Zegar cyfrowy . . . . .  | 19          |
| Zestaw wskaźników . . . . .                                    | 6-14        |
| Zmiana koła . . . . .  | 133-139     |
| Zmiana opony . . . . .   | 133-139     |
| Zmiana programu funkcji<br>odryglowywania . . . . .            | 65          |
| Zmieniaacz płyt CD . . . . .                                   | 35          |
| Zużycie paliwa . . . . .                                       | 22, 159-162 |
| Zwiększenie powierzchni<br>bagażowej . . . . .                 | 79-80       |

# Przewodnik po stacji benzynowej

**Otwieranie pokrywy silnika.** Przekręć znak Forda na kracie wlotu powietrza w górę. Aby otworzyć pokrywę silnika, włóż kluczyk do zamka i najpierw przekręć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Unieś nieco pokrywę silnika i przekręć kluczyk całkowicie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Zaraz po otwarciu pokrywy wyciągnij kluczyk i przekręć znak Forda do jego pierwotnego położenia.

**Otwieranie pokrywy wlewu paliwa.** Aby otworzyć, przekręć kluczyk w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Otwórz pokrywę całkowicie, aż się zablokuje. Wciśnij korek wlewu paliwa i, ciągle naciskając, obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Poniżej możesz zanotować przydatne przy tankowaniu informacje na temat Twojego pojazdu. Szczegółowe informacje znajdziesz w rozdziale "Dane techniczne".

## Paliwo

Pojemność zbiornika paliwa:

Silnik benzynowy: 55 litrów

Silnik Diesel: 52.7 litra

**Benzyna bezołowiowa (minimum LO 95)**

**Benzyna bezołowiowa (minimum LO 91)**

## Olej napędowy

Używaj wyłącznie paliwa zgodnego z europejską normą EN590. Nie stosuj paliwa RME (bio diesel).

## Olej silnikowy

Nigdy nie dolewaj oleju ponad znak "MAX" umieszczony na miarce.

## Lepkość oleju

## Ciśnienie powietrza w oponach

Gdy opony są zimne - w barach.

## Normalne obciążenie, do 3 osób

Przód

Tył

## Rozmiar opon

## Pełne obciążenie, powyżej 3 osób

Przód

Tył

